

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- ★ Verordening (EG) nr. 2798/1999 van de Raad van 17 december 1999 houdende vaststelling van de algemene regels voor de invoer van olijfolie van oorsprong uit Tunesië voor de periode van 1 januari 2000 tot en met 31 december 2000 en houdende intrekking van Verordening (EG) nr. 906/98 1
- ★ Verordening (EG) nr. 2799/1999 van de Commissie van 17 december 1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad ten aanzien van de toekenning van steun voor ondermelk en mageremelkpoeder voor voederdoeleinden en de verkoop van voornoemd mageremelkpoeder 3
- ★ Verordening (EG) nr. 2800/1999 van de Commissie van 17 december 1999 tot vaststelling van een overgangsregeling inzake de betaling van de bij Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad ingestelde steun voor op het grondgebied van een andere lidstaat gedensureerde of tot mengvoeder voor dieren verwerkte mageremelkpoeder en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 1624/76 28
- ★ Verordening (EG) nr. 2801/1999 van de Commissie van 21 december 1999 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3887/92 houdende uitvoeringsbepalingen inzake het geïntegreerde beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen 29
- ★ Verordening (EG) nr. 2802/1999 van de Commissie van 22 december 1999 tot vaststelling voor het visseizoen 2000, van de ophoudprijzen en verkoopprijzen voor de in bijlage I, onder A, D en E, van Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad genoemde visserijproducten 38
- ★ Verordening (EG) nr. 2803/1999 van de Commissie van 22 december 1999 betreffende de vaststelling van de forfaitaire waarde voor het visseizoen 2000 voor de uit de markt genomen visserijproducten voor de berekening van de financiële vergoeding en het hierop betrekking hebbende voorschot 47
- ★ Verordening (EG) nr. 2804/1999 van de Commissie van 22 december 1999 tot vaststelling van het bedrag van de steun voor verkoopuitstel voor bepaalde visserijproducten in het visseizoen 2000 49

Prijs: 24,50 EUR

(Vervolg z.o.z.)

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

★ Verordening (EG) nr. 2805/1999 van de Commissie van 22 december 1999 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2211/94 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad met betrekking tot de mededeling van de invoerprijzen van visserijproducten	51
★ Verordening (EG) nr. 2806/1999 van de Commissie van 22 december 1999 tot vaststelling van het bedrag van de forfaitaire premie voor bepaalde visserijproducten in het visseizoen 2000	55
★ Verordening (EG) nr. 2807/1999 van de Commissie van 22 december 1999 tot vaststelling van de referentieprijzen voor visserijproducten voor het visseizoen 2000	56
Verordening (EG) nr. 2808/1999 van de Commissie van 28 december 1999 tot opening van gewone openbare inschrijvingen voor de verkoop, met het oog op uitvoer, van alcohol uit wijnbouwproducten	65
★ Verordening (EG) nr. 2809/1999 van de Commissie van 23 december 1999 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1374/98 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling en houdende opening van tariefcontingenten in de sector melk en zuivelproducten	77
Verordening (EG) nr. 2810/1999 van de Commissie van 29 december 1999 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2079/1999, teneinde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van rogge uit Duitse interventievoorraden betrekking heeft, tot 1 199 918 ton te verhogen	83
Verordening (EG) nr. 2811/1999 van de Commissie van 29 december 1999 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1760/98, teneinde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van gerst uit Franse interventievoorraden betrekking heeft, tot 3 010 000 ton te verhogen	85
Verordening (EG) nr. 2812/1999 van de Commissie van 30 december 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	87
Verordening (EG) nr. 2813/1999 van de Commissie van 30 december 1999 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm	89
Verordening (EG) nr. 2814/1999 van de Commissie van 30 december 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere producten van de suikersector	91
Verordening (EG) nr. 2815/1999 van de Commissie van 30 december 1999 tot vaststelling van de restitutie bij de productie voor in de chemische industrie gebruikte witte suiker	94
Verordening (EG) nr. 2816/1999 van de Commissie van 30 december 1999 tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag	95
Verordening (EG) nr. 2817/1999 van de Commissie van 30 december 1999 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen	97
Verordening (EG) nr. 2818/1999 van de Commissie van 30 december 1999 houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen	100
Verordening (EG) nr. 2819/1999 van de Commissie van 30 december 1999 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen	102
Verordening (EG) nr. 2820/1999 van de Commissie van 30 december 1999 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van systeem A1 in de sector groenten en fruit	104

Raad

1999/872/EG, EGKS, Euratom:

- * **Besluit van de Raad van 17 december 1999 houdende benoeming van acht leden van de Rekenkamer van de Europese Gemeenschappen** 105

1999/873/EG:

- * **Besluit van de Raad van 17 december 1999 betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Tunesië met betrekking tot de regeling inzake de invoer in de Gemeenschap van ruwe olijfolie van oorsprong uit Tunesië** 106

Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Tunesië inzake de regeling bij de invoer in de Gemeenschap van ruwe olijfolie van oorsprong uit Tunesië 107

Commissie

1999/874/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 10 december 1999 houdende wijziging van Beschikking 93/70/EEG betreffende de codificatie van de Animoboodschap, teneinde daarin bepaalde soorten verwerkte eiwitten van zoogdieren op te nemen** ⁽¹⁾ (*kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 4251*) 109

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EG) Nr. 2798/1999 VAN DE RAAD
van 17 december 1999**

houdende vaststelling van de algemene regels voor de invoer van olijfolie van oorsprong uit Tunesië voor de periode van 1 januari 2000 tot en met 31 december 2000 en houdende intrekking van Verordening (EG) nr. 906/98

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name op artikel 133,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 3 van protocol nr. 1 bij de Euro-mediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Tunesië, anderzijds⁽¹⁾, is bepaald dat voor elk verkoopseizoen in het tijdvak van 1 januari 1996 tot en met 31 december 1999, voor een hoeveelheid van ten hoogste 46 000 ton per verkoopseizoen, een douanerecht van 7,81 EUR/100 kg wordt geheven bij de invoer in de Gemeenschap van geheel in Tunesië verkregen en rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap vervoerde ruwe olijfolie van de GN-codes 1509 10 10 en 1509 10 90.
- (2) Krachtens de overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Tunesië met betrekking tot de regeling inzake de invoer in de Gemeenschap van olijfolie van oorsprong uit Tunesië⁽²⁾, wordt deze regeling verlengd voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2000.
- (3) Ingevolge de overeenkomst in de vorm van een briefwisseling dient de regeling voor de invoer van olijfolie uit Tunesië in de Gemeenschap dienovereenkomstig te worden gewijzigd, door nieuwe algemene regels vast te stellen en Verordening (EG) nr. 906/98⁽³⁾, die tot eind 1999 van toepassing is op de invoer van olijfolie van oorsprong uit Tunesië, in te trekken.
- (4) De voor de uitvoering van deze verordening vereiste maatregelen dienen te worden vastgesteld overeenkomstig Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden⁽⁴⁾,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De Commissie opent en beheert het tariefcontingent op grond waarvan ten hoogste 46 000 ton geheel in Tunesië verkregen en rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap vervoerde ruwe olijfolie van de GN-codes 1509 10 10 en 1509 10 90 met toepassing van het douanerecht van 7,81 EUR/100 kg wordt ingevoerd, als bedoeld in de overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Tunesië met betrekking tot de regeling inzake de invoer in de Gemeenschap van olijfolie van oorsprong uit Tunesië.

Artikel 2

1. De Commissie wordt bijgestaan door het Comité van beheer voor oliën en vetten, ingesteld bij artikel 37 van Verordening nr. 136/66/EEG⁽⁵⁾.

2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen zijn de artikelen 4 en 7 van Besluit 1999/468/EG van de Raad van 20 juni 1999 van toepassing.

De in artikel 4, lid 3, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn wordt vastgesteld op één maand.

Artikel 3

De bij deze verordening vastgestelde bijzondere regeling voor de invoer van olijfolie van oorsprong uit Tunesië is van toepassing gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2000.

Artikel 4

Verordening (EG) nr. 906/98 wordt ingetrokken.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2000.

⁽¹⁾ PB L 97 van 30.3.1998, blz. 1.

⁽²⁾ Zie blz. 107 van dit Publicatieblad.

⁽³⁾ PB L 128 van 30.4.1998, blz. 20.

⁽⁴⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

⁽⁵⁾ PB L 172 van 30.9.1966, blz. 3025/66. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1368/98 (PB L 210 van 28.7.1998, blz. 32).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 december 1999.

Voor de Raad

De Voorzitter

K. HEMILÄ

**VERORDENING (EG) Nr. 2799/1999 VAN DE COMMISSIE
van 17 december 1999**

houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad ten aanzien van de toekenning van steun voor ondermelk en mageremelkpoeder voor voederdoeleinden en de verkoop van voornoemd mageremelkpoeder

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, en met name op de artikelen 10 en 15,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 1255/1999 is eerst en vooral in de plaats gekomen van Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1587/96 ⁽³⁾, en voorts onder meer van Verordening (EEG) nr. 986/68 van de Raad ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1802/95 van de Commissie ⁽⁵⁾, die voorschriften voor de toekenning van steun voor ondermelk en mageremelkpoeder voor voederdoeleinden bevatte. Om rekening te houden met de nieuwe regeling en met de opgedane ervaring dient te worden overgegaan tot wijziging en, in voorkomend geval, vereenvoudiging van de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1725/79 van de Commissie van 26 juli 1979 met betrekking tot de uitvoeringsbepalingen inzake de toekenning van steun voor tot mengvoeder verwerkte ondermelk en voor mageremelkpoeder bestemd voor kalvervoeding ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 83/96 ⁽⁷⁾. Nu die verordening wordt gewijzigd, verdient het duidelijkheidshalve aanbeveling haar om te werken en er daarbij ook bepalingen in op te nemen uit Verordening (EEG) nr. 3398/91 van de Commissie van 20 november 1991 inzake de verkoop bij openbare inschrijving van mageremelkpoeder voor de vervaardiging van mengvoeder en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 569/88 ⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 124/1999 ⁽⁹⁾, en uit Verordening (EEG) nr. 1634/85 van de Commissie van 17 juni 1985 tot vaststelling van de toe te kennen steun voor magere melk en mageremelkpoeder bestemd voor voederdoeleinden ⁽¹⁰⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1802/95.
- (2) De bij artikel 11 van Verordening (EG) nr. 1255/1999 vastgestelde maatregel heeft tot doel verwerking van de melkeiwitten tot producten met een hogere waarde te ondersteunen. Daarom dient betaling van de steun afhankelijk te worden gesteld van het gehalte aan melkeiwitten van de gebruikte ondermelk of het gebruikte mageremelkpoeder.

(3) Er dient voor te worden gezorgd dat de ondermelk en het mageremelkpoeder waarvoor de steun wordt verleend, daadwerkelijk voor voederdoeleinden worden gebruikt. Daartoe moet worden bepaald dat de steunverlening beperkt blijft tot ondermelk die of mageremelkpoeder dat met inachtneming van bepaalde eisen tot mengvoeder is verwerkt, en tot mageremelkpoeder dat met inachtneming van bepaalde eisen is gedenuceerd. Bovendien moeten passende maatregelen worden genomen om te voorkomen dat meermaals steun wordt verleend voor hetzelfde product.

(4) Bij Verordening (EG) nr. 1043/97 van de Commissie ⁽¹¹⁾ is voorzien in een afwijking van enkele controlebepalingen van Verordening (EEG) nr. 1725/79. In het kader van de bij de onderhavige verordening voorgeschreven controles dient met deze afwijking rekening te worden gehouden en Verordening (EG) nr. 1043/97 dient te worden ingetrokken.

(5) De steun mag slechts worden toegekend indien het mengvoeder aan bepaalde in de industrie gebruikelijke normen betreffende de samenstelling ervan voldoet en het laatste stadium van de industriële fabricage heeft bereikt. Voorts dient met het oog op de controle te worden voorgeschreven dat dit product zo moet worden verpakt dat het kan worden geïdentificeerd. De lidstaten dienen de mogelijkheid te hebben om nader te bepalen op welke wijze aan de bovengenoemde eisen moet worden voldaan.

(6) Een speciale verpakking is niet nodig als het mengvoeder luzernemeel bevat. Overigens is de genoemde eis inzake de verpakking niet aangepast aan het door sommige gebruikers toegepaste vervoer met tankwagens of containers en daarom dienen voor deze vervoerswijze bijzondere controlevoorschriften te gelden en moet worden bepaald dat de steun eerst na afloop van de voorgeschreven controle wordt betaald.

(7) Controle op het gebruik van de ondermelk en het mageremelkpoeder tegen verlaagde prijs is slechts mogelijk indien de bedrijven die de steun ontvangen, voldoende garanties bieden. Het is in dit verband raadzaam te verlangen dat het verwerkende bedrijf door de bevoegde instantie van de betrokken lidstaat is erkend, en voor te schrijven dat een boekhouding moet worden gevoerd die is aangepast aan de eisen die bij de toekenning van de steun worden gesteld.

(8) Met betrekking tot de referentiemethoden die moeten worden toegepast voor de bij de betrokken steunregeling voorgeschreven analyses, dient te worden verwezen naar de lijst die jaarlijks wordt bekendgemaakt op grond van Verordening (EG) nr. 2721/95 van de Commissie van 24

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 148 van 28.6.1968, blz. 13.

⁽³⁾ PB L 206 van 16.8.1996, blz. 21.

⁽⁴⁾ PB L 169 van 18.7.1968, blz. 4.

⁽⁵⁾ PB L 174 van 26.7.1995, blz. 27.

⁽⁶⁾ PB L 199 van 7.8.1979, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB L 17 van 23.1.1996, blz. 3.

⁽⁸⁾ PB L 320 van 22.11.1991, blz. 16.

⁽⁹⁾ PB L 16 van 21.1.1999, blz. 19.

⁽¹⁰⁾ PB L 158 van 18.6.1985, blz. 7.

⁽¹¹⁾ PB L 152 van 11.6.1997, blz. 6.

november 1995 tot vaststelling van regels voor de toepassing van referentie- en routinemethoden voor de analyse en de kwaliteitsbeoordeling van melk en zuivelproducten in het kader van de gemeenschappelijke marktordening⁽¹⁾. Omdat er evenwel geen referentiemethoden zijn voor de bepaling van de hoeveelheid mageremelkpoeder in mengvoeders, voor de bepaling van leibwei in mageremelkpoeder en voor de kwalitatieve bepaling van zetmeel in mageremelkpoeder, dienen passende methoden te worden vastgesteld in het kader van de onderhavige verordening.

- (9) Voor de verkoop van mageremelkpoeder uit de openbare voorraden dient de procedure van een permanente openbare inschrijving te worden toegepast om gelijke toegang voor alle kopers te waarborgen, een verkoopprijs vast te stellen die strookt met de marktsituatie, en de voor de vervaardiging van mengvoeders bestemde hoeveelheden op doeltreffende wijze te boeken. De geboden prijs kan sterk verschillen afhankelijk van met name de ouderdom van de te koop aangeboden hoeveelheden melkpoeder en de plaats waar deze zich bevinden. Het is wenselijk te voorzien in de mogelijkheid dat gedifferentieerde minimumprijzen worden vastgesteld.
- (10) De in het kader van de verkoop geldende uiterste datum van inslag van het betrokken melkpoeder moet worden vastgesteld bij de onderhavige verordening. Daarom dient Verordening (EG) nr. 3536/91 van de Commissie van 2 december 1991 tot vaststelling van de uiterste datum voor de inslag van mageremelkpoeder dat op grond van Verordening (EEG) nr. 3398/91 wordt verkocht⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2508/1999⁽³⁾, te worden ingetrokken.
- (11) De ervaring leert dat de steunregeling waarin is voorzien bij Verordening (EEG) nr. 1105/68 van de Commissie van 27 juli 1968 houdende uitvoeringsbepalingen betreffende de toekenning van steun voor ondermelk voor voederdoeleinden⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1802/95, tal van problemen oplevert wat de tenuitvoerlegging ervan en de controle op de begunstigten betreft. Voorts zijn de hoeveelheden ondermelk waarvoor van deze maatregel gebruik wordt gemaakt, de laatste jaren zo sterk gedaald dat het effect van deze steunregeling op het evenwicht van de zuivelmarkt marginaal is geworden. Overigens zal ondersteuning van de markt voor ondermelk gewaarborgd blijven dankzij de steun die wordt toegekend voor de verwerking van ondermelk in mengvoeder. Het is bijgevolg wenselijk de steunmaatregel waarin Verordening (EEG) nr. 1105/68 voorziet, af te schaffen en die verordening in te trekken.
- (12) Het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

HOOFDSTUK I

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1

Bij deze verordening worden de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 vastgesteld voor:

- de toekenning, op grond van artikel 11 van voornoemde verordening, van steun voor ondermelk, mageremelkpoeder, karnemelk en karnemelkpoeder voor voederdoeleinden;
- de verkoop, overeenkomstig artikel 7, lid 4, van voornoemde verordening, van mageremelkpoeder voor voederdoeleinden.

Artikel 2

In deze verordening wordt verstaan onder:

- „melk”: het door het melken van één of meer koeien verkregen product waaraan niets is toegevoegd en waaraan ten hoogste een deel van de vetstoffen is onttrokken;
- „ondermelk”: melk met een vetgehalte van ten hoogste 1 % en met een eiwitgehalte in de vetvrije droge stof van ten minste 31,4 %;
- „mageremelkpoeder”: het door het uit melk verwijderen van het water verkregen product met een vetgehalte van ten hoogste 11 % en een watergehalte van ten hoogste 5 % en met een eiwitgehalte in de vetvrije droge stof van ten minste 31,4 %;
- „karnemelk”: het na het karnen of anderszins tot boter verwerken van de room en de afscheiding daaruit van de vaste vetstoffen verkregen bijproduct van de boterbereiding met een vetgehalte van ten hoogste 1 % en met een eiwitgehalte in de vetvrije droge stof van ten minste 31,4 %;
- „karnemelkpoeder”: het door het uit karnemelk verwijderen van het water verkregen product met een vetgehalte van ten hoogste 11 % en een watergehalte van ten hoogste 5 % en met een eiwitgehalte in de vetvrije droge stof van ten minste 31,4 %.

Artikel 3

Voor de toepassing van deze verordening wordt karnemelk gelijkgesteld met ondermelk en wordt karnemelkpoeder gelijkgesteld met mageremelkpoeder.

Artikel 4

Als mengsels voor de vervaardiging van mengvoeders (hierna: „mengsels”) worden aangemerkt producten met de volgende samenstelling:

⁽¹⁾ PB L 283 van 25.11.1995, blz. 7.

⁽²⁾ PB L 335 van 6.12.1991, blz. 8.

⁽³⁾ PB L 304 van 27.11.1999, blz. 21.

⁽⁴⁾ PB L 184 van 29.6.1968, blz. 24.

- a) mageremelkpoeder; en
- b) vetten; ii) ten minste 2 kg zetmeel of voorverstijfseld zetmeel.
- c) vitamines;
- d) minerale zouten;
- e) sacharose;
- f) ten hoogste 0,3 % antiklontermiddelen en/of vloeimiddelen;
- g) andere in vet oplosbare hulpstoffen, met name antioxidantia en emulgatoren.
- b) Formule B: per 100 kg mageremelkpoeder worden toegevoegd
- i) ten minste 5 kg luzernemeel of grasmeel dat ten minste 50 % (m/m) korrels met een grootte van maximaal 300 mm bevat,
- en
- ii) ten minste 12 kg niet-ontgeurd of een uitgesproken geur verspreidend vismeel dat ten minste 30 % (m/m) korrels met een grootte van maximaal 300 mm bevat,
- en
- iii) ten minste 2 kg zetmeel of voorverstijfseld zetmeel.

Artikel 5

1. Als mengvoeders worden aangemerkt producten:

- a) die per 100 kg eindproduct bevatten:
- i) ten minste 50 kg doch niet meer dan 80 kg mageremelkpoeder
- en
- ii) ten minste 5 kg melkvreemde vetten en ten minste 2 kg zetmeel of voorverstijfseld zetmeel
- of
- iii) ten minste 2,5 kg melkvreemde vetten en ten minste 2 kg zetmeel of voorverstijfseld zetmeel indien per 100 kg mageremelkpoeder 5 kg luzernemeel of grasmeel dat ten minste 50 % (m/m) korrels met een grootte van maximaal 300 mm bevat, wordt bijgemengd. De korrels met een grootte van maximaal 300 mm moeten op gelijkmatige wijze in het mengsel verwerkt zijn;
- b) die rechtstreeks als diervoeder kunnen worden gebruikt en vóór het stadium van de eindgebruiker niet zullen worden verwerkt of vermengd.

2. Wanneer wordt geconstateerd dat het vervaardigde product een hoeveelheid mageremelkpoeder bevat die groter is dan de in lid 1, letter a), onder i), genoemde maximumhoeveelheid van 80 kg, maar niet groter is dan 81 kg, mag de steun niettemin worden betaald op basis van een gehalte aan mageremelkpoeder van 80 kg.

Wanneer het vervaardigde product de in lid 1, letter a), onder i), genoemde minimumhoeveelheid van 50 kg mageremelkpoeder niet bevat, wordt een met 15 % verlaagd steunbedrag toegekend voor de werkelijk bijgemengde hoeveelheid mageremelkpoeder, voorzover 100 kg eindproduct ten minste 45 kg mageremelkpoeder bevat.

Artikel 6

1. Als gedetermineerd mageremelkpoeder worden aangemerkt producten waarvan de samenstelling beantwoordt aan één van de volgende formules:

- a) Formule A: per 100 kg mageremelkpoeder worden toegevoegd
- i) ten minste 9 kg luzernemeel of grasmeel dat ten minste 50 % (m/m) korrels met een grootte van maximaal 300 mm bevat,

Als equivalent voor de voor de korrels van het betrokken product vastgestelde maximumgrootte geldt de grootte die, volgens de norm BS 410-1976, deze het dichtst benadert, zonder noodzakelijk kleiner te zijn.

2. De aan het mageremelkpoeder toegevoegde stoffen moeten op gelijkmatige wijze in het mengsel worden verwerkt.

Het is niet toegestaan het mageremelkpoeder vóór of na denaturering enige bewerking te laten ondergaan waarbij het effect van de denaturering kan worden verzwakt of tenietgedaan, in het bijzonder met behulp van desodorantia, of waarbij smaak en geur worden gewijzigd door eliminatie van de bestanddelen die de smaak- en/of geurwaarneming veroorzaken, of door toevoeging aan het melkpoeder van ingrediënten waarvan de geur en smaak die van het vismeel overheersen.

HOOFDSTUK II

STEUN VOOR MAGEREMELKPOEDER

Afdeling 1

Steunbedrag en toekenningsvoorwaarden

Artikel 7

1. Het steunbedrag wordt vastgesteld op:

- a) 5,80 EUR per 100 kg ondermelk met een eiwitgehalte in de vetvrije droge stof van ten minste 35,6 %;
- b) 5,12 EUR per 100 kg ondermelk met een eiwitgehalte in de vetvrije droge stof dat ten minste 31,4 % maar minder dan 35,6 % bedraagt;
- c) 71,51 EUR per 100 kg mageremelkpoeder met een eiwitgehalte in de vetvrije droge stof van ten minste 35,6 %;
- d) 63,07 EUR per 100 kg mageremelkpoeder met een eiwitgehalte in de vetvrije droge stof dat ten minste 31,4 % maar minder dan 35,6 % bedraagt.

2. Voor de hoeveelheden mageremelkpoeder met een watergehalte van meer dan 5 % wordt het steunbedrag verlaagd met 1 % per 0,2 % watergehalte boven 5 %.

Artikel 8

De steun kan slechts worden verleend voor ondermelk en mageremelkpoeder die voldoen aan de volgende voorwaarden:

- a) zij worden in een overeenkomstig artikel 9 erkend bedrijf:
 - i) in ongewijzigde staat of na voorafgaande verwerking in een mengsel gebruikt voor de vervaardiging van mengvoeders
of
 - ii) in ongewijzigde staat gebruikt voor de vervaardiging van gedenatureerd mageremelkpoeder;
- b) er wordt geen steun of prijsverlaging op grond van andere communautaire maatregelen voor toegekend.

Artikel 9

1. Een bedrijf dat mengsels, mengvoeders of gedenatureerd mageremelkpoeder produceert, moet daarvoor zijn erkend door de bevoegde instantie van de lidstaat op het grondgebied waarvan de productie plaatsvindt.

2. De erkenning wordt verleend aan de bedrijven die:

- a) beschikken over de geschikte technische installaties en de nodige administratieve en boekhoudkundige middelen om te kunnen voldoen aan de bepalingen van deze verordening en aan de door de lidstaat vastgestelde aanvullende eisen;
- b) zich onderwerpen aan een door de bevoegde instantie verrichte controle.

3. Indien wordt geconstateerd dat een bedrijf niet langer aan de in lid 2 genoemde voorwaarden of aan een andere uit deze verordening voortvloeiende verplichting voldoet, wordt, behalve in geval van overmacht, de erkenning geschorst voor een periode van één à twaalf maanden, afhankelijk van de ernst van de onregelmatigheid.

Na afloop van deze periode wordt de erkenning ingetrokken indien de in lid 2 genoemde voorwaarden niet zijn vervuld. Op verzoek van het betrokken bedrijf kan na een periode van ten minste zes maanden de erkenning na een grondige controle opnieuw worden verleend.

De genoemde schorsing wordt niet opgelegd indien de lidstaat constateert dat de onregelmatigheid niet opzettelijk of door grove nalatigheid is begaan en slechts van zeer geringe betekenis is.

Artikel 10

1. Op de verpakkingen van de mengsels moeten de volgende vermeldingen zijn aangebracht:

- a) één of meer van de in bijlage II, onder A, opgenomen vermeldingen;
- b) het gehalte aan mageremelkpoeder, het gehalte aan toegevoegde minerale zouten en sacharose en het gehalte aan vetstoffen, inclusief de in vet oplosbare hulpstoffen;
- c) een vermelding waardoor het bedrijf aan de hand van zijn erkenningsnummer kan worden geïdentificeerd.

2. Onverminderd artikel 11 en het bepaalde in Richtlijn 79/373/EEG van de Raad ⁽¹⁾, worden de mengvoeders verpakt in gesloten zakken of andere recipiënten met een maximuminhoud van 50 kg, waarop de volgende vermeldingen zijn aangebracht:

- a) één of meer van de in bijlage II, onder B, opgenomen vermeldingen;
- b) een vermelding waardoor het bedrijf aan de hand van zijn erkenningsnummer kan worden geïdentificeerd;
- c) het gehalte aan mageremelkpoeder;
- d) het nummer van de vervaardigde partij;
- e) de datum van vervaardiging indien deze niet kan worden nagegaan aan de hand van het nummer van de vervaardigde partij.

Deze vermeldingen moeten duidelijk leesbaar en onuitwisbaar zijn en zijn aangebracht op de verpakking, op de recipiënt of op een daarop bevestigd etiket.

3. De lidstaten kunnen nader bepalen hoe de verpakkingen overeenkomstig lid 2 moeten worden gemerkt en welke aanvullende vermeldingen op de verpakking, de recipiënt of het etiket mogen voorkomen. Zij delen de Commissie de maatregelen mee die zij daartoe nemen.

Artikel 11

Het bepaalde in artikel 10, lid 2, geldt niet voor mengvoeders:

- a) waarin overeenkomstig artikel 5, lid 1, letter a), onder iii), luzernemeel of grasmeel is verwerkt;
- b) die overeenkomstig de artikelen 12 en 13 met tankwagens of containers worden geleverd aan landbouwbedrijven of veeteelt- of veemesterijbedrijven die deze mengvoeders gebruiken.

Artikel 12

Het bedrijf dat de steun ontvangt, wordt op zijn verzoek gemachtigd de mengvoeders met tankwagens of containers te leveren. Deze machtiging wordt verleend door de bevoegde instantie van de lidstaat op het grondgebied waarvan het bedrijf is gevestigd.

De levering vindt plaats onder administratieve controle. Deze controle garandeert met name dat het mengvoeder wordt geleverd aan een landbouwbedrijf of een veeteelt- of veemesterijbedrijf dat het gebruikt.

Artikel 13

1. Indien de levering met tankwagens of containers plaatsvindt in een andere lidstaat dan de lidstaat van productie, wordt het bewijs van de levering onder administratieve controle overeenkomstig artikel 12 geleverd door overlegging van het controle-exemplaar als bedoeld in de artikelen 471 tot en met 495 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie ⁽²⁾.

⁽¹⁾ PB L 86 van 6.4.1979, blz. 30.

⁽²⁾ PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.

2. In vak 104 van het controle-exemplaar moeten één of meer van de in bijlage II, onder C, opgenomen vermeldingen zijn aangebracht.

3. De lidstaat van bestemming controleert of de geadresseerde voldoet aan de in artikel 12, tweede alinea, gestelde voorwaarden.

Afdeling 2

Controlemaatregelen

Artikel 14

1. Aan het bedrijf dat mengvoeders produceert, kan de steun slechts worden verleend indien dit bedrijf registers bijhoudt die zijn ontleend aan de boekhouding, in overeenstemming zijn met het door de lidstaat vastgestelde betalingsschema en ten minste de volgende gegevens bevatten:

- a) gekochte of vervaardigde hoeveelheden zuivelproducten en de datum waarop deze zijn geleverd of geproduceerd;
- b) datum van levering en hoeveelheden ondermelk en magere-melkpoeder die zijn vervaardigd of geleverd in ongewijzigde staat of in de vorm van voor de vervaardiging van mengvoeders gebruikte mengsels, alsmede naam en adres van de leverancier en het gehalte aan melkeiwitten van deze producten;
- c) datum van vervaardiging en vervaardigde en gekochte hoeveelheden mengvoeders, met vermelding van de samenstelling van de producten en het procentuele aandeel van de bestanddelen, waarbij met name de in ongewijzigde staat of in de vorm van een mengsel toegevoegde hoeveelheden caseïne en/of caseïnaten moeten worden aangegeven;
- d) datum van verkoop en hoeveelheden ondermelk, magere-melkpoeder en mengvoeders, alsmede naam en adres van de geadresseerde;
- e) verliezen, monsters, geretourneerde of omgeruilde hoeveelheden ondermelk, magere-melkpoeder en mengvoeders.

2. De in lid 1 genoemde gegevens worden met name door de leveringsbewijzen en de facturen gestaafd.

3. De lidstaten kunnen verlangen dat het bedrijf een specifieke voorraadboekhouding bijhoudt waarin met name die aanvullende gegevens worden vermeld die ter vergemakkelijking van de toepassing van deze verordening noodzakelijk worden geacht.

Artikel 15

Om ervoor te zorgen dat de bepalingen van dit hoofdstuk in acht worden genomen, nemen de lidstaten met name de in de artikelen 16 tot en met 18 bedoelde controlemaatregelen.

De resultaten van deze controles worden door de met de controle belaste instantie genoteerd op formulieren waarin met name de in bijlage I van deze verordening bedoelde gegevens worden vermeld.

Artikel 16

1. Behoudens het bepaalde in lid 2, wordt de controle op de inachtneming van de gehalten aan eiwitten, water en vetten van de ondermelk en het magere-melkpoeder die worden bijgemengd, verricht vóór of uiterlijk bij het gebruik ervan, in ongewijzigde staat of in de vorm van een mengsel, voor de vervaardiging van mengvoeders of het gebruik ervan, in ongewijzigde staat, voor de vervaardiging van gedenatureerd magere-melkpoeder.

2. Indien het, in ongewijzigde staat of in de vorm van een mengsel, gebruikte magere-melkpoeder rechtstreeks afkomstig is van de inrichting waar het is geproduceerd, kan de in lid 1 bedoelde controle worden verricht voordat het magere-melkpoeder die productie-inrichting verlaat. In dit geval gelden de volgende regels:

- a) de bevoegde instantie neemt de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat de gecontroleerde hoeveelheid magere-melkpoeder wordt gebruikt voor de vervaardiging van mengvoeders of van gedenatureerd magere-melkpoeder;
- b) op de zakken, verpakkingen of recipiënten waarin het magere-melkpoeder zich bevindt, zijn de nodige gegevens aangebracht om het magere-melkpoeder en de productie-inrichting te kunnen identificeren en zijn de datum van vervaardiging, het nettogewicht en de gehalten aan eiwitten, water en vetten van het magere-melkpoeder vermeld;
- c) de door de controle-instantie opgestelde controledocumenten moeten:
 - i) met name de volgende gegevens bevatten: de hoeveelheid magere-melkpoeder, de gehalten aan eiwitten, water en vetten ervan, de voor de identificatie ervan benodigde gegevens en de datum van vervaardiging ervan,
 - ii) het magere-melkpoeder vergezellen totdat het in mengvoeder wordt verwerkt,
 - iii) bij de in artikel 14, lid 1, bedoelde registers worden gevoegd.

Artikel 17

1. De door de betrokken lidstaat vastgestelde controlevoorschriften met betrekking tot het gebruik van de ondermelk en het magere-melkpoeder, in ongewijzigde staat of in de vorm van een mengsel, voor de vervaardiging van mengvoeders voldoen ten minste aan de in de leden 2 tot en met 5 genoemde voorwaarden.

2. De controle op de betrokken bedrijven betreft met name:

- a) de samenstelling van de in ongewijzigde staat gebruikte ondermelk en het in ongewijzigde staat gebruikte magere-melkpoeder,
- b) de samenstelling van de gebruikte mengsels,
- c) de samenstelling van de vervaardigde mengvoeders.

3. De controle op de betrokken bedrijven wordt ter plaatse verricht en betreft met name de gang van zaken bij de vervaardiging, die wordt nagegaan door:

- a) onderzoek van de gebruikte grondstoffen,
- b) controle op de aanvoer en de afvoer van de producten,
- c) monsterneming,
- d) verificaties betreffende het bijhouden van de in artikel 14, lid 1, bedoelde registers.

4. De controles worden niet aangekondigd en worden ten minste eenmaal om de 14 dagen waarop mengvoeders worden vervaardigd, verricht. Bij de bepaling van het tijdschema voor de controles wordt met name rekening gehouden met de hoeveelheden mageremelkpoeder die door het betrokken bedrijf worden gebruikt, en met de frequentie van de grondige controle van de boekhouding van het bedrijf overeenkomstig lid 5.

De bedrijven die niet permanent ondermelk of mageremelkpoeder gebruiken, delen hun programma voor de vervaardiging van mengvoeders mee aan de controle instantie van de betrokken lidstaat opdat deze instantie de desbetreffende controles kan plannen.

De voorschriften inzake het tijdschema voor deze controles zijn niet van toepassing in het geval dat de vervaardiging van de mengvoeders permanent ter plaatse wordt gecontroleerd.

5. De in lid 4 bedoelde controles worden aangevuld met een onaangekondigde grondige controle van de handelsdocumenten en van de in artikel 14, lid 1, bedoelde registers.

Deze aanvullende controle wordt ten minste om de twaalf maanden verricht. Indien deze controle ten minste om de drie maanden wordt verricht, mag het tijdschema voor de in lid 3 bedoelde controles erop zijn gebaseerd dat deze controles slechts ten minste eenmaal om de 28 dagen waarop mengvoeders worden vervaardigd, hoeven te worden verricht in plaats van om de 14 dagen.

Artikel 18

1. De vervaardiging van gedenatureerd mageremelkpoeder wordt tijdens de duur van de denaturering ten minste eenmaal per dag ter plaatse gecontroleerd.

2. Het bedrijf dat het gedenatureerde mageremelkpoeder vervaardigt, stelt de bevoegde instantie vóór de vervaardiging schriftelijk of met behulp van welk middel voor schriftelijke telecommunicatie dan ook in kennis van:

- a) het erkenningsnummer dat de fabriek identificeert;
- b) de te denatureren hoeveelheid mageremelkpoeder;
- c) de plaats waar de denaturering zal worden verricht;
- d) de voor de denaturering geplande data.

De bevoegde instantie bepaalt hoelang van tevoren de data waarop het gedenatureerde mageremelkpoeder zal worden vervaardigd, moeten worden meegedeeld en kan om aanvullende inlichtingen verzoeken.

Artikel 19

Behoudens het bepaalde in artikel 20, zijn de referentiemethoden die moeten worden toegepast voor de bij deze verordening voorgeschreven analyses, die welke zijn opgenomen in de lijst zoals vastgesteld overeenkomstig artikel 2 van Verordening (EG) nr. 2721/95.

Artikel 20

1. Het gehalte aan mageremelkpoeder van de mengsels en van de mengvoeders wordt geverifieerd door middel van een volgens de in bijlage III beschreven methode ten minste in duplo verrichte analyse, aangevuld met de in artikel 17, lid 3, genoemde controlemaatregelen. Indien de resultaten van deze verificaties niet met elkaar overeenstemmen, is het resultaat van de controles ter plaatse doorslaggevend.

2. De afwezigheid van leibwei wordt aangetoond volgens de in bijlage IV beschreven methode.

3. Het zetmeelgehalte van de mengvoeders wordt geconstateerd door middel van de in artikel 17, lid 3, genoemde controlemaatregelen, die moeten worden aangevuld door toepassing van de in bijlage V uiteengezette methode voor het verrichten van een kwalitatieve analyse.

4. Het vochtgehalte van zurekarnemelkpoeder wordt geconstateerd volgens de in bijlage VI beschreven methode.

5. Het gehalte aan grasmeele of luzernemele, het zetmeelgehalte en het gehalte aan vismele van gedenatureerd mageremelkpoeder worden geconstateerd hetzij door middel van een laboratoriumanalyse, hetzij door middel van de in artikel 18, lid 1, bedoelde controle ter plaatse.

Artikel 21

Met het oog op het verrichten van de analytische controles waarin dit hoofdstuk voorziet, kunnen de lidstaten, na goedkeuring door de Commissie en onder hun toezicht, voor bepaalde erkende inrichtingen een zelfcontrolesysteem invoeren.

Afdeling 3

Betaling van de steun

Artikel 22

1. Het steunbedrag is het bedrag dat van toepassing is, naar gelang van het geval, op de dag waarop de ondermelk of het mageremelkpoeder tot mengvoeder wordt verwerkt, of op de dag waarop het mageremelkpoeder wordt gedenatureerd.

2. De steun wordt betaald door de bevoegde instantie die is aangewezen door de lidstaat op het grondgebied waarvan de fabrikant is gevestigd die de ondermelk of het mageremelkpoeder heeft gebruikt voor, naar gelang van het geval, de vervaardiging van mengvoeders of denaturering.

3. De steun wordt betaald op basis van een aanvraag die de fabrikant van de mengvoeders of van het gedenatureerde mageremelkpoeder (hierna: „de begunstigde”) bij de bevoegde instantie heeft ingediend en waarin de volgende gegevens zijn vermeld:

- a) de naam en het adres van de begunstigde;
 - b) de hoeveelheid ondermelk of mageremelkpoeder waarvoor hij de steun aanvraagt, met vermelding van het eiwitgehalte ervan;
 - c) in voorkomend geval, de hoeveelheid mengvoeders waarin de ondermelk of het mageremelkpoeder bedoeld onder b) is verwerkt, eventueel onder opgave van de nummers van de vervaardigde partijen waaruit deze hoeveelheid bestaat.
4. De lidstaat bepaalt met welke tussenpozen de steun wordt betaald, maar de periode waarop de betalingsaanvraag betrekking heeft, mag niet meer dan één maand bedragen.

Artikel 23

1. De steun wordt slechts betaald indien de in de leden 2 tot en met 4 genoemde voorwaarden zijn vervuld.
2. Uit de resultaten van de in dit hoofdstuk bedoelde analyses en de in artikel 15 bedoelde controles betreffende de betalingsperiode die is voorafgegaan aan de periode waarvoor de steun wordt aangevraagd, moet blijken dat de bepalingen van dit hoofdstuk in acht zijn genomen.
3. De begunstigde moet ten genoegen van de bevoegde autoriteit aantonen dat de desbetreffende hoeveelheid ondermelk of mageremelkpoeder tot mengvoeder is verwerkt of is gedenuceerd gedurende de periode waarvoor de steun wordt aangevraagd.
4. In het in artikel 12 bedoelde geval legt de begunstigde ten genoegen van de bevoegde autoriteit de bewijsstukken over die het mogelijk maken te constateren dat de levering van de mengvoeders met tankwagens of containers aan landbouwbedrijven of veeteelt- of veemesterijbedrijven die deze voeders gebruiken, heeft plaatsgevonden.

Artikel 24

1. Onverminderd artikel 25 geldt dat, indien uit de resultaten van de in dit hoofdstuk bedoelde analyses en van de in artikel 15 bedoelde controles blijkt dat de begunstigde in de voorafgaande betalingsperiode de bepalingen van dit hoofdstuk niet in acht heeft genomen, de betaling van de steun voor de periode waarop de aanvraag betrekking heeft, wordt geschorst in afwachting van de resultaten van de voor deze laatste periode verrichte controles. Voorts wordt de steun die voor de betrokken voorafgaande periode onverschuldigd is betaald, teruggevorderd.
2. Het bedrag van de onverschuldigd betaalde steun betreft de totale hoeveelheid ondermelk of mageremelkpoeder die is gebruikt gedurende de periode tussen de datum van de laatste van de vorige controles die geen aanleiding tot opmerkingen heeft gegeven, en de datum van de controle waaruit blijkt dat de begunstigde opnieuw aan de bepalingen van deze verordening voldoet.

Evenwel wordt, indien de begunstigde daarom verzoekt, op zijn kosten door de met de controle belaste instantie zo spoedig mogelijk een speciaal onderzoek ingesteld. Indien het bewijs

wordt geleverd dat de betrokken hoeveelheid kleiner is dan die welke in de eerste alinea wordt bedoeld, wordt het terug te vorderen bedrag dienovereenkomstig verlaagd.

Artikel 25

Mits is voldaan aan de in artikel 23, lid 3, genoemde voorwaarde, mogen de lidstaten een voorschot in de zin van artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie ⁽¹⁾ betalen waarvan het bedrag gelijk is aan het bedrag van de aangevraagde steun, nadat een zekerheid is gesteld die gelijk is aan 110 % van het voor te schieten bedrag.

In dit geval worden de bewijsstukken waaruit het recht op de steun blijkt, overgelegd binnen een termijn van zes maanden te rekenen vanaf de betaling van het voorschot.

HOOFDSTUK III

VERKOOP VAN MAGEREMELKPOEDER UIT DE OPENBARE VOORRADEN

Afdeling 1

Organisatie van en deelneming aan de openbare inschrijvingen

Artikel 26

1. Het mageremelkpoeder wordt verkocht volgens de procedure van een permanente openbare inschrijving, waarvoor door elk van de interventiebureaus zorg wordt gedragen.
2. De verkoop betreft het mageremelkpoeder dat vóór 31 december 1997 is ingeslagen.
3. Een bericht van permanente openbare inschrijving wordt ten minste acht dagen vóór het verstrijken van de eerste termijn voor het indienen van biedingen bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.
4. Het interventiebureau stelt een bericht van openbare inschrijving op waarin met name de termijn voor het indienen van biedingen en de plaats waar zij moeten worden ingediend, zijn vermeld.

Voor de hoeveelheden mageremelkpoeder die het interventiebureau in zijn bezit heeft, vermeldt het bovendien:

- a) de adressen van de opslagplaatsen waar het te koop aangeboden mageremelkpoeder is opgeslagen;
 - b) de hoeveelheden mageremelkpoeder die in elke opslagplaats te koop worden aangeboden.
5. Het interventiebureau houdt een lijst met de in lid 4 bedoelde gegevens bij en stelt deze lijst op aanvraag ter beschikking van de gegadigden. Bovendien publiceert het interventiebureau deze bijgewerkte lijst regelmatig in een passende vorm die het aangeeft in het bericht van openbare inschrijving.
 6. Het interventiebureau treft de nodige maatregelen opdat de gegadigden:
 - a) alvorens een bod in te dienen, op hun kosten monsters van het te koop aangeboden mageremelkpoeder kunnen onderzoeken;

⁽¹⁾ PB L 205 van 3.8.1985, blz. 5.

b) de in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 322/96 van de Commissie ⁽¹⁾ bedoelde analysesresultaten kunnen verifiëren.

Artikel 27

1. Tijdens de periode waarin de permanente openbare inschrijving loopt, houdt het interventiebureau bijzondere openbare inschrijvingen.

2. Voor de bijzondere openbare inschrijvingen verstrijkt de termijn voor het indienen van biedingen telkens op de tweede en de vierde dinsdag van de maand om 12.00 uur (Brusselse tijd) met uitzondering van de tweede dinsdag van augustus en de vierde dinsdag van december. Is de dinsdag een feestdag, dan verstrijkt de termijn op de laatste voorafgaande werkdag om 12.00 uur (Brusselse tijd).

Artikel 28

1. Voor het overeenkomstig dit hoofdstuk verkochte mageremelkpoeder kan de in artikel 1, onder a), bedoelde steun worden verleend.

2. De gegadigden nemen aan de bijzondere openbare inschrijving deel hetzij bij aangetekende brief, hetzij door afgifte van het schriftelijke bod aan het interventiebureau, dat een ontvangstbewijs verstrekt, hetzij met gebruikmaking van welk middel voor schriftelijke telecommunicatie ook.

Het bod wordt ingediend bij het interventiebureau dat het mageremelkpoeder in zijn bezit heeft.

3. In het bod worden vermeld:

- a) de naam en het adres van de inschrijver;
- b) de gevraagde hoeveelheid;
- c) de geboden prijs per 100 kg mageremelkpoeder, exclusief binnenlandse belastingen, af opslagplaats, uitgedrukt in euro;
- d) de lidstaat op het grondgebied waarvan de verwerking tot mengvoeder of de denaturering zal plaatsvinden;
- e) in voorkomend geval, de opslagplaats waar het mageremelkpoeder zich bevindt en eventueel een vervangende opslagplaats.

4. Een bod is slechts geldig indien:

- a) het betrekking heeft op een hoeveelheid van ten minste 10 t. Indien de in een opslagplaats beschikbare hoeveelheid echter kleiner is dan 10 t, vormt de beschikbare hoeveelheid de minimumhoeveelheid waarvoor een bod kan worden ingediend;
- b) het vergezeld gaat van de schriftelijke verbintenis van de inschrijver dat hij de volgende voorwaarden zal naleven:
 - i) hij moet het gekochte mageremelkpoeder tot mengvoeder of tot gedenatureerd mageremelkpoeder verwerken of laten verwerken binnen een termijn van 60 dagen te rekenen vanaf het verstrijken van de in artikel 27, lid 2, bedoelde termijn voor het indienen van biedingen in het kader van de bijzondere openbare inschrijving;

ii) hij moet de bepalingen van deze verordening in acht nemen of doen nemen;

c) het bewijs wordt geleverd dat de inschrijver in de lidstaat waar het bod wordt ingediend, vóór het verstrijken van de termijn voor het indienen van biedingen een inschrijvingszekerheid van 36 EUR per ton voor de betrokken bijzondere openbare inschrijving heeft gesteld.

5. Het bod kan na het verstrijken van de in artikel 27, lid 2, bedoelde termijn niet worden ingetrokken.

Artikel 29

Wat de in artikel 28, lid 4, onder c), bedoelde inschrijvingszekerheid betreft, zijn de handhaving van het bod na het verstrijken van de termijn voor het indienen van biedingen, het stellen van de in artikel 30, lid 3, bedoelde verwerkingszekerheid en de betaling van de prijs primaire eisen in de zin van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2220/85.

Afdeling 2

Uitvoering van de openbare inschrijving

Artikel 30

1. Op de dag zelf waarop de in artikel 27, lid 2, bedoelde termijn verstrijkt, delen de lidstaten aan de Commissie mee welke hoeveelheden de inschrijvers hebben gevraagd en welke prijzen zij hebben geboden, alsmede welke hoeveelheid mageremelkpoeder te koop wordt aangeboden.

2. Rekening houdende met de voor elke bijzondere openbare inschrijving ontvangen biedingen, stelt de Commissie volgens de procedure van artikel 42 van Verordening (EG) nr. 1255/1999 een minimumverkoop prijs voor het mageremelkpoeder vast. Deze prijs kan worden gedifferentieerd afhankelijk van de ouderdom van de te koop aangeboden hoeveelheden mageremelkpoeder en van de plaats waar deze zich bevinden.

Besloten kan worden aan de openbare inschrijving geen gevolg te geven.

3. Tegelijk met de minimumverkoop prijs stelt de Commissie volgens dezelfde procedure het bedrag van de verwerkingszekerheid per 100 kg mageremelkpoeder vast.

De verwerkingszekerheid heeft tot doel te garanderen dat de primaire eis in de zin van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2220/85 betreffende het gebruik van het mageremelkpoeder overeenkomstig de in artikel 28, lid 4, onder b), bedoelde verbintenis wordt nagekomen. Deze zekerheid wordt gesteld in de lidstaat op het grondgebied waarvan de verwerking tot mengvoeders of de denaturering zal plaatsvinden, bij de door deze lidstaat aangewezen instantie.

Artikel 31

Het bod wordt afgewezen als de voorgestelde prijs onder de minimumprijs ligt.

Artikel 32

1. Het interventiebureau verricht de toewijzing met inachtneming van de in de leden 2 tot en met 5 vervatte regels.

⁽¹⁾ PB L 45 van 23.2.1996, blz. 5.

2. Het mageremelkpoeder wordt toegewezen op basis van de datum waarop het is ingeslagen, door telkens eerst het oudste product te nemen van de totale hoeveelheid die in de door de marktdeelnemer aangewezen opslagplaats of opslagplaatsen beschikbaar is.

3. Onverminderd artikel 31, wordt toegewezen aan de meestbiedende. Als de beschikbare hoeveelheid niet is opgebruikt, wordt de resterende hoeveelheid toegewezen aan de overige inschrijvers, waarbij telkens eerst aan de meestbiedende onder hen wordt toegewezen.

4. Indien bij aanvaarding van een bod voor de betrokken opslagplaats de nog beschikbare hoeveelheid mageremelkpoeder zou worden overschreden, wordt alleen deze resterende hoeveelheid aan de betrokken inschrijver toegewezen.

Het interventiebureau kan evenwel in overleg met de inschrijver andere opslagplaatsen aanwijzen om de in het bod vermelde hoeveelheid te bereiken.

5. 5. Indien bij aanvaarding van verscheidene biedingen met een gelijke prijs voor producten uit eenzelfde opslagplaats de beschikbare hoeveelheid zou worden overschreden, wordt bij de toewijzing de beschikbare hoeveelheid verdeeld naar evenredigheid van de in de betrokken biedingen aangegeven hoeveelheden.

Als die verdeling er evenwel toe zou leiden dat hoeveelheden van minder dan 5 t worden toegewezen, wordt toegewezen door loting.

Artikel 33

De uit de openbare inschrijving voortvloeiende rechten en verplichtingen zijn niet overdraagbaar.

Artikel 34

1. Elke inschrijver wordt door het interventiebureau onmiddellijk van het resultaat van zijn deelneming aan de bijzondere openbare inschrijving in kennis gesteld.

Voor de biedingen waarop niet wordt ingegaan, wordt de in artikel 29 bedoelde zekerheid onverwijld vrijgegeven.

2. Degene aan wie is toegewezen, betaalt het interventiebureau, vóór de afhaling van het mageremelkpoeder en binnen de in artikel 35, lid 2, bedoelde termijn, voor elke hoeveelheid die hij voornemens is af te halen, het door hem geboden bedrag en hij stelt de in artikel 30, lid 3, bedoelde verwerkingszekerheid.

Artikel 35

1. Wanneer het in artikel 34, lid 2, bedoelde bedrag is betaald en de in artikel 30, lid 3, bedoelde zekerheid is gesteld, geeft het interventiebureau de in artikel 29 bedoelde inschrij-

vingszekerheid vrij en geeft het een afhaalbon af waarin zijn vermeld:

- a) de hoeveelheid waarvoor aan de in het inleidende zinsdeel genoemde voorwaarden is voldaan;
- b) de opslagplaats waar deze hoeveelheid is opgeslagen;
- c) de uiterste datum waarop het mageremelkpoeder moet worden afgehaald;
- d) de uiterste datum voor de verwerking tot mengvoeder of de denaturering.

2. Degene aan wie is toegewezen, haalt het hem toegewezen mageremelkpoeder af binnen 30 dagen na de laatste dag waarop de biedingen konden worden ingediend. Dit mageremelkpoeder mag in gedeelten worden afgehaald.

Indien het mageremelkpoeder niet binnen de in de eerste alinea gestelde termijn wordt afgehaald, is behoudens overmacht de opslag van het mageremelkpoeder vanaf de eerste dag na de dag waarop de termijn is verstreken, voor rekening en risico van degene aan wie is toegewezen.

3. Het mageremelkpoeder wordt door het interventiebureau afgeleverd in verpakkingen waarop in duidelijk zichtbare en leesbare karakters deze verordening is vermeld.

Op verzoek van de belanghebbende geeft het interventiebureau een kopie af van het in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 322/96 bedoelde certificaat betreffende de samenstelling van de gekochte producten.

4. Naast de bij Verordening (EEG) nr. 3002/92 van de Commissie (¹) voorgeschreven vermeldingen moeten in vak 104 van het controle-exemplaar T 5 ook één of meer van de in bijlage II, onder D, opgenomen vermeldingen worden aangebracht. In vak 106 moet de uiterste datum voor de verwerking tot mengvoeder of voor de denaturering worden vermeld.

HOOFDSTUK IV

OVERGANGS- EN SLOTBEPALINGEN

Artikel 36

De Verordeningen (EEG) nr. 1105/68, (EEG) nr. 1725/79, (EEG) nr. 1634/85, (EEG) nr. 3398/91, (EEG) nr. 3536/91 en (EG) nr. 1043/97 worden ingetrokken.

Verwijzingen naar de Verordeningen (EEG) nr. 1725/79 en (EEG) nr. 3398/91 gelden als verwijzingen naar de onderhavige verordening.

Artikel 37

De in artikel 4, leden 2 en 4, van Verordening (EEG) nr. 1725/79 bedoelde voorbedrukte verpakkingen mogen worden gebruikt tot en met 30 juni 2000.

De overeenkomstig artikel 4, lid 5, en artikel 8, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1725/79 verleende erkenningen blijven geldig in het kader van de toepassing van de onderhavige verordening.

De bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1725/79 blijven van toepassing voor de in het kader van Verordening (EEG) nr. 3398/91 toegewezen hoeveelheden mageremelkpoeder.

(¹) PB L 301 van 17.10.1992, blz. 17.

Artikel 38

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2000.

Zij geldt uitsluitend voor de op of na deze datum tot mengvoeder of tot gedenatureerd mageremelkpoeder verwerkte hoeveelheden ondermelk of mageremelkpoeder.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 december 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

ANALYTISCHE CONTROLES

Voor de monsterneming gelden de bepalingen die zijn vastgesteld overeenkomstig Richtlijn 70/373/EEG van de Raad van 20 juli 1970 betreffende de invoering van gemeenschappelijke bemonsterings- en analysemethoden voor de officiële controle van veevoeders (PB L 170 van 3.8.1970, blz. 21).

A. Mageremelkpoeder in ongewijzigde staat

1. Gehalte aan:

- a) water;
- b) eiwitten;
- c) vetten.

2. Aanwezigheid van vreemde bestanddelen, overeenkomstig de door de nationale autoriteiten vastgestelde bepalingen:

- a) zetmeel en voorverstijfseld zetmeel;
- b) grasmeel of luzernemeel;
- c) lebwei;
- d) vismeel;
- e) andere stoffen, met name zure wei, voorzover de nationale autoriteiten de opsporing ervan vereisen.

B. In een mengsel verwerkt mageremelkpoeder

Naast de onder A bedoelde analyses uit te voeren controles:

Gehalte aan:

- a) mageremelkpoeder;
- b) vetten, inclusief in vet oplosbare hulpstoffen.

C. Gedenatureerd mageremelkpoeder

Naast de onder A bedoelde analyses uit te voeren controles:

1. Bij denaturering volgens formule A:

Gehalte aan:

- a) grasmeel of luzernemeel;
- b) zetmeel.

Korrelverdeling in het grasmeel of luzernemeel.

2. Bij denaturering volgens formule B:

Gehalte aan:

- a) grasmeel of luzernemeel;
- b) zetmeel;
- c) vismeel.

Korrelverdeling in:

- a) het grasmeel of luzernemeel;
- b) het vismeel.

De controle van de geur kan worden uitgevoerd door verdunning met een inert poeder vóór de denaturering (verhouding 1:20) of na de denaturering (verhouding 1:2). Na de verdunning moet nog een karakteristieke en uitgesproken geur worden geconstateerd.

D. Mengvoeders

Gehalte aan:

- a) mageremelkpoeder;
- b) grasmeel of luzernemeel;
- c) vetten.

Aanwezigheid van zetmeel.

Korrelverdeling in het grasmeel of luzernemeel (gecontroleerd vóór de bijmenging).

BIJLAGE II

A. Op de verpakkingen van mengsels aan te brengen vermeldingen

- Mezcla destinada a la fabricación de piensos compuestos — Reglamento (CE) n° 2799/1999
- Blanding bestemt til fremstilling af foderblandinger — Forordning (EF) nr. 2799/1999
- Mischung zur Herstellung von Mischfutter — Verordnung (EG) Nr. 2799/1999
- Μείγμα που προορίζεται για την παρασκευή συνθέτων ζωοτροφών — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2799/1999
- Mixture intended for the manufacture of compound feedingstuffs — Regulation (EC) No 2799/1999
- Mélange destiné à la fabrication d'aliments composés — Règlement (CE) n° 2799/1999
- Miscela destinata alla fabbricazione di alimenti composti — Regolamento (CE) n. 2799/1999
- Voor de vervaardiging van mengvoeders bestemd mengsel — Verordening (EG) nr. 2799/1999
- Mistura destinada ao fabrico de alimentos compostos — Regulamento (CE) n.º 2799/1999
- Rehuseosten valmistukseen tarkoitettu esiseos — asetus (EY) N:o 2799/1999
- Blandning avsedd för framställning av foderblandningar — Förordning (EG) nr 2799/1999

B. Op de verpakkingen van mengsels aan te brengen vermeldingen

- Pienso compuesto que contiene leche desnatada en polvo — Reglamento (CE) n° 2799/1999
- Foderblanding med indhold af skummetmælkspulver — Forordning (EF) nr. 2799/1999
- Magermilchpulver enthaltendes Mischfutter — Verordnung (EG) Nr. 2799/1999
- Σύνθετη ζωοτροφή που περιέχει αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2799/1999
- Compound feedingstuff containing skimmed-milk powder — Regulation (EC) No 2799/1999
- Aliment composé pour animaux contenant du lait écrémé en poudre — Règlement (CE) n° 2799/1999
- Alimento composto per animali contenente latte scremato in polvere — Regolamento (CE) n. 2799/1999
- Mageremelkpoeder bevattend mengvoeder — Verordening (EG) nr. 2799/1999
- Alimento composto para animais com leite em pó desnatado — Regulamento (CE) n.º 2799/1999
- Rasvatonta maitojauhetta sisältävä rehuseos — asetus (EY) N:o 2799/1999
- Foderblandning innehållande skummjörkspulver — Förordning (EG) nr 2799/1999

C. Bij levering met tankwagens of containers in vak 104 van het controle-exemplaar T 5 aan te brengen bijzondere vermeldingen

- Piensos compuestos destinados a una explotación agraria o una explotación pecuaria o de engorde que utilice los piensos compuestos — Reglamento (CE) n° 2799/1999
- Foderblanding til brug på en landbrugsbedrift, en opdrætnings- eller en opfædningsvirksomhed — Forordning (EF) nr. 2799/1999
- Für landwirtschaftliche Betriebe bzw. Aufzucht- oder Mastbetriebe bestimmtes Mischfutter — Verordnung (EG) Nr. 2799/1999
- Σύνθετες ζωοτροφές που θα χρησιμοποιηθούν από γεωργική εκμετάλλευση ή κτηνοτροφική εκμετάλλευση παχύνσεως — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2799/1999
- Compound feedingstuffs bound for a farm or breeding or fattening concern which uses feedingstuffs — Regulation (EC) No 2799/1999
- Aliments composés pour animaux destinés à une exploitation agricole ou une exploitation d'élevage ou d'engraissement utilisatrice — Règlement (CE) n° 2799/1999
- Alimenti composti per animali destinati ad un'azienda agricola o ad un'azienda dedita all'allevamento o all'ingrasso che utilizzano gli alimenti composti — Regolamento (CE) n. 2799/1999
- Mengvoeder, bestemd voor een dit voeder gebruikend landbouwbedrijf of veeteelt- of veemesterijbedrijf — Verordening (EG) nr. 2799/1999
- Alimentos compostos para animais destinados a uma exploração agrícola, pecuária ou de engorda utilizadora — Regulamento (CE) n.º 2799/1999
- Maatilalle, jalostuskarjatilalle tai lihakarjatilalle tarkoitettu rehuseos — asetus (EY) N:o 2799/1999
- Foderblandningar avsedda att användas i ett jordbruksföretag, eller för uppfödning eller gödning — Förordning (EG) nr 2799/1999

D. In vak 104 van het controle-exemplaar T 5 aan te brengen bijzondere vermeldingen voor mageremelkpoeder dat uit de openbare voorraden is verkocht

- Debe transformarse en piensos compuestos o desnaturalizarse — Reglamento (CE) n° 2799/1999
 - Skal forarbejdes til foderblandinger eller denatureres — Forordning (EF) nr. 2799/1999
 - Zur Verarbeitung zu Mischfutter oder zur Denaturierung — Verordnung (EG) Nr. 2799/1999
 - Να μεταποιηθεί σε σύνθετες ζωοτροφές ή να μετουσιωθεί — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2799/1999
 - To be processed into compound feedingstuffs or denatured — Regulation (EC) No 2799/1999
 - À transformer en aliments composés pour animaux ou à dénaturer — Règlement (CE) n° 2799/1999
 - Da trasformare in alimenti composti per animali o da denaturare — Regolamento (CE) n. 2799/1999
 - Moet tot mengvoeder worden verwerkt of worden gedenatureerd — Verordening (EG) nr. 2799/1999
 - Para transformação em alimentos compostos para animais ou desnaturação — Regulamento (CE) n.º 2799/1999
 - Rehuseoksiksi jalostettavaksi tai denaturoitavaksi — asetus (EY) N:o 2799/1999
 - För bearbetning till foderblandningar eller denaturering — Förordning (EG) nr 2799/1999
-

BIJLAGE III

BEPALING VAN DE HOEVEELHEID MAGEREMELKPOEDER IN MENGVOEDERS, DOOR ENZYMATISCHE COAGULATIE VAN PARACASEÏNE**1. Doel**

Bepaling van de hoeveelheid mageremelkpoeder in mengvoeders, door enzymatische coagulatie van de paracaseïne.

2. Toepassingsgebied

Deze methode is van toepassing voor mengvoeders die ten minste 10 % mageremelkpoeder bevatten; de aanwezigheid van belangrijke hoeveelheden karnemelk en/of van bepaalde niet-melkeiwitten kan storend werken.

3. Principe van de methode

- 3.1. Oplossen van de caseïne aanwezig in het mengvoeder door extractie met natriumcitraatoplossing.
- 3.2. Herstellen van de voor het neerslaan van de paracaseïne vereiste concentratie aan calciumionen; omzetting van de caseïne in paracaseïne door de werking van het lebstremsel.
- 3.3. Bepaling van de paracaseïnestikstof volgens de Kjeldahl-methode, beschreven in IDF 20A 1986; berekening van de hoeveelheid mageremelkpoeder op basis van een minimumgehalte aan caseïne van 27,5 (zie punt 9.1).

4. Reagentia

De gebruikte reagentia zijn van pro-analysekwaliteit. Gebruik gedestilleerd water of water van een gelijkwaardige zuiverheid. Met uitzondering van het lebstremsel (punt 4.5), dienen alle gebruikte reagentia en oplossingen vrij te zijn van stikstofhoudende stoffen.

- 4.1. Trinatriumcitraat-dihydraat (oplossing van 1 % g/v).
- 4.2. Calciumchloride (2M-oplossing). Weeg 20,18 g CA-CO_3 (pro-analysekwaliteit) af in een porseleinen capsule van vereiste grootte (150-200 ml) of in een bekeerglas. Bedek met gedestilleerd water en breng over naar een kokendwaterbad. Voeg langzaam 50-60 ml HCl-oplossing toe (concentratie HCl: water = 1:1) om het carbonaat volledig op te lossen. Laat het kokendwaterbad staan totdat de CaCl_2 is gedroogd, teneinde de HCl die niet heeft gereageerd, af te scheiden. Decanteer met gedestilleerd water in een maatfles van 100 ml en verdun tot aan het merkteken. Controleer de pH-waarde, die niet lager mag zijn dan 4,0. Bewaar de oplossing in een koelkast.
- 4.3. Natriumhydroxide 0,1 N.
- 4.4. Zoutzuur 0,1 N.
- 4.5. Gestandaardiseerde lebstremseloplossing, sterkte 1 : 10 000 (extract van kalverlebmagen); bewaring in koelkast bij 4 tot 6 °C.
- 4.6. Reagentia voor de bepaling van stikstof volgens de Kjeldahl-methode, beschreven in IDF 20A 1986.

5. Apparatuur

Gebruikelijk laboratoriummateriaal, met name:

- 5.1. mortier of mengmolen;
- 5.2. analytische balans;
- 5.3. tafelcentrifuge (2 000 tot 3 000 omw./min.), met centrifugebuizen van 50 ml;
- 5.4. magnetische roerder met staafjes van 10 tot 15 mm;
- 5.5. bekeerglazen van 150 tot 200 ml;
- 5.6. kolven van 250 ml en 500 ml;
- 5.7. glazen trechters met een diameter van 60 tot 80 mm;
- 5.8. asvrije rondfilters, snel filtrerend, met een diameter van 150 mm (S.S. 589³, S.S. 595 1/2);
- 5.9. pipetten van verschillende inhoud;

- 5.10. waterbad, met thermostaat geregeld op 37 °C;
- 5.11. pH-meter;
- 5.12. destructie- en destillatie-apparaat voor de Kjeldahl-methode;
- 5.13. geïnduceerde buret van 25 ml;
- 5.14. plastic spuitfles voor gedestilleerd water;
- 5.15. spatels van roestvrij staal;
- 5.16. thermometer;
- 5.17. droogstoof met thermostaat.

6. Uitvoering

6.1. Bereiding van het monster:

Wrijf 10 tot 20 g van het monster fijn in een mortier of meng in een mengmolen teneinde een homogeen mengsel te bekomen.

6.2. Oplossen van het melkpoeder en afscheiden van het onoplosbare deel:

6.2.1. Weeg $1,000 \pm 0,002$ g van het gehomogeniseerde mengvoeder (punt 6.1) direct in een centrifugebuis van 50 ml. Voet hieraan 30 ml van de trinatriumcitraatoplossing (punt 4.1) voorafgaandelijk verwarmd tot 45 °C toe. Roer met een magnetische roerder gedurende ten minste vijf minuten.

6.2.2. Centrifugeer bij 500 g (2 000 tot 3 000 omw.min.) gedurende tien minuten en decanteer de bovenstaande vloeistof in een bekersglas van 150 tot 200 ml. Zorg ervoor dat geen losse onopgeloste deeltjes overgaan bij het decanteren van de bovenstaande vloeistof.

6.2.3. Verricht nog twee extracties op het residu volgens dezelfde werkwijze; voeg de drie waterige extracten samen.

6.2.4. Indien er zich een olielaag vormt op deze extracten, koel dan in een koelkast totdat het vet stolt en verwijder de vetlaag met behulp van een spatel.

6.3. Coagulatie van de caseïne door de enzymen van het stremsel:

6.3.1. Voeg aan het totale waterige extract (ongeveer 100 ml), al roerend, druppelsgewijs 3,4 ml verzadigde oplossing calciumchloride (punt 4.2) toe. Stel de pH in op 6,4 tot 6,5 met verdunde oplossingen van NaOH (punt 4.3) of HCl (punt 4.4). Plaats de oplossing in het thermostaatbad bij 37 °C gedurende 15 tot 20 minuten zodat het zoutevenwicht zich kan instellen. De oplossing wordt hierbij melkachtig wit.

6.3.2. Breng de vloeistof over in één (of twee) centrifugebuizen en centrifugeer bij 2 000 g gedurende tien minuten, teneinde neerslag te verwijderen. Decanteer het supernatans, zonder de neerslag te wassen, in één (of twee) centrifugebuizen.

6.3.3. Breng de temperatuur van het supernatans opnieuw op 37 °C. Voeg aan het extract, al roerend, druppelsgewijs 0,5 ml vloeibaar stremsel (punt 4.5) toe. Coagulatie treedt op binnen één of twee minuten.

6.3.4. Plaats het monster opnieuw in het waterbad bij 37 °C gedurende 15 minuten. Neem het monster uit het bad en breek dan het coagulum door roeren. Centrifugeer bij 2 000 g gedurende tien minuten. Filtreer de bovenstaande vloeistof op een geschikt filtreerpapier⁽¹⁾, Whatman nr. 541 of dergelijke; bewaar het filtreerpapier. Was de neerslag in de centrifugebuis met 50 ml water bij ongeveer 35 °C door de neerslag te roeren.

Centrifugeer opnieuw bij 2 000 g gedurende tien minuten. Filtreer de bovenstaande vloeistof op het bewaarde filtreerpapier.

6.4. Bepaling van caseïnestikstof:

6.4.1. Breng de neerslag na het wassen kwantitatief over op het filtreerpapier dat is bewaard van punt 6.3.4, met gebruik van gedestilleerd water. Breng het filtreerpapier over naar de Kjeldahl-kolf. Bepaal de stikstof volgens de Kjeldahl-methode, beschreven in IDF 20A 1986.

7. Blancobepaling

7.1. Verricht regelmatig een blancobepaling door een asvrije filter (punt 5.8), bevochtigd met een mengsel van 90 ml van de trinatriumoplossing (punt 4.1), 1 ml van de verzadigde calciumchlorideoplossing (4.2), 0,5 ml stremsel (punt 4.5), en gewassen met 3×15 ml water. Bepaal de stikstof volgens de Kjeldahl-methode beschreven in IDF 20A 1986.

7.2. Verminder het volume zuur (punt 4.4), verbruikt bij de titratie van het onderzochte monster, met de verbruikte hoeveelheid bij de blancobepaling.

⁽¹⁾ Er dient een snelfiltrerend asvrij papier te worden gebruikt.

8. Controleproef

- 8.1. Voer, ter controle van de werkwijze en van de gebruikte reagentia, een bepaling uit op een mengvoeder van normale samenstelling waarvan het gehalte aan mageremelkpoeder in een ringonderzoek is vastgesteld. Het gemiddelde resultaat van een bepaling in tweevoud mag niet meer dan 1 % afwijken van het resultaat van het ringonderzoek.

9. Uitdrukking van de resultaten

- 9.1. Het percentage mageremelkpoeder in het mengvoeder wordt berekend aan de hand van de volgende formule:

$$\% \text{ MMP} = \frac{\left(\frac{N \times 6,38}{27,5} \times 100 \right) - 2,81}{0,908}$$

waarin N het percentage paracaseïnestikstof is en 27,5 de omzettingfactor om de bepaalde caseïne om te zetten in het percentage mageremelkpoeder; 2,81 en 0,908 zijn correctiefactoren die bij regressieanalyse zijn verkregen.

10. Nauwkeurigheid van de methode**10.1. Herhaalbaarheid**

In ten minste 95 % van de bestudeerde gevallen was het verschil tussen twee individuele resultaten verkregen door één analist in één laboratorium bij onderzoek van eenzelfde monster niet meer dan 2,3 g mageremelkpoeder op 10 g onderzocht mengvoeder.

10.2. Reproduceerbaarheid

In ten minste 95 % van de bestudeerde gevallen was het verschil tussen de in twee laboratoria op eenzelfde monster verkregen resultaten niet meer dan 6,5 g mageremelkpoeder op 100 g onderzocht mengvoeder.

11. Tolerantiegrens

De CrD_{95} -waarde (kritisch verschil; 95 % betrouwbaarheidsgrens) wordt berekend aan de hand van de formule (ISO 5725):

$$CrD_{95} = \frac{1}{\sqrt{2}} \sqrt{R^2 - r^2 \left(\frac{n-1}{n} \right)}$$

(R: reproduceerbaarheid; r: herhaalbaarheid).

Dubbele bepaling: $CrD_{95} = 4,5$ g.

Wanneer het verschil tussen de uitkomst van de chemische analyse en de opgegeven hoeveelheid mageremelkpoeder niet meer dan 4,5 g bedraagt (dubbele bepaling), wordt de partij mengvoeder geacht te voldoen aan het betrokken voorschrift.

12. Opmerkingen

- 12.1. De toevoeging van een aanzienlijk percentage niet-melkeiwitten, met name van soja, indien deze met de melk werden verwarmd, geeft aanleiding tot te hoge resultaten, door coprecipitatie met de paracaseïne van de melk.
- 12.2. In sommige gevallen kan de toevoeging van karnemelk aanleiding geven tot te lage cijfers, doordat de analyse slechts betrekking heeft op het ontvette extract. Bij toevoeging van sommige karnemelkpoeders van zure room kunnen aanzienlijk lagere cijfers worden gevonden doordat deze poeders niet volledig oplossen in de citraatoplossing.
- 12.3. De toevoeging van ten minste 0,5 % lecithine kan eveneens tot te lage resultaten aanleiding geven.
- 12.4. De verwerking van mageremelkpoeder, gedroogd op hoge temperatuur (high-heat), kan te hoge waarden geven, te wijten aan de coprecipitatie van wei-eiwitten met de paracaseïne.

BIJLAGE IV

OPSPORING VAN LEBWEIPOEDER IN MAGEREMELKPOEDER EN MENGSELS, ALS BEDOELD IN VERORDENING (EEG) Nr. 1725/79

1. **Doel:** Opsporen of lebweipoeder is toegevoegd aan
 - a) mageremelkpoeder, als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 986/68 en
 - b) mengsels, als bedoeld in artikel 1, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1725/79.
2. **Referenties:** Internationale norm ISO 707
Melk en zuivelproducten — Monstermethoden, overeenkomstig de in bijlage I, punt 2, onder c), van Verordening (EEG) nr. 625/78 vermelde voorschriften.
3. **Definitie**
Het gehalte aan lebweipoeder is het gehalte dat is bepaald volgens onderstaande methode uitgedrukt in massaprocenten.
4. **Beginsel**
Bepaling van de hoeveelheid glycomacropptide A volgens de in bijlage V van Verordening (EEG) nr. 625/78 vastgestelde methode. De monsters waarvoor positieve resultaten zijn verkregen, worden onderzocht op de aanwezigheid van glycomacropptide A met reversed phase hogedrukvloeistofchromatografie (HPLC). Beoordeling van het verkregen resultaat aan de hand van standaardmonsters bestaande uit mageremelkpoeder waaraan al dan niet een bekend percentage weipoeder is toegevoegd. Resultaten hoger dan 1 % (m/m) geven aan dat lebweipoeder aanwezig is.
5. **Reagentia**
Alle reagentia dienen van analysekwaliteit te zijn. Onder water wordt verstaan gedistilleerd water of water van ten minste dezelfde zuiverheid. Het acetonitril moet een zodanige kwaliteit hebben dat het geschikt is voor spectroscopie of HPLC.
De reagentia die nodig zijn voor de bij Verordening (EEG) nr. 625/78 vastgestelde methode, zijn in bijlage V van die verordening beschreven.
Reagentia voor reversed phase HPLC:
 - 5.1. *Trichloorazijnzuuroplossing*
Los 240 g trichloorazijnzuur (CCl_3COOH) op in water en vul aan tot 1 000 ml.
 - 5.2. *Eluenten A en B*
Eluent A: breng 150 ml acetonitril (CH_3CN), 20 ml isopropanol ($\text{CH}_2\text{CHOHCH}_3$) en 1,00 ml trifluorazijnzuur (TFA, CF_3COOH) in water en vul aan tot 1 000 ml. Eluent B: Breng 550 ml acetonitril, 20 ml isopropanol en 1,00 ml TFA in water en vul aan tot 1 000 ml. Filtreer de loopvloeistof vóór gebruik door een membraanfilter met poriëngrootte van 0,45 μm .
 - 5.3. *Conserveren van de kolommen*
Na de analyse wordt de kolom gespoeld met eluent B (via een gradiënt) en vervolgens met acetonitril (via een gradiënt in 30 minuten). De kolom wordt bewaard in acetonitril.
 - 5.4. *Standaardmonsters*
 - 5.4.1. Mageremelkpoeder dat voldoet aan de eisen van Verordening (EEG) nr. 625/78, of wel [0].
 - 5.4.2. Hetzelfde mageremelkpoeder dat is vermengd met 5 % (m/m) weipoeder type leb van standaardsamenstelling, of wel [5].
 - 5.4.3. Hetzelfde mageremelkpoeder dat is vermengd met 50 % (m/m) weipoeder type leb van standaardsamenstelling, of wel [50] (*).
6. **Apparatuur**
De apparatuur die nodig is voor de bij Verordening (EEG) nr. 625/78 beschreven methode, is opgesomd in bijlage V van die verordening.
Apparatuur voor reversed phase HPLC:

(*) Weipoeder type leb van standaardsamenstelling al dan niet gemengd met mageremelkpoeder kan worden verkregen op het NIZO, Kernhemseweg 2, Postbus 20, 6710 BA Ede, Nederland.
Poeders die dezelfde resultaten geven als de NIZO-poeders, mogen evenwel ook worden gebruikt.

- 6.1. Analytische balans.
- 6.2. Centrifuge, centrifugaalkracht tot 2 200 g, voorzien van centrifugebuizen met stop met een inhoud van ongeveer 50 ml.
- 6.3. Mechanisch schudapparaat geschikt om bij 50 °C te werken.
- 6.4. Magneetroerder.
- 6.5. Glazen trechters, doorsnede ongeveer 7 cm.
- 6.6. Filtreerpapier, normaal, doorsnede ongeveer 12,5 cm.
- 6.7. Glazen filtreerapparaat met filtermembraan met poriëngrootte van 0,45 µm.
- 6.8. Meetpipetten geschikt voor 10 ml (ISO-648 norm, klasse A, of ISO/R 835) of een systeem geschikt om in twee minuten 10,0 ml af te geven.
- 6.9. Waterbad met thermostaat, ingesteld op 25 °C ± 0,5 °C.
- 6.10. HPLC-apparatuur beslaande uit:
 - 6.10.1. pompsysteem met voorzieningen voor het creëren van binaire gradiënten;
 - 6.10.2. injector, al dan niet automatisch, met een capaciteit van 100 µl;
 - 6.10.3. Dupont Protein Plus-kolom (25 x 0,46 cm I.D.) of een gelijkwaardige kolom gevuld met silica met grote poriën voor reversed phase;
 - 6.10.4. kolomoven met thermostaat, ingesteld op 35 °C ± 1 °C;
 - 6.10.5. UV-detector met variabele golflengte, instelbaar op 210 nm (indien nodig, mag met een golflengte tot 220 nm worden gewerkt) met een gevoeligheid van 0,02 Å;
 - 6.10.6. integrator waarmee de piekhoogte kan worden gemeten.

Opmerking

Met de kolommen kan bij kamertemperatuur worden gewerkt op voorwaarde dat de temperatuurschommelingen tot maximaal 1 °C beperkt blijven, anders gaat de retentietijd van GMP_A teveel variëren.

7. Monsterneming

- 7.1. Internationale norm ISO 707 — Melk en zuivelproducten — Monstermethoden, overeenkomstig de in bijlage I, punt 2, onder c), van Verordening (EEG) nr. 625/78 vermelde voorschriften.
- 7.2. Het monster wordt zodanig bewaard dat geen bederf of wijziging van samenstelling kan optreden.

8. Werkwijze

8.1. *Bereiding van het testmonster*

Breng het melkpoeder in een vat met een inhoud van ongeveer het dubbele van het volume van het poeder en voorzien van een luchtdicht deksel. Sluit het vat onmiddellijk. Meng het melkpoeder grondig door herhaald omkeren van het vat.

8.2. *Testhoeveelheid*

Weeg 2,000 g ± 0,001 g van het testmonster in een centrifugebuis (punt 6.2) of in een andere daartoe geschikte fles met stop (50 ml).

8.3. *Verwijdering van vetten en eiwitten*

- 8.3.1. Voeg aan de testhoeveelheid 20,0 g warm water (50 °C) toe. Los het poeder op door gedurende vijf minuten, of in geval van zure karnemelk 30 minuten, te schudden op het schudapparaat (punt 6.3). Breng de buis in het waterbad (punt 6.9) punt om de temperatuur ervan op 25 °C te brengen.
- 8.3.2. Voeg gelijkmatig gedurende twee minuten onder krachtig roeren met behulp van de magneetroerder (punt 6.4) 10,0 ml trichloorazijnzuuroplossing van 25 °C (punt 5.1) toe. Plaats de buis gedurende 60 minuten in het waterbad (punt 6.9).
- 8.3.3. Centrifugeer (punt 6.2) punt tien minuten bij 2 200 g of filtreer door papier (6.6) punt en werp de eerste 5 ml filtraat weg.

8.4. *Chromatografische bepaling*

- 8.4.1. Voer een HPLC-analyse uit overeenkomstig bijlage V van Verordening (EEG) nr. 625/78. Als een negatief resultaat wordt verkregen, bevat het geanalyseerde monster geen lebbeipoeder in aantoonbare hoeveelheden. In geval van positieve resultaten moet de hieronder beschreven reversed phase HPLC-analyse worden uitgevoerd. De aanwezigheid van zure karnemelkpoeder kan immers aanleiding geven tot valspositieve resultaten. Deze mogelijkheid kan worden uitgesloten door toepassing van de reversed phase HPLC-methode.

- 8.4.2. Voordat de reversed phase HPLC-analyse wordt uitgevoerd, moeten de gradiëntvoorwaarden worden geoptimaliseerd. Voor gradiëntsystemen met een dood volume van ongeveer 6 ml (d.w.z. het volume vanaf het punt waar de twee loopvloeistoffen samenkomen tot en met het volume in de monsterlus) is een retentietijd van 26 minuten \pm 2 minuten optimaal voor GMP_A. Voor gradiëntsystemen met een kleiner dood volume (bv. 2 ml) moet worden gewerkt met een optimale retentietijd van 22 minuten.

Neem de oplossingen van de standaardmonsters (punt 5.4) met en zonder 50 % lebwei.

Injecteer 100 μ l van het supernatans of het filtraat (punt 8.3.3) in het HPLC-apparaat dat functioneert onder de voorwaarden voor de verkennende gradiënt, als aangegeven in tabel 1.

Tabel 1. Voorwaarden voor de verkennende gradiënt om de chromatografische analyse te optimaliseren

Tijd (minuten)	Stroomsnelheid (ml/minuut)	% A	% B	Curve
Begin	1,0	90	10	*
27	1,0	60	40	lin
32	1,0	10	90	lin
37	1,0	10	90	lin
42	1,0	90	10	lin

Door de twee chromatogrammen te vergelijken kan de plaats van de GMP_A-piek worden bepaald.

Met onderstaande formule kan de beginsamenstelling van de loopvloeistof die voor de normale gradiënt (punt 8.4.3) moet worden gebruikt, worden berekend:

$$\% B = 10 - 2,5 + (13,5 + (RT_{GMP_A} - 26)/6) * 30/27$$

$$\% B = 7,5 + (13,5 + (RT_{GMP_A} - 26)/6) * 1,11$$

waarin

RT_{GMP_A}: de retentietijd van GMP_A in de verkennende gradiënt;

10: % B van de verkennende gradiënt bij het begin;

2,5: % B halfweg min % B bij het begin van de normale gradiënt;

13,5: tijdstip halfweg de verkennende gradiënt;

26: vereiste retentietijd voor GMP_A;

6: verhouding van de hellingen van de verkennende gradiënt en de normale gradiënt;

30: % B bij het begin van de verkennende gradiënt min % B 27 minuten later;

27: looptijd van de verkennende gradiënt.

- 8.4.3. Maak oplossingen van de testmonsters:

Injecteer 100 μ l nauwkeurig afgemeten supernatants of filtraat (punt 8.3.3) in het HPLC-apparaat waarin het eluent (punt 5.2) met een snelheid van 1,0 ml per minuut stroomt.

De samenstelling van het eluent bij het begin van de analyse wordt overeenkomstig punt 8.4.2 bepaald. Normaliter is de samenstelling ongeveer A : B = 76 : 24 (punt 5.2). Onmiddellijk na het injecteren wordt een lineaire gradiënt gestart die het percentage B in 27 minuten met 5 % doet toenemen. Vervolgens wordt een nieuwe lineaire gradiënt gestart die het percentage B in vijf minuten op 90 % brengt. Deze samenstelling wordt gehandhaafd gedurende vijf minuten, waarna de samenstelling wordt gewijzigd en via een lineaire gradiënt in vijf minuten terug op de beginsamenstelling wordt gebracht. Afhankelijk van het interne volume van het pompsysteem kan 15 minuten nadat de beginvoorwaarden weer zijn bereikt, opnieuw worden geïnjecteerd.

Opmerkingen

- De retentietijd van het glycomacropptide moet 26 minuten \pm 2 minuten bedragen. Dit kan worden bereikt door de begin- en eindvoorwaarden van de eerste gradiënt te variëren. Het verschil tussen de percentages B van de begin- en eindvoorwaarden van de eerste gradiënt moet echter 5 % blijven bedragen.
- De eluenten moeten voldoende zijn ontgast en gezorgd moet worden dat zij in die toestand blijven. Dit is essentieel voor een goede werking van het gradiëntstelsel. De standaardafwijking voor de retentietijd van de GMP-piek moet kleiner zijn dan 0,1 minuut (n = 10).
- Om de vijf monsters moet een referentiemonster [5] worden geïnjecteerd en een nieuwe responsfactor R (punt 9.1.1) worden berekend.

- 8.4.4. De resultaten van de chromatografische analyse van het testmonster [E] worden verkregen in de vorm van een chromatogram waarop de GMP-piek kan wordt geïdentificeerd door zijn retentietijd, namelijk ongeveer 26 minuten.

De integrator (punt 6.10.6) berekent automatisch de piekhoogte H van de GMP-piek. Op ieder chromatogram moet de plaats van de basislijn worden gecontroleerd. Als de basislijn zich niet op de juiste plaats bevindt, moet de analyse of de integratie worden overgedaan.

Het is noodzakelijk het chromatogram, voordat het kwalitatief wordt geïnterpreteerd, te controleren om eventuele afwijkingen door een slechte werking van het apparaat of de kolom of door de oorsprong en de aard van het geanalyseerde monster op te sporen. Bij twijfel moet de analyse worden overgedaan.

8.5. *Ijking*

- 8.5.1. Pas de werkwijze van de punten 8.2 tot en met 8.4.4 nauwgezet toe op de standaardmonsters (punten 5.4.1 en 5.4.2). Maak gebruik van vers bereide oplossingen, aangezien GMP in 8 % trichloorazijnzuur bij kamertemperatuur wordt afgebroken. Bij 4 °C blijft de oplossing gedurende 24 uur stabiel. Voor grote series analyses is het gebruik van een gekoelde monsterhouder in de automatische injector gewenst.

Opmerking

Punt 8.4.2 kan worden weggelaten als het % B dat bij het begin moet worden gebruikt, bekend is van vroegere analyses.

Het referentiemonster [5] moet eenzelfde chromatogram geven als figuur 1. In deze figuur wordt de GMP_A-piek voorafgegaan door twee kleine pieken. Het is essentieel dat eenzelfde scheiding wordt verkregen.

- 8.5.2. Injecteer 100 µl van het standaardmonster zonder lebwei [0] (punt 5.4.1) voordat de chromatografische bepaling op de monsters begint.

Op het resulterende chromatogram mag geen piek optreden voor de retentietijd van de GMP_A-piek.

- 8.5.3. Bepaal de responsfactoren R door injectie van hetzelfde volume filtraat (punt 8.5.1) als er voor de monsters wordt geïnjecteerd.

9. **Weergave van de resultaten**

9.1. *Berekeningswijze en formules*

- 9.1.1. Berekening van de responsfactor R

GMP-piek: $R = W/H$

waarin:

R = de responsfactor voor de GMP-piek;

H = de hoogte van de GMP-piek;

W = de hoeveelheid wei in het standaardmonster [5].

- 9.2. *Berekening van het percentage lebweipoeder in het monster*

$W[E] = R \times H[E]$

waarin:

W[E] = het percentage (m/m) van lebwei in het monster [E];

R = de responsfactor van de GMP-piek (punt 9.1.1);

H[E] = de hoogte van de GMP-piek van het monster [E].

Er is lebweipoeder aanwezig als W[E] hoger is dan 1 % en als het verschil tussen de retentietijd van het monster en die van het standaardmonster [5] kleiner is dan 0,2 minuut.

- 9.3. *Nauwkeurigheid van de methode*

- 9.3.1. Herhaalbaarheid:

Het verschil tussen de resultaten van twee bepalingen gelijktijdig of kort na elkaar door dezelfde persoon met dezelfde apparatuur op hetzelfde monster verkregen, mag niet groter zijn dan 0,2 m/m.

- 9.3.2. Reproduceerbaarheid:

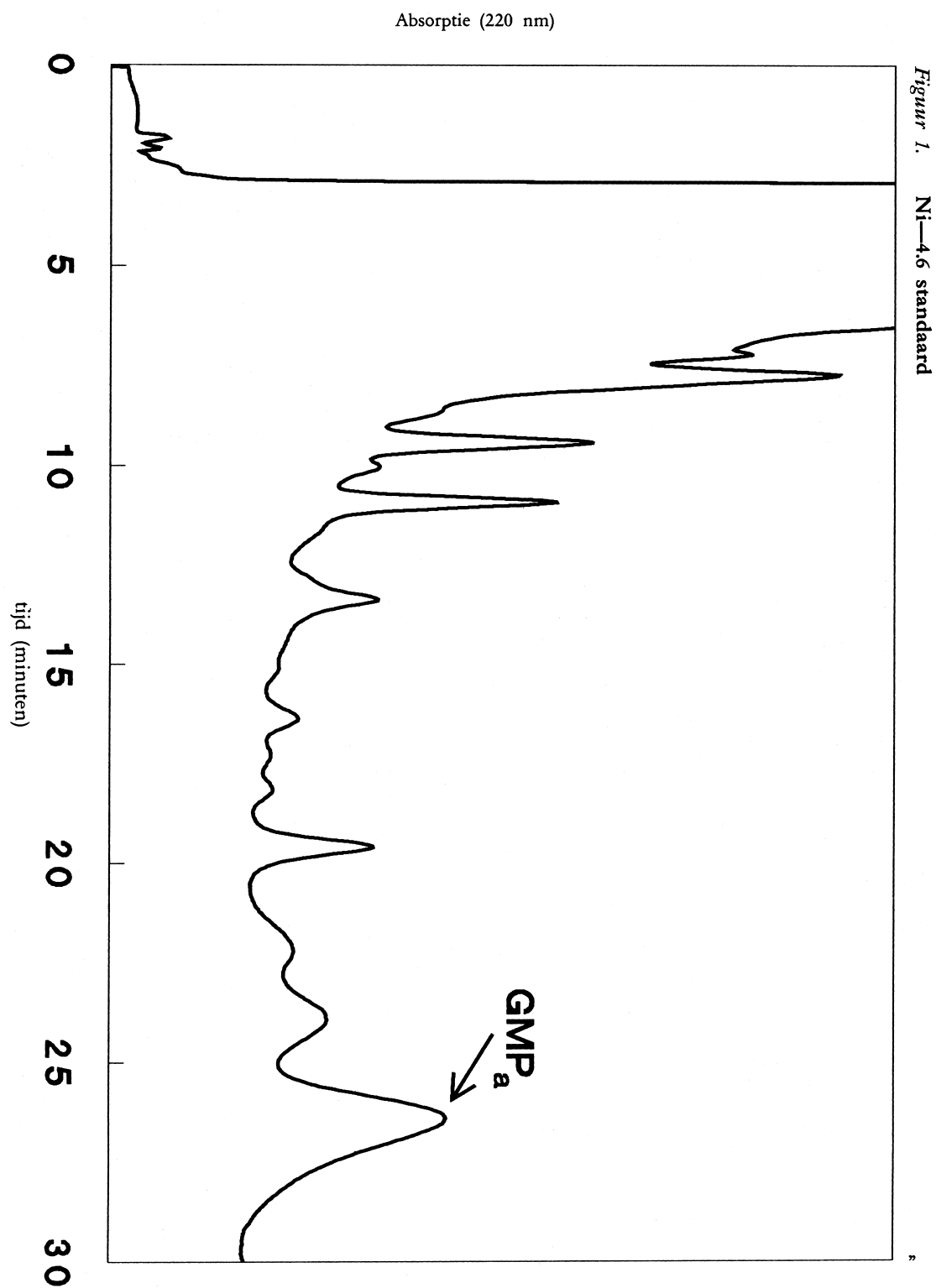
Nog niet gedefinieerd.

- 9.3.3. Lineariteit:

Vanaf 0 tot en met 16 % lebwei moet een lineaire functie worden verkregen met een correlatiecoëfficiënt > 0,99.

9.4. Interpretatie

- 9.4.1. Wei wordt geacht aanwezig te zijn als het in punt 9.2 verkregen resultaat groter is dan 1 % m/m en als het verschil tussen de retentietijd van de GMP-piek en die van het standaardmonster [5] kleiner is dan 0,2 minuut. De grenswaarde van 1 % is bepaald overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 625/78, bijlage V, punten 9.2 en 9.4.1.



BIJLAGE V

KWALITATIEVE BEPALING VAN ZETMEEL IN MAGEREMELKPOEDER, GEDENATUREERD MELKPOEDER EN MENGVOEDERS**1. Toepassingsgebied**

Deze methode beoogt de opsporing van zetmeel dat in gedensureerde melkpoeders als merkstof wordt gebruikt. De onderste detectiegrens van de methode is ongeveer 0,05 g zetmeel per 100 g monster.

2. Principe van de methode

De reactie is gebaseerd op die welke in de jodometrie wordt gebruikt:

- binding door de colloïden van het vrije jodium in een waterige oplossing,
- absorptie door de zetmeelmicellen en door kleurvorming.

3. Reagentia**3.1. Jodiumoplossing:**

- Jodium 1 g.
- Kaliumjodide 2 g.
- Gedestilleerd water 100 ml.

4. Apparatuur

- 4.1. Analytische balans.
- 4.2. Waterbad.
- 4.3. Proefbuizen, 25 mm × 200 mm.

5. Uitvoering

Weeg 1 g van het monster en doe deze hoeveelheid in de proefbuis (punt 4.3).

Voeg 20 ml gedestilleerd water toe en schud om het monster te dispergeren.

Plaats de proefbuis in het warmwaterbad (punt 4.2) op kooktemperatuur en laat vijf minuten staan.

Neem de proefbuis uit het warmwaterbad en koel af tot kamertemperatuur.

Voeg 0,5 ml toe van de jodiumoplossing (punt 3.1), schud en observeer de resulterende kleur.

6. Uitdrukking van de resultaten

Een blauwe verkleuring wijst op de aanwezigheid van niet-gemodificeerd zetmeel in het monster.

Wanneer het monster gemodificeerd zetmeel bevat, is de kleur niet noodzakelijkerwijs blauw.

7. Opmerkingen

De kleur, de intensiteit van de kleur en het uitzicht van het zetmeel onder de microscoop zullen variëren naar gelang van de grondstof van het niet-gemodificeerde zetmeel (bv. mais of aardappel) en de soort gemodificeerd zetmeel in het monster.

Als het monster gemodificeerd zetmeel bevat, is er naar gelang van de mate waarin de kristallijne structuur van niet-gemodificeerd zetmeel is gewijzigd, een verkleuring naar paars, rood of bruin.

BIJLAGE VI

BEPALING VAN HET VOCHTGEHALTE IN ZUREKARNEMELKPOEDER

1. Doel

Bepaling van het vochtgehalte in voor diervoeder bestemd zurekarnemelkpoeder.

2. Beginsel

Het monster wordt onder vacuüm gedroogd. Het gewichtsverlies wordt bepaald door wegen.

3. Apparatuur

3.1. Analytische balans.

3.2. Vochtdozen van roestvrij metaal of van glas met luchtdicht afsluitende deksels en met een zodanig nuttig oppervlak dat het monster kan worden verdeeld naar rata van ongeveer 0,3 g per cm².

3.3. Elektrische vacuümdroogstoof met oliepomp, voorzien van een inrichting voor toevoer van gedroogde, warme lucht of voorzien van een droogmiddel (bv. calciumoxide).

3.4. Exsiccator met een efficiënt droogmiddel.

3.5. Droogoven met ventilator en thermostaat op 102 ± 2 °C.

4. Werkwijze

Verwarm een vochtdoos (punt 3.2) met deksel ten minste één uur in de droogstoof (punt 3.5). Plaats het deksel op de vochtdoos, breng deze onmiddellijk over in de exsiccator (punt 3.4), laat afkoelen tot kamertemperatuur en weeg tot op 0,5 mg nauwkeurig.

Weeg een vochtdoos met deksel tot op 0,5 mg nauwkeurig. Breng ongeveer 5 g van het monster, tot op 1 mg nauwkeurig gewogen, in de getarreeerde vochtdoos en spreid gelijkmatig uit. Plaats de vochtdoos zonder deksel in de vooraf op 83 °C gebrachte vacuümdroogstoof (punt 3.3). Om te voorkomen dat de temperatuur teveel daalt, dient de vochtdoos zo snel mogelijk in de droogstoof te worden gebracht.

Stel de druk in op 100 Torr (13,3 kPa) en droog het monster gedurende vier uur bij deze druk hetzij onder toevoer van droge warme lucht, hetzij met behulp van een droogmiddel (ongeveer 300 g voor 20 monsters). In het laatste geval wordt bij het bereiken van de voorgeschreven druk de verbinding met de vacuümpomp verbroken. Reken de droogtijd uit vanaf het tijdstip dat de droogstoof weer op een temperatuur van 83 °C is. Laat de druk in de stoof voorzichtig weer komen op die van de buitenlucht. Open de vacuümdroogstoof en sluit onmiddellijk de vochtdoos met het deksel. Neem de vochtdoos uit de stoof, laat gedurende 30 à 45 minuten afkoelen in de exsiccator (punt 3.4) en weeg op 1 mg nauwkeurig. Droog nog gedurende 30 minuten in de vacuümdroogstoof (punt 3.3) op 83 °C en weeg opnieuw. Het verschil tussen de resultaten van beide wegingen mag niet meer bedragen dan 0,1 % vocht.

5. Berekening van de resultaten

$$(E - m) \cdot \frac{100}{E}$$

waarin:

E = massa in g van het oorspronkelijke analysemateriaal;

m = massa in g van het gedroogde analysemateriaal.

6. Nauwkeurigheid van de methode

6.1. Herhaalbaarheid

Het verschil tussen de resultaten van twee bepalingen binnen een zo kort mogelijke tijd, uitgevoerd door dezelfde persoon met dezelfde apparatuur op hetzelfde monster, mag niet groter zijn dan 0,4 g vocht/100 g zurekarnemelkpoeder.

6.2. *Reproduceerbaarheid*

Het verschil tussen de resultaten van twee bepalingen, uitgevoerd door personen in verschillende laboratoria met verschillende apparatuur op hetzelfde monster, mag niet groter zijn dan 0,6 mg vocht/100 g zurekarnemelkpoeder.

6.3. *Herkomst van de precisiegegevens*

De precisiegegevens zijn vastgesteld op basis van een experiment dat in 1995 in acht laboratoria werd uitgevoerd met twaalf monsters (zes blinde duplo's).

VERORDENING (EG) Nr. 2800/1999 VAN DE COMMISSIE
van 17 december 1999

**tot vaststelling van een overgangsregeling inzake de betaling van de bij Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad ingestelde steun voor op het grondgebied van een andere lidstaat gedenu-
reerde of tot mengvoeder voor dieren verwerkte mageremelkpoeder en tot intrekking van
Verordening (EEG) nr. 1624/76**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, en met name op artikel 15,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Artikel 11 van Verordening (EG) nr. 1255/1999 bevat de bepalingen betreffende de toekenning van steun voor mageremelkpoeder dat voor voederdoeleinden wordt gebruikt en vervangt Verordening (EEG) nr. 986/68 van de Raad van 15 juli 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van steun voor ondermelk en mageremelkpoeder bestemd voor voederdoeleinden ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1802/95 van de Commissie ⁽³⁾. In artikel 3, lid 1, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 986/68 is bepaald dat een lidstaat steun kan toekennen voor mageremelkpoeder dat op zijn eigen grondgebied is geproduceerd, als het op het grondgebied van een andere lidstaat wordt gedenureerd of tot mengvoeder wordt verwerkt.
- (2) De ervaring leert dat deze bijzondere betalingsregeling de uitvoering van de betrokken steunmaatregel bemoeilijkt en fraudegevoeliger maakt. Deze regeling, waarvan de toepassingsbepalingen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1624/76 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3337/94 ⁽⁵⁾, moet derhalve worden ingetrokken. Het lijkt evenwel noodzakelijk deze regeling gedurende zes maanden te blijven toepassen, opdat de betrokken lidstaten de normale beta-

lingsregeling gemakkelijker kunnen invoeren. Hiertoe moet voor de betrokken periode een op Verordening (EEG) nr. 1624/76 gebaseerde overgangsregeling worden getroffen.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de periode van 1 januari 2000 tot en met 30 juni 2000 zijn de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1624/76 van toepassing op de betaling van de bij artikel 11 van Verordening (EG) nr. 1255/1999 ingestelde steun voor mageremelkpoeder dat in een lidstaat is geproduceerd en dat bestemd is om naar een andere lidstaat te worden verzonden om daar overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 2799/1999 ⁽⁶⁾ te worden gedenureerd of tot mengvoeder verwerkt.

Artikel 2

Verordening (EEG) nr. 1624/76 wordt per 1 juli 2000 ingetrokken. Deze verordening blijft echter van toepassing voor de hoeveelheden mageremelkpoeder waarvoor de administratieve formaliteiten voor de verzending naar de lidstaat van bestemming vóór die datum zijn vervuld.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 december 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 169 van 18.7.1968, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 174 van 26.7.1995, blz. 27.

⁽⁴⁾ PB L 180 van 6.7.1976, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB L 350 van 31.12.1999, blz. 66.

⁽⁶⁾ Zie bladzijde 3 van dit Publicatieblad.

**VERORDENING (EG) Nr. 2801/1999 VAN DE COMMISSIE
van 21 december 1999**

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3887/92 houdende uitvoeringsbepalingen inzake het geïntegreerde beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3508/92 van de Raad van 27 november 1992 tot instelling van een geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1036/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 12,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In verband met de besluiten inzake de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moet ook het geïntegreerd beheers- en controlesysteem (hierna „geïntegreerd systeem” te noemen) op een aantal punten worden gewijzigd.
- (2) Gelet op de ervaring met de toepassing van het geïntegreerd systeem moeten algemene regels worden vastgesteld die in alle lidstaten op dezelfde manier moeten worden toegepast.
- (3) Voor economische transacties wordt hoe langer hoe meer van elektronische communicatie gebruikgemaakt. De lidstaten moet de mogelijkheid worden geboden nationale voorschriften goed te keuren op grond waarvan steunaanvragen in het kader van het geïntegreerd systeem elektronisch mogen worden ingediend.
- (4) In artikel 6, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3887/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1678/98 ⁽⁴⁾, is bepaald dat, als bij controles ter plaatse belangrijke onregelmatigheden aan het licht komen, in het lopende jaar extra controles moeten worden verricht. Als de lidstaten voor hun controles gebruik maken van teledetectie; moeten zij ervoor zorgen dat voor de extra controles traditionele controles ter plaatse worden uitgevoerd, als in het betrokken jaar geen controles met teledetectie meer kunnen worden verricht.
- (5) Bepaald moet worden dat in de controleverslagen volledigheidshalve ook de resultaten van de metingen van percelen moeten worden opgenomen.
- (6) Opdat de Commissie toezicht kan houden op het geïntegreerd systeem, moet elke lidstaat haar de jaarlijkse controlestatistieken met specifieke informatie doorsturen.
- (7) Er moeten regels worden vastgesteld om te bepalen wie recht heeft op de steun in bepaalde gevallen van bedrijfs-overdracht.
- (8) Deze wijziging kan te baat worden genomen om de verordening duidelijker te maken door een aantal passages te preciseren of anders te formuleren. Die wijzi-

gingen worden tot een minimum beperkt om de nationale overheidsdiensten die met het geïntegreerd systeem vertrouwd zijn, niet te importunen met nodeloze veranderingen.

- (9) Verordening (EEG) nr. 3887/92 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (10) Het Comité van het Europees Oriëntatie- en Garantie-fonds voor de Landbouw heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn de voorzitter gestelde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 3887/92 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2 wordt als volgt gewijzigd:

a) lid 4 wordt vervangen door:

„4. De lidstaten kunnen besluiten geen steun toe te kennen als het bedrag per steunaanvraag niet groter is dan 50 EUR.”;

b) lid 5 wordt geschrapt.

2. Artikel 4 wordt als volgt gewijzigd:

a) de inleidende zinnen van de derde alinea van lid 1 worden vervangen door:

„Niet onder het geïntegreerd systeem vallende vormen van gebruik moeten worden aangegeven in een of meer rubrieken „ander gebruik” van de steunaanvraag „oppervlakten”. De volgende vormen van gebruik moeten echter afzonderlijk worden aangegeven:”;

b) het tweede en derde streepje in de derde alinea van lid 1 worden vervangen door:

„— steun in verband met milieumaatregelen in de landbouw (titel II, hoofdstuk VI, en artikel 55, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1257/19995 van de Raad) (*);

— oppervlaktesteun voor bosbouw (titel II, hoofdstuk VIII, en artikel 55, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1257/1999);

(*) PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80.”.

c) lid 2, onder a), wordt vervangen door:

„2. a) De steunaanvraag „oppervlakten” mag na de uiterste datum voor de indiening ervan worden gewijzigd op voorwaarde dat de bevoegde instantie de wijzigingen uiterlijk op de voor het inzaaien of overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad (*) vastgestelde datum ontvangt en de volgende voorwaarden in acht worden genomen:

⁽¹⁾ PB L 355 van 5.12.1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 127 van 21.5.1999, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 391 van 31.12.1992, blz. 36.

⁽⁴⁾ PB L 212 van 30.7.1998, blz. 23.

i) Wat de percelen landbouwgrond betreft, mag de steunaanvraag „oppervlakten” slechts worden gewijzigd in bijzondere gevallen die naar behoren zijn gemotiveerd, met name in geval van overlijden, huwelijk, aan- of verkoop of sluiting van een pachtovereenkomst. De lidstaten stellen de desbetreffende voorwaarden vast. Er mogen evenwel geen percelen worden toegevoegd aan de percelen die voor een braaklegging of als voederareaal zijn aangegeven, tenzij het een geval betreft dat overeenkomstig de desbetreffende bepalingen naar behoren is gemotiveerd en op voorwaarde dat dit perceel reeds voor braaklegging of als voederareaal was opgenomen in een steunaanvraag van een ander bedrijfs- hoofd, welke laatste steunaanvraag dan dienovereenkomstig wordt gecorrigeerd.

ii) Wijzigingen met betrekking tot het gebruik of qua steunregeling worden geaccepteerd. Er mogen evenwel geen percelen worden toegevoegd aan de percelen die als braakgelegde grond zijn aangegeven.

In afwijking van de eerste alinea kan een lidstaat zelfs na de voor het inzaaien of overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1251/1999 vastgestelde datum toestaan dat een perceel in de steunaanvraag „oppervlakten” wordt geschrapt. Die wijziging moet schriftelijk worden gemeld vóórdat door de bevoegde instantie enige mededeling is gedaan inzake de resultaten van de administratieve controles die de betrokken percelen betreffen of inzake de organisatie van controles ter plaatse van het betrokken bedrijf.

(*) PB L 160 van 26.6.1999, blz. 1.”;

d) het eerste streepje van lid 5 wordt vervangen door de volgende twee streepjes:

„— slechts de speciale premie voor mannelijke runderen en/of de zoogkoeienpremie aanvragen en zijn vrijgesteld van toepassing van het veebezettingsgetal en niet ook de extensiveringspremie aanvragen;

— slechts de slachtpremie overeenkomstig artikel 11 van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad (*);

(*) PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.”;

e) lid 6 wordt vervangen door:

„6. In de steunaanvraag „oppervlakten” van een producent die lid is van een producentengroepering als bedoeld in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3493/90 van de Raad (*), en die voor hetzelfde kalenderjaar naast de premie voor ooien of geiten ook steun in het kader van een andere communautaire regeling aanvraagt, moeten alle door deze groepering gebruikte percelen landbouwgrond worden vermeld. In dit geval wordt het voederareaal over de betrokken producenten verdeeld in verhouding tot

hun individuele maxima in de zin van artikel 6 van Verordening (EG) nr. 2467/98 van de Raad (*) die gelden op 1 januari van het betrokken jaar.

(*) PB L 312 van 20.11.1998, blz. 1.”;

3. Artikel 5 wordt als volgt gewijzigd:

a) het zesde streepje van de eerste alinea van lid 1 wordt vervangen door:

„— in voorkomend geval de individuele referentiehoeveelheid melk die aan het bedrijfshoofd is toegekend op 31 maart vóór het begin van het in het betrokken kalenderjaar begonnen tijdvak van twaalf maanden voor de toepassing van de regeling inzake de extra heffing; indien deze hoeveelheid niet bekend is op de datum waarop de aanvraag wordt ingediend, moet zij zo spoedig mogelijk aan de bevoegde instantie worden medegedeeld.”;

b) de tweede alinea van lid 1 wordt vervangen door:

„De lidstaat kan besluiten dat sommige van deze gegevens niet in de steunaanvraag hoeven te worden vermeld, indien de betrokken gegevens reeds aan de bevoegde instantie zijn medegedeeld. De lidstaten kunnen ook bepalen dat bepaalde gegevens via een door de lidstaat erkend orgaan of erkende organen kunnen of moeten worden doorgestuurd.

De aanvrager blijft echter tegenover de bevoegde autoriteit verantwoordelijk voor de meegedeelde gegevens. De lidstaat moet voorschrijven dat het bedrijfshoofd doorgestuurde gegevens die onjuist of onvolledig blijken, kan corrigeren, tenzij de aanvrager zelf daarvan de schuld draagt.”;

c) lid 2 wordt geschrapt;

d) lid 1 wordt het enige lid.

4. Na artikel 5 wordt het volgende artikel ingevoegd:

„Artikel 5 bis

De lidstaten mogen, met de nodige garanties, toestaan dat aanvragen in de zin van de artikelen 4 en 5 langs elektronische weg worden ingediend. In dat geval worden passende maatregelen genomen om ervoor te zorgen dat:

a) aan alle in de artikelen 4 en 5 vermelde voorwaarden wordt voldaan en dat de aanvrager op ondubbelzinnige wijze wordt geïdentificeerd;

b) de bevoegde instanties de vereiste begeleidende documenten hebben ontvangen binnen dezelfde termijnen die gelden voor langs traditionele weg ingediende aanvragen;

c) geen discriminatie bestaat tussen producenten die hun aanvragen langs traditionele weg indienen en producenten die ze elektronisch indienen;

d) de financiële belangen van de Europese Gemeenschap in de zin van artikel 8 van Verordening (EG) nr. 1258/1999 van de Raad (*) naar behoren worden gevrijwaard.

(*) PB L 160 van 26.6.1999, blz. 103.”.

5. Artikel 5 bis wordt artikel 5 ter en wordt als volgt gewijzigd:

„Artikel 5 ter

Onverminderd de artikelen 4, 5 en 5 bis, mag een steunaanvraag, in geval van een door de bevoegde instantie erkende manifeste fout, na de indiening op elk moment worden aangepast.”.

6. Artikel 6 wordt als volgt gewijzigd:

- a) lid 2 wordt vervangen door:

„2. De in artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3508/92 bedoelde administratieve controle omvat met name:

- a) kruiscontroles betreffende de aangegeven percelen en dieren, om te voorkomen dat dezelfde steun meer dan eenmaal wordt toegekend voor hetzelfde kalenderjaar/verkoopseizoen en om te voorkomen dat in het kader van communautaire steunregelingen waarvoor de oppervlakte moet worden aangegeven, steun ten onrechte wordt gecumuleerd;
- b) zodra het gecomputeriseerde gegevensbestand volledig operationeel is overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 820/97 van de Raad (*), kruiscontroles om erop toe te zien dat de communautaire steun uitsluitend wordt toegekend voor runderen waarvoor alle gegevens inzake verplaatsingen, geboorte en sterfte door de aanvrager van de communautaire steun naar behoren zijn gemeld bij de in artikel 7, lid 1, van Verordening (EG) nr. 820/97 bedoelde bevoegde autoriteit;
- c) zodra het gecomputeriseerde gegevensbestand volledig operationeel is overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 820/97, kruiscontroles om erop toe te zien dat de premies op grond van de regelingen die zijn vastgesteld in artikel 4, lid 6, en artikel 11 van Verordening (EG) nr. 1254/1999, alleen worden uitbetaald aan producenten die hun verplichtingen ten aanzien van de in Verordening (EG) nr. 2342/1999 van de Commissie (**) bepaalde aanhoudperiodes zijn nagekomen.

(*) PB L 117 van 7.5.1997, blz. 1.

(**) PB L 281 van 4.11.1999, blz. 30.”;

- b) het tweede streepje van lid 3 wordt vervangen door:

„— 5 % van de steunaanvragen „oppervlakten”.”;

- c) na lid 3 wordt het volgende lid 3 bis ingevoegd:

„3 bis. Met betrekking tot steunaanvragen voor dieren of deelnemingsverklaringen kan de lidstaat besluiten het minimum van 10 % voor de controles ter plaatse, als bedoeld in lid 3, te verlagen tot 5 % als reeds ten minste één jaar gebruik wordt gemaakt van een volledig operationeel gegevensbestand, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 820/97, waarmee de lidstaat efficiënte kruiscontroles in het kader van het geïntegreerd systeem kan verrichten. Het gegevensbestand moet voldoende garanties bieden wat de juistheid betreft van de gege-

vens over de toepassing van de verschillende steunregelingen voor dieren of de betalingen in verband daarmee.

Vanaf het jaar waarin voor de controles ter plaatse het minimum van 5 % wordt toegepast, moeten alle controles worden uitgevoerd in de periode waarin de dieren moeten worden aangehouden, totdat blijkt dat de bij controles ter plaatse geconstateerde onregelmatigheden, qua aantal betrokken dieren, niet meer dan 2 % van het gecontroleerde aantal uitmaken. Dit geldt niet voor controles van dieren in het kader van de in artikel 4, lid 6, en artikel 11 van Verordening (EG) nr. 1254/1999 vermelde steunregelingen.”;

- d) lid 5 wordt vervangen door:

„5. De controles ter plaatse worden onverwacht uitgevoerd. Een dergelijke controle mag echter worden aangekondigd, maar slechts zo lang van tevoren als strikt noodzakelijk is en, als algemene regel, niet meer dan 48 uur van tevoren.

De controles ter plaatse moeten betrekking hebben op alle percelen landbouwgrond, waarvoor steun is aangevraagd op grond van communautaire steunregelingen, in de zin van artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3508/92. De feitelijke inspectie op het terrein in het kader van de controle ter plaatse mag echter worden beperkt tot een steekproef van ten minste de helft van de landbouwpercelen waarvoor aanvragen zijn ingediend. De lidstaten moeten de criteria voor de bepaling van de steekproef vaststellen en toepassen. Als vergissingen worden geconstateerd, moet de steekproef worden uitgebreid.

Controles ter plaatse met betrekking tot premies voor dieren moeten betrekking hebben op alle dieren die in het kader van een steunregeling moeten worden gecontroleerd. Ten minste 50 % van het minimumaantal controles moet worden verricht in de periode waarin de dieren op het bedrijf worden aangehouden. De voorgaande zin geldt niet voor controles met betrekking tot dieren in het kader van de steunregelingen van artikel 4, lid 6, en artikel 11 van Verordening (EG) nr. 1254/1999. De controles mogen alleen dan buiten de periode waarin de dieren moeten worden aangehouden, worden verricht, als de registers beschikbaar zijn die zijn vermeld in artikel 4 van Richtlijn 92/102/EEG of in artikel 3, onder d), van Verordening (EG) nr. 820/97.

Controles ter plaatse in het kader van deze verordening moeten, waar nodig, tegelijk met voor andere communautaire regelingen te verrichten controles worden verricht.”;

- e) lid 6, onder a) en onder b), wordt vervangen door:

„a) een controle om na te gaan of het totale aantal op het bedrijf aanwezige dieren dat voor de betrokken regeling in aanmerking komt, overeenstemt met het aantal voor die regeling in aanmerking komende dieren dat in het register is ingeschreven en aan het gecomputeriseerde gegevensbestand is gemeld overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 820/97;

b) een controle aan de hand van het door de producent bijgehouden register om na te gaan of alle dieren waarvoor in de laatste twaalf maanden vóór de controle ter plaatse steunaanvragen zijn ingediend; gedurende de gehele voorgeschreven periode zijn aangehouden en of de gegevens identiek zijn aan de aan het gegevensbestand meegeleverde gegevens. Wanneer de lidstaat artikel 6, lid 3 bis, toepast en reeds de inachtneming van de aanhoudperiode heeft gecontroleerd aan de hand van de gegevens in het overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 820/97 gecreëerde gegevensbestand, kan dit gedeelte van de controle ter plaatse worden verricht op basis van een representatieve steekproef.”;

f) punt d) van de eerste sublinea van lid 6 wordt vervangen door het volgende:

„d) een controle om na te gaan of alle op het bedrijf aanwezige runderen waarvoor steunaanvragen zijn ingediend of in de toekomst kunnen worden ingediend, met oormerken en paspoorten zijn geïdentificeerd en in het register van het bedrijfs­hoofd zijn ingeschreven en zijn gemeld aan het gecomputeriseerd gegevensbestand overeenkomstig Verordening (EG) nr. 820/97.”;

g) de tweede en derde sublinea van lid 6 worden vervangen door de volgende sublinea.

„De in de eerste alinea, onder punt d), bedoelde controle wordt individueel verricht voor alle mannelijke runderen waarvoor een aanvraag voor de speciale premie is ingediend. Voor alle andere voor een communautaire steunregeling in aanmerking komende runderen die op dergelijke bedrijven aanwezig zijn, kan met een steekproefcontrole op de correcte inschrijving in het register en melding aan het gegevensbestand worden volstaan, op voorwaarde dat de controle betrouwbaar en representatief is.”

h) na lid 6 worden de volgende leden 6 bis, 6 ter en 6 quater toegevoegd:

„6 bis. De controles ter plaatse in de abattoirs met betrekking tot de in artikel 4, lid 6, van Verordening (EG) nr. 1254/1999 bedoelde speciale premie voor runderen en de in artikel 11 van die verordening bedoelde slachtpremie moeten worden verricht bij ten minste 30 % van alle deelnemende abattoirs, geselecteerd op basis van een risicoanalyse. Ze omvatten controles van documenten a posteriori en fysieke controles en een toetsing aan de data in het gegevensbestand overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 820/97. De controles ter plaatse in de abattoirs moeten ook betrekking hebben op de overzichten van de slachtcertificaten (of op informatie, ter vervanging daarvan) die aan de andere lidstaten worden toegestuurd, als bedoeld in artikel 35, lid 3, Verordening (EG) nr. 2342/1999.

De controles in de abattoirs hebben betrekking op ten minste 5 % van de het totale aantal dieren waarvoor uit hoofde van een bepaald jaar premies zijn aangevraagd.

Voor zover nodig, wordt bij de fysieke controles in de abattoirs ook nagegaan of de voor weging aangeboden karkassen voor een premie in aanmerking komen. De bevoegde controle instantie houdt met betrekking tot deze controles een register bij waarin onder andere het identificatienummer en het geslacht gewicht worden vermeld van elk bij de controle ter plaatse geslacht en gecontroleerd dier.

Wat de premie voor naar derde landen uitgevoerde dieren betreft, zorgen de lidstaten ervoor dat bij het laden voor uitvoer en bij het verlaten van het grondgebied van de Gemeenschap voor ten minste 10 % van de dieren waarvoor een premie is aangevraagd of, naar verwacht wordt, zal worden aangevraagd, een overeenstemmingscontrole wordt verricht.

De in de tweede en de vierde alinea bedoelde te controleren steekproeven van 5 % en 10 % moeten representatief zijn. De lidstaat kan het in lid 1 vastgestelde percentage van 30 % verlagen tot 15 % onder de voorwaarden van lid 3 bis.

6 ter. Wat het in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 1254/1999 vermelde extensiveringsbedrag betreft, worden bij de controle ter plaatse alle dieren in aanmerking genomen, als bepaald in artikel 13, lid 3, onder a), van die verordening. Bij de controle ter plaatse wordt met name nagegaan of het totale aantal op het bedrijf aanwezige dieren overeenstemt met het aantal dieren dat is vermeld in het register van de producent en dat is gemeld aan het gecomputeriseerde gegevensbestand overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 820/97. De juistheid van de gegevens in het register en in het gegevensbestand wordt nagegaan en indien nodig wordt een steekproefcontrole verricht van bewijsdocumenten zoals aankoop- en verkoopfacturen, slachtcertificaten, diergezondheids­certificaten en paspoorten, als bepaald in artikel 6 van Verordening (EG) nr. 820/97.

6 quater. Wanneer bij de steekproefcontroles ernstige anomalieën blijken, moeten zowel de omvang als de draagwijdte van de controles worden uitgebreid om een adequaat controleniveau te garanderen.”;

i) lid 9 wordt vervangen door:

„9. Voor de in artikel 15 van Verordening (EG) nr. 1254/1999 bedoelde extra betalingen past de lidstaat voorzover nodig de controlevoorschriften toe als bepaald in de leden 1 tot en met 6 quater. Als die voorschriften niet kunnen worden toegepast wegens de structuur van de regeling inzake de extra betalingen, voorziet de lidstaat in controles die een controleniveau garanderen dat beantwoordt aan de in deze verordening vastgestelde principes.”.

7. In artikel 7 wordt na het tweede streepje van lid 1 de volgende alinea ingevoegd:

„Als de lidstaten voor hun controles gebruikmaken van teledetectie, moeten zij ervoor zorgen dat voor de extra controles traditionele controles ter plaatse worden uitgevoerd, als in het betrokken jaar geen controles met teledetectie meer kunnen worden verricht.”.

8. Na artikel 7 wordt het bestaande artikel 12, als volgt gewijzigd, ingevoegd als nieuw artikel 7 bis:

„Artikel 7 bis

1. Van elke controle ter plaatse wordt een verslag gemaakt.

2. Voor controles ter plaatse van steunaanvragen worden in het verslag met name de volgende gegevens vermeld:

- a) de reden van het controlebezoek;
- b) de gecontroleerde steunregelingen en -aanvragen;
- c) de aanwezige personen;
- d) het aantal gecontroleerde percelen, het aantal opgemeten percelen en de resultaten per perceel, alsmede de gebruikte meettechnieken;
- e) het aantal aanwezige dieren per diersoort, en in voorkomend geval de gecontroleerde oormerknummers en gegevens in het register en in het gecomputeriseerde gegevensbestand, alsmede het resultaat van de controles, en in voorkomend geval, speciale opmerkingen betreffende specifieke identificatienummers.

Het bedrijfshoofd of zijn vertegenwoordiger mag dit verslag ondertekenen. Hij kan ofwel bevestigen dat hij bij de controle aanwezig was, ofwel bovendien zijn opmerkingen vermelden.

Wanneer een lidstaat een controle ter plaatse op grond van deze verordening verricht samen met een controle op grond van Verordening (EG) nr. 2630/97 van de Commissie (*), wordt het verslag aangevuld met verslagen als bedoeld in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 2630/97.

3. Met betrekking tot de controles in abattoirs als bedoeld in artikel 6, lid 6 bis, eerste alinea, mogen de verslagen bestaan uit een vermelding inzake de gecontroleerde dieren in de boekhouding van het abattoir.

Met betrekking tot de overeenstemmingscontroles van afzonderlijke dieren bij het laden voor uitvoer en bij het verlaten van het grondgebied van de Gemeenschap als bedoeld in artikel 6, lid 6 bis, vierde alinea, kan worden volstaan met een vereenvoudigde versie van het verslag waarbij alleen de gecontroleerde dieren worden vermeld.

4. Wanneer bij een controle ter plaatse overeenkomstig artikel 6, lid 5, van deze verordening, overtredingen van Verordening (EG) nr. 820/97 aan het licht komen, wordt onverwijld een afschrift van het betrokken controleverslag toegezonden aan de instanties die bevoegd zijn voor de tenuitvoerlegging van Verordening (EG) nr. 2630/97.

(*) PB L 354 van 30.12.1997, blz. 23.”.

9. Het bestaande artikel 13 wordt het nieuwe artikel 7 ter en wordt als volgt gewijzigd:

„Artikel 7 ter

Behoudens overmacht wordt de aanvraag afgewezen indien een controle ter plaatse door toedoen van het bedrijfshoofd of zijn vertegenwoordiger niet kan plaatsvinden.”.

10. Artikel 8, lid 1, tweede alinea, wordt als volgt gewijzigd:

„Voor de toepassing van dit artikel wordt als een „aanvraag” beschouwd: een steunaanvraag „oppervlakten”, een steunaanvraag „dieren” en een wijziging van een steunaanvraag „oppervlakten” als bedoeld in artikel 4, lid 2.”.

11. Artikel 9 wordt als volgt gewijzigd:

a) de als volgt gewijzigde derde alinea van lid 2 wordt lid 3:

„3. Is evenwel opzettelijk of door grove nalatigheid een onjuiste aangifte gedaan, dan wordt het betrokken bedrijfshoofd uitgesloten van:

a) de betrokken in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3508/92 vermelde steunregeling voor het betrokken kalenderjaar, en

b) bij opzettelijk onjuiste aangifte, alle in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3508/92 bedoelde steunregelingen voor het volgende kalenderjaar voor een oppervlakte die gelijk is aan die waarvoor zijn steunaanvraag is afgewezen.”;

b) de vierde alinea van lid 2 wordt de derde alinea van lid 2;

c) de vier streepjes van de zesde alinea van lid 2 worden vervangen door:

„— voor koolzaad en voor zonnebloemzaad: artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2316/1999 van de Commissie (*);

— voor lijnzaad: de rechtstreekse betaling wordt alleen toegekend voor lijnzaad dat wordt geteeld uit zaad van vlasrassen die worden beschouwd als andere rassen dan die welke hoofdzakelijk zijn bestemd voor de productie van vezels als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1308/70;

— voor durumtarwe: artikel 6, lid 4 en lid 5, van Verordening (EG) nr. 2316/1999.

(*) PB L 280 van 30.10.1999, blz. 43.”;

d) de zevende alinea van lid 2 wordt vervangen door:

„Wat de aangegeven en werkelijk met durumtarwe ingezaaide oppervlakten betreft, wordt, wanneer wordt vastgesteld dat de werkelijk gebruikte hoeveelheid gecertificeerd zaaizaad verschilt van de door de lidstaat voorgeschreven minimumhoeveelheid, onder „geconstateerde oppervlakte” verstaan de oppervlakte die wordt berekend door de totale hoeveelheid gecertificeerd zaaizaad waarvan het gebruik door de producent is aangetoond, te delen door de door de lidstaat voor het gebied van de betrokken producent voorgeschreven minimumhoeveelheid per hectare. De aldus vastgestelde oppervlakte wordt, na toepassing van vorengenoemde verlagingen, in aanmerking genomen voor de berekening van het recht op de toeslag of op het specifieke steunbedrag als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1251/1999.”;

e) het bestaande lid 3 wordt na de derde alinea van lid 2 als vierde alinea ingevoegd;

f) lid 4 wordt vervangen door:

„4. De oppervlakten die overeenkomstig de leden 1 tot en met 3 zijn bepaald ten behoeve van de berekening van de steun, worden gebruikt voor de berekening van het maximumaantal premies als bedoeld in artikel 12 van Verordening (EG) nr. 1254/1999.

De maximumoppervlakte die in aanmerking komt voor de oppervlaktesteun voor producenten van akkerbouwgewassen, wordt berekend op basis van de feitelijk geconstateerde braakgelegde oppervlakte en naar rata van de verschillende verbouwde gewassen.”.

12. Artikel 10 wordt vervangen door de volgende artikelen 10 tot en met 10 octies:

„Artikel 10

1. In de gevallen waarin een individueel maximum geldt, wordt het in de steunaanvragen vermelde aantal dieren verminderd tot het voor het betrokken bedrijfshoofd vastgestelde maximum.

2. In geen enkel geval mag steun worden verleend voor een groter aantal dieren dan in de steunaanvraag is aangegeven.

3. Onverminderd de bepalingen in artikel 10 ter, wordt als het in een steunaanvraag aangegeven aantal dieren groter is dan het aantal dieren dat is geconstateerd bij een administratieve controle, of controles ter plaatse overeenkomstig artikel 6, de steun berekend op basis van het geconstateerde aantal in aanmerking komende dieren.

4. Indien een bedrijfshoofd de verbintenis om de dieren aan te houden, ten gevolge van overmacht niet heeft kunnen nakomen, behoudt hij het recht op steun voor het aantal dieren dat werkelijk in aanmerking kwam op het ogenblik waarop het geval van overmacht zich heeft voorgedaan.

5. Wanneer het bedrijfshoofd, door oorzaken die verband houden met natuurlijke omstandigheden, de verbintenis om de voor een premie aangemelde dieren gedurende de gehele daarvoor vastgestelde periode aan te houden, niet kan nakomen, behoudt hij het recht op

de premie voor het aantal in aanmerking komende dieren dat de gehele voorgeschreven periode werkelijk is aangehouden, op voorwaarde dat hij de bevoegde instantie schriftelijk heeft geïnformeerd binnen tien werkdagen nadat de vermindering van het aantal dieren is geconstateerd. Ongeacht de feitelijke omstandigheden waarmee in specifieke gevallen rekening moet worden gehouden, kunnen de bevoegde instanties met name de volgende natuurlijke omstandigheden van het veebeslag in aanmerking nemen:

a) sterfte van een dier als gevolg van een ziekte;

b) sterfte van een dier na een ongeval waarvoor het bedrijfshoofd niet verantwoordelijk kan worden gesteld.

Artikel 10 bis

1. Op het bedrijf aanwezige runderen worden voor de premie alleen meegeteld indien zij in de steunaanvraag zijn geïdentificeerd.

2. Een zoogkoe of een vaars die voor een premie overeenkomstig artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1254/1999 is aangegeven, mag, binnen de in artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1254/1999 vastgestelde grenzen, zowel door een andere zoogkoe, respectievelijk een vaars, als door een andere vaars, respectievelijk een zoogkoe, worden vervangen.

3. Wat zoogkoeien en vaarsen betreft die overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1254/1999 worden gehouden in berggebieden, mag een zoogkoe alleen door een zoogkoe en een vaars alleen door een vaars worden vervangen.

4. Ten aanzien van het bepaalde in artikel 13, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1254/1999 geldt dat een melkkoe alleen door een andere melkkoe mag worden vervangen.

5. Deze vervanging moet plaats vinden binnen 20 dagen na de datum waarop het dier het bedrijf heeft verlaten, en wordt uiterlijk drie dagen na de dag van de vervanging in het register genoteerd. De bevoegde instantie waaraan de premieaanvraag is overgelegd, wordt hiervan binnen tien werkdagen na de vervanging in kennis gesteld.

6. De lidstaat kan besluiten de in het vorige lid bedoelde kennisgeving niet verplicht te stellen wanneer het gecomputeriseerde gegevensbestand overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 820/97 voldoende garanties biedt voor wat de juistheid van de gegevens betreft met het oog op de controle van de vervangingen. De lidstaat moet met de vervangingen rekening houden bij de selectie van de steunaanvragen voor controles ter plaatse.

Artikel 10 ter

1. Als bij de administratieve controle of uit de controle ter plaatse blijkt dat het aantal in de steunaanvraag aangegeven dieren verschilt van het geconstateerde aantal in aanmerking komende dieren, wordt, behalve in geval van overmacht en nadat artikel 10, lid 5, is toegepast, wat de natuurlijke omstandigheden betreft, de steun overeenkomstig lid 2 verlaagd.

2. Wanneer de aanvraag op ten hoogste 20 dieren betrekking heeft, wordt het steunbedrag verlaagd:

- a) met het percentage dat overeenkomt met het vastgestelde verschil, indien dit niet meer bedraagt dan twee dieren,
- b) met tweemaal het percentage dat overeenkomt met het vastgestelde verschil, indien dit meer dan twee, maar niet minder dan vier dieren, bedraagt.

Indien het verschil meer dan vier dieren bedraagt, wordt geen premie verleend.

In andere gevallen wordt het steunbedrag verlaagd:

- a) met het percentage dat overeenkomt met het vastgestelde verschil, indien dit niet groter is dan 5 %,
- b) met tweemaal het percentage dat overeenkomt met het vastgestelde verschil, indien dit groter is dan 5 % maar niet groter dan 20 %.

Indien het vastgestelde verschil groter is dan 20 %, wordt geen steun verleend.

De in de eerste alinea, onder a) en b), bedoelde percentages zijn percentages van het aantal aangegeven dieren en de in de derde alinea, onder a) en b), bedoelde percentages zijn percentages van het geconstateerde aantal.

Artikel 10 quater

1. Voor andere runderen dan die waarvoor het bepaalde in artikel 10 bis geldt, wordt, wanneer bij controles ter plaatse blijkt dat het aantal op het bedrijf aanwezig en voor communautaire steun in aanmerking komende of relevante dieren niet overeenkomt met het aantal:

- a) overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 820/97 aan het gecomputeriseerde gegevensbestand gemelde dieren;
- b) overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 820/97 in het register van het bedrijf ingeschreven dieren;
- c) overeenkomstig artikel 6 van Verordening (EG) nr. 820/97 afgegeven paspoorten van op het bedrijf gehouden dieren,

het totale bedrag van de steun die in het kader van de betrokken steunregeling aan de aanvrager wordt verleend voor de laatste twaalf maanden vóór de controle ter plaatse waarbij dergelijke feiten worden geconstateerd, verhoudingsgewijs verlaagd, behalve in geval van overmacht.

De verlaging wordt berekend op basis van het totale aantal aanwezige dieren die voor de betrokken regeling in aanmerking komen, of het totale aantal in het in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 820/97 bedoelde gecomputeriseerde gegevensbestand ingeschreven dieren

of het aantal paspoorten of het aantal in het register van het bedrijf ingeschreven dieren, waarbij alleen het laagste aantal in aanmerking wordt genomen.

2. Bij fouten of omissies in het register van het bedrijf of in de paspoorten wordt een verlaging als bedoeld in lid 1 alleen toegepast wanneer de betrokken fouten of omissies zijn geconstateerd bij ten minste twee binnen een periode van 24 maanden verrichte controles.

3. Indien evenwel het bij een controle ter plaatse vastgestelde verschil groter is dan 20 % van het geconstateerde aantal in aanmerking komende dieren, wordt voor de aan de controle ter plaatse voorafgaande twaalf maanden geen premie toegekend.

Artikel 10 quinquies

Een bij een controle ter plaatse geconstateerd rund als bedoeld in de artikelen 10 en 10 ter is een rund dat:

- a) individueel is geïdentificeerd door middel van een paspoort overeenkomstig artikel 6 van Verordening (EG) nr. 820/97, waarin ten minste melding wordt gemaakt van de geboortedatum, het geslacht, de verplaatsingen en de sterfte als bepaald in artikel 7, lid 1, tweede streepje, van Verordening (EG) nr. 820/97;
- b) in het gecomputeriseerde gegevensbestand is geregistreerd overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 820/97 en naar behoren is ingeschreven in het register overeenkomstig artikel 7 van die verordening;
- c) individueel is geïdentificeerd door middel van oormerken als bedoeld in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 820/97;
- d) wanneer het een dier betreft dat voor communautaire steun is gedeclareerd, zich bevindt op de door de aanvrager aangegeven plaats overeenkomstig artikel 5, lid 1, van de onderhavige verordening.

Een rund waarvan één van de twee oormerken verloren is, wordt als geconstateerd beschouwd indien het duidelijk en individueel geïdentificeerd is met enig ander in de eerste alinea genoemd middel. Bovendien wordt voor runderen die niet correct in het in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 820/97 vermelde gecomputeriseerde gegevensbestand zijn ingevoerd of niet correct in het register zijn ingeschreven of waarvoor door de schuld van de aanvrager de op de afgegeven paspoorten vermelde gegevens inzake geboortedatum, geslacht, verplaatsingen en sterfte niet juist zijn, de communautaire steun alleen overeenkomstig de artikelen 10, 10 ter en 10 quater, verlaagd wanneer de fouten of omissies zijn geconstateerd bij ten minste twee controles binnen een periode van 24 maanden.

Artikel 10 sexies

1. Wanneer wordt vastgesteld dat ten aanzien van de premie voor dieren een valse verklaring in de steunaanvraag, in het register of in het paspoort of een foutieve melding aan het in artikel 7, lid 1, van Verordening (EG) nr. 820/97 genoemde gecomputeriseerde gegevensbestand of een foutieve opgave van het aantal grootvee-eenheden of dieren als bedoeld in artikel 32, lid 3, derde alinea, eerste streepje, van Verordening (EG) nr. 2342/1999 het gevolg is van ernstige nalatigheid, wordt het betrokken bedrijfshoofd van de betrokken steunregeling uitgesloten voor dat kalenderjaar. Wanneer met opzet valse gegevens zijn verstrekt, wordt het betrokken bedrijfshoofd ook voor het daaropvolgende kalenderjaar van dezelfde steunregeling uitgesloten.

2. Wat de verklaringen en certificaten betreft die in verband met de slachtpremie door de abattoirs worden afgegeven als bepaald in artikel 35 van Verordening (EG) nr. 2342/1999, geldt dat, als wordt geconstateerd dat het abattoir door grove nalatigheid of met opzet een vals certificaat of een valse verklaring heeft afgegeven, de lidstaat passende nationale sancties moet toepassen. Wanneer dergelijke overtredingen een tweede maal worden geconstateerd, wordt het betrokken abattoir voor ten minste één jaar uitgesloten van het recht verklaringen of certificaten af te geven met het oog op de toekenning van premies.

Artikel 10 septies

Voor de toepassing van de artikelen 10 tot en met 10 sexies worden dieren die in aanmerking komen voor verschillende communautaire steunregelingen, voor elke steunregeling apart in aanmerking genomen.

Artikel 10 octies

Met betrekking tot de in artikel 14 van Verordening (EG) nr. 1254/1999 bedoelde extra betalingen past de lidstaat, indien nodig, voorschriften toe inzake de sancties als bedoeld in de artikelen 9 tot 10 septies. Als de sancties op grond van vorenvermelde voorschriften niet kunnen worden toegepast wegens de structuur van de in de lidstaat toegepaste regeling inzake de extra betalingen, stelt de lidstaat equivalente sancties vast naar verhouding van de ernst van de nalatigheid van de producent.”.

13. Artikel 12 en artikel 13 worden geschrapt.

14. Na artikel 14 wordt een nieuw artikel 14 bis ingevoegd:

„Artikel 14 bis

1. Wanneer, nadat een steunaanvraag is ingediend en voordat aan alle voorwaarden voor de toekenning van de steun is voldaan, een bedrijf volledig wordt overgedragen aan een ander bedrijfshoofd, wordt aan de cedent geen steun toegekend uit hoofde van het overgedragen bedrijf.

2. De door de cedent aangevraagde steun wordt toegekend aan de overnemer wanneer:

a) de overnemer de bevoegde instantie van de overdracht in kennis stelt binnen een door de lidstaten vast te stellen termijn na de overdracht, zich ertoe verbindt alle door de bevoegde instantie verlangde bewijsstukken over te leggen en om betaling van de steun verzoekt, en

b) is voldaan aan alle voorwaarden voor de toekenning van de steun uit hoofde van het overgedragen bedrijf, en de overnemer de in onder a) bedoelde verbintenis is nagekomen.

3. Zodra de overnemer de bevoegde instantie in kennis heeft gesteld van de overdracht van het bedrijf en om betaling van de steun heeft verzocht, als bepaald in lid 2, onder a):

a) gaan alle rechten en verplichtingen van de cedent die voortvloeien uit de juridische band die tussen de cedent en de bevoegde instantie ontstaat als gevolg van de steunaanvraag, over op de overnemer,

b) worden alle voor de toekenning van de steun vereiste handelingen en alle verklaringen die de cedent vóór de overdracht heeft gedaan, voor de toepassing van relevante communautaire voorschriften toegeschreven aan de overnemer,

c) wordt, in afwijking van artikel 1, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3508/92, het overgedragen bedrijf in voorkomend geval beschouwd als een afzonderlijk bedrijf voor het betrokken verkoopseizoen of voor de betrokken steun- of premieperiode.

4. Wanneer de steunaanvraag moet worden ingediend nadat de voor de toekenning van de steun noodzakelijke handelingen zijn gesteld, en een bedrijf volledig aan een ander bedrijfshoofd wordt overgedragen nadat die handelingen zijn begonnen maar voordat aan alle voorwaarden voor de toekenning van de steun is voldaan, kan de steun aan de overnemer worden toegekend als de in lid 2, onder a) en b), vermelde voorwaarden zijn vervuld. In dat geval geldt het bepaalde in lid 3, onder b).

5. De lidstaten kunnen besluiten de steun in voorkomend geval toe te kennen aan de overdrager. In dat geval:

a) wordt geen steun toegekend aan de overnemer en

b) zorgen de lidstaten voor overeenkomstige toepassing van de in de leden 1 tot en met 4 vastgestelde eisen.

6. Wanneer een bedrijf gedeeltelijk wordt overgedragen, gelden de leden 1 tot en met 5 niet. Dan zijn de normale voorschriften inzake de toekenning van steun van toepassing.

7. Voor de toepassing van dit artikel

a) wordt verstaan onder „overdracht van een bedrijf”, de overdracht van het beheer van de betrokken productie-eenheden;

b) is de „cedent” het bedrijfshoofd van wie het bedrijf wordt overgedragen aan een ander bedrijfshoofd, en de „overnemer” het bedrijfshoofd waaraan het bedrijf wordt overgedragen;

c) wordt onder „steunaanvraag” verstaan:

i) een steunaanvraag „oppervlakten” voor de in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 3508/92 vermelde steunregelingen,

ii) een steunaanvraag „dieren” voor de in artikel 1, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 3508/92 vermelde steunregelingen.”.

15. Artikel 15 wordt vervangen door:

„Artikel 15

De lidstaten nemen alle voor de toepassing van deze verordening nodige aanvullende maatregelen en verlenen elkaar naar behoefte bijstand voor de in deze verordening bedoelde controles. In dit verband kunnen de lidstaten, opdat controle-eisen zoals het bijhouden van het register van het bedrijf of de verschillende kennisgevingen in acht worden genomen, ook voorzien in passende nationale sancties voor producenten of andere marktdeelnemers, zoals abattoirs of verenigingen, die bij de procedure voor de toekenning van de steun betrokken zijn.

Voorzover nodig of wanneer dit is voorgeschreven verlenen de lidstaten elkaar bijstand om efficiënte controles te garanderen en om ervoor te zorgen dat de authenticiteit van de ingediende documenten en/of de juistheid van de verstrekte gegevens wordt geverifieerd.”.

16. Aan artikel 17 wordt het volgend lid 3 toegevoegd:

„3. Onverminderd het bepaalde in lid 2, zenden de lidstaten de Commissie, overeenkomstig nog door haar vast te stellen bepalingen, elk jaar uiterlijk op 31 maart voor wat akkerbouwgewassen betreft, en uiterlijk op 31

augustus voor wat dierenpremies betreft, een verslag betreffende het voorgaande kalenderjaar dat in het bijzonder betrekking heeft op de volgende gebieden:

- a) de stand van zaken betreffende de invoering van het geïntegreerd systeem;
- b) het aantal aanvragen, de daarmee gemoeide totale oppervlakte en het daarmee gemoeide totale aantal dieren ingedeeld naar steunregeling in de zin van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3508/92;
- c) het aantal aanvragen, de totale oppervlakte en het totale aantal dieren waarvoor controles zijn verricht;
- d) het resultaat van de controles, met vermelding van de op grond van de artikelen 9 en 10 toegepaste kortingen.”.

17. In artikel 19 wordt de derde alinea geschrapt.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2000.

Zij is van toepassing voor aanvragen uit hoofde van verkoopseizoenen of premieperiodes die op of na 1 januari 2000 ingaan.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 2802/1999 VAN DE COMMISSIE
van 22 december 1999

tot vaststelling voor het visseizoen 2000, van de ophoudprijzen en verkoopprijzen voor de in bijlage I, onder A, D en E, van Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad genoemde visserijproducten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad van 17 december 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten en producten van de aquacultuur⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3318/94⁽²⁾, en met name op artikel 11, lid 3, en artikel 13,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 11, lid 1, en in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 3759/92 is bepaald dat de communautaire ophoudprijzen en communautaire verkoopprijzen voor elk van de in, respectievelijk, bijlage I, onder A, D en E, genoemde producten, naar gelang van versheid, grootte of gewicht en aanbiedingsvorm van het product, worden vastgesteld door de aanpassingscoëfficiënt voor de betrokken productklasse toe te passen op een bedrag van ten minste 70 % en ten hoogste 90 % van de oriëntatieprijs.
- (2) In artikel 11, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3759/92 is bepaald dat in de aanvoergebieden die verafgelegen zijn van de voornaamste verbruikscentra van de Gemeenschap aanpassingscoëfficiënten op de ophoudprijs kunnen worden toegepast.
- (3) In artikel 6, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2406/96 van de Raad van 26 november 1996 houdende vaststelling van gemeenschappelijke handelsnormen voor bepaalde visserijproducten⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 323/97 van de Commissie⁽⁴⁾, is bepaald dat vanaf 1 januari 2000 indeling van een partij in klasse B betekent dat deze partij niet in aanmerking komt voor financiële steun voor het uit de handel nemen ervan. Er hoeven derhalve geen ophoudprijzen meer te worden vastgesteld voor producten van „B” kwaliteit.

(4) De oriëntatieprijzen voor het visseizoen 2000 werden voor alle betrokken producten vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2746/1999 van de Raad⁽⁵⁾.

(5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor visserijproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De percentages van de oriëntatieprijs die als grondslag dienen voor de berekening van de communautaire ophoudprijzen en communautaire verkoopprijzen voor de betrokken producten worden vastgesteld in bijlage I.

Artikel 2

De aanpassingscoëfficiënten voor de berekening van de communautaire ophoudprijzen en communautaire verkoopprijzen voor de in, respectievelijk, bijlage I, onder A, D en E, van Verordening (EEG) nr. 3759/92 genoemde visserijproducten worden vastgesteld in bijlage II.

Artikel 3

De communautaire ophoudprijzen en communautaire verkoopprijzen voor het visseizoen 2000 en de producten waarop zij betrekking hebben, worden vastgesteld in bijlage III.

Artikel 4

De ophoudprijzen voor het visseizoen 2000 voor ver van de voornaamste verbruikscentra van de Gemeenschap gelegen aanvoergebieden en de producten waarop deze prijzen van toepassing zijn, worden vastgesteld in bijlage IV.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 december 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 388 van 31.12.1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 350 van 31.12.1994, blz. 15.

⁽³⁾ PB L 334 van 23.12.1996, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 52 van 22.2.1997, blz. 8.

⁽⁵⁾ PB L 331 van 23.12.1999, blz. 23.

BIJLAGE I

Percentage van de oriëntatieprijzen ter berekening van de ophoud- en verkoopprijzen

Product	%
Haring van de soort <i>Clupea harengus</i>	85
Sardina van de soort <i>Sardina pilchardus</i>	85
Doornhaai (<i>Squalus acanthias</i>)	80
Hondshaai (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	80
Noorse schelvis (<i>Sebastes</i> spp.)	90
Kabeljauw van de soort <i>Gadus morhua</i>	80
Koolvis (<i>Pollachius virens</i>)	80
Schelvis (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	80
Wijting (<i>Merlangius merlangus</i>)	80
Leng (<i>Molva</i> spp.)	80
Makreel van de soort <i>Scomber scombrus</i>	85
Makreel van de soort <i>Scomber japonicus</i>	90
Ansjovis (<i>Engraulis</i> spp.)	85
Schol (<i>Pleuronectes platessa</i>)	83
Heek van de soort <i>Merluccius merluccius</i>	90
Schartong (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	80
Braam (<i>Brama</i> spp.)	80
Zeeduivel (<i>Lophius</i> spp.)	85
Garnalen van de soort <i>Grangon crangon</i> en Noorse garnaal (<i>Pandalus borealis</i>)	90
Noordzeekrab (<i>Cancer pagurus</i>)	90
Langoustine (<i>Nephrops norvegicus</i>)	90
Schar (<i>Limanda limanda</i>)	83
Bot (<i>Platichthys flesus</i>)	83
Witte tonijn (<i>Thunnus alalunga</i>)	90
Inktvissen (<i>Sepia officinalis</i> en <i>Rossia macrosoma</i>)	80
Tong (<i>Solea</i> spp.)	83

BIJLAGE II

Handelskenmerken van sommige producten van bijlage I, onder A, D en E, van Verordening (EEG) nr. 3759/92

Vissoort	Grootte (°)	Handelskenmerken	
		Ontdaan van ingewanden (°)	In gehele staat (°)
		Extra, A (°)	Extra, A (°)
Haring van de soort <i>Clupea harengus</i>	1	0,00	0,55
	2	0,00	0,85
	3	0,00	0,80
	4	0,00	0,50
	5	0,00	0,95
Sardines van de soort <i>Sardina pilchardus</i>	1	0,00	0,60
	2	0,00	0,75
	3	0,00	0,85
	4	0,00	0,55
Doornhaai (<i>Squalus acanthias</i>)	1	0,75	0,75
	2	0,64	0,64
	3	0,35	0,35
Hondshaai (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	1	0,80	0,75
	2	0,80	0,70
	3	0,55	0,45
Noorse schelvis (<i>Sebastes</i> spp.)	1	0,00	0,90
	2	0,00	0,90
	3	0,00	0,76
Kabeljauw van de soort <i>Gadus morhua</i>	1	0,90	0,65
	2	0,90	0,65
	3	0,85	0,50
	4	0,67	0,38
	5	0,47	0,28
Koolvis (<i>Pollachius virens</i>)	1	0,90	0,70
	2	0,90	0,70
	3	0,89	0,69
	4	0,76	0,38
Schelvis (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	1	0,90	0,70
	2	0,90	0,70
	3	0,77	0,54
	4	0,65	0,45
Wijting (<i>Merlangius merlangus</i>)	1	0,83	0,63
	2	0,80	0,60
	3	0,75	0,55
	4	0,51	0,37
Leng (<i>Molva</i> spp.)	1	0,85	0,70
	2	0,83	0,68
	3	0,75	0,60
Makreel van de soort <i>Scomber scombrus</i>	1	0,00	0,85
	2	0,00	0,83
	3	0,00	0,81
Makreel van de soort <i>Scomber japonicus</i>	1	0,00	0,85
	2	0,00	0,85
	3	0,00	0,70
	4	0,00	0,52
Ansjovis (<i>Engraulis</i> spp.)	1	0,00	0,80
	2	0,00	0,85
	3	0,00	0,70
	4	0,00	0,29

Vissoort	Grootte (l)	Handelskenmerken	
		Ontdaan van ingewanden (l)	In gehele staat (l)
		Extra, A (l)	Extra, A (l)
Schol (<i>Pleuronectes platessa</i>)	1	0,90	0,49
	2	0,90	0,49
	3	0,87	0,49
	4	0,63	0,41
Heek van de soort Merluccius merluccius	1	1,00	0,79
	2	0,76	0,59
	3	0,75	0,58
	4	0,62	0,48
	5	0,58	0,45
Schartong (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	1	0,85	0,80
	2	0,75	0,70
	3	0,68	0,61
	4	0,43	0,36
Braam (<i>Brama</i> spp.)	1	0,85	0,80
	2	0,60	0,55
Schar (<i>Limanda limanda</i>)	1	0,85	0,70
	2	0,65	0,50
Bot (<i>Platichthys flesus</i>)	1	0,80	0,70
	2	0,60	0,50
Witte tonijn (<i>Thunnus alalunga</i>)	1	1,00	0,90
	2	1,00	0,85
Inktvissen (<i>Sepia officinalis</i> en <i>Rossia macrosoma</i>)	1	0,00	0,80
	2	0,00	0,80
	3	0,00	0,50
		In gehele staat of ontdaan van ingewanden (l)	Zonder kop (l)
		Extra, A (l)	Extra, A (l)
Zeeduivel (<i>Lophius</i> spp.)	1	0,72	0,90
	2	0,92	0,85
	3	0,92	0,80
	4	0,77	0,70
	5	0,42	0,50
		Alle presentaties	
		A (l)	
Garnalen van het geslacht <i>Crangon crangon</i>	1	0,65	
	2	0,30	
		In water gekookt	Vers of gekoeld
		A (l)	A (l)
Noorse garnaal (<i>Pandalus borealis</i>)	1	0,85	0,75
	2	0,30	—
		In gehele staat (l)	
Noordzeekrab (<i>Cancer pagurus</i>)	1	0,80	
	2	0,60	

Vissoort	Grootte ⁽¹⁾	In gehele staat ⁽¹⁾		Staarten ⁽¹⁾
		E ⁽¹⁾	Extra, A ⁽¹⁾	Extra, A ⁽¹⁾
Langoustine (<i>Nephrops norvegicus</i>)	1	0,95	0,95	0,90
	2	0,95	0,65	0,75
	3	0,85	0,65	0,55
	4	0,55	0,45	0,46
		Ontdaan van ingewanden ⁽¹⁾	In gehele staat ⁽¹⁾	
		Extra, A ⁽¹⁾	Extra, A ⁽¹⁾	
Tong (<i>Solea</i> spp.)	1	0,90	0,70	
	2	0,90	0,70	
	3	0,85	0,65	
	4	0,70	0,50	
	5	0,60	0,40	

⁽¹⁾ De klassen van versheid, grootte en presentatie zijn die welke zijn omschreven ingevolge artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3759/92.

BIJLAGE III

Gemeenschappelijke ophoud- en verkoopprijs voor de producten van bijlage I, onder A, D en E, van Verordening (EEG) nr. 3759/92

Vissoort	Grootte (l)	Ophoudprijs in euro/ton	
		Ontdaan van ingewanden, met kop (l)	In gehele staat (l)
		Extra, A (l)	Extra, A (l)
Haring van de soort <i>Clupea harengus</i>	1	0	122
	2	0	189
	3	0	177
	4	0	111
	5	0	211
Sardines van de soort <i>Sardina pilchardus</i>	1	0	276
	2	0	346
	3	0	392
	4	0	253
Doornhaai (<i>Squalus acanthias</i>)	1	641	641
	2	547	547
	3	299	299
Hondshaai (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	1	521	488
	2	521	456
	3	358	293
Noorse schelvis (<i>Sebastes</i> spp.)	1	0	935
	2	0	935
	3	0	789
Kabeljauw van de soort <i>Gadus morhua</i>	1	1 101	795
	2	1 101	795
	3	1 040	612
	4	820	465
	5	575	342
Koolvis (<i>Pollachius virens</i>)	1	563	438
	2	563	438
	3	557	432
	4	475	238
Schelvis (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	1	746	580
	2	746	580
	3	638	448
	4	539	373
Wijting (<i>Merlangius merlangus</i>)	1	599	455
	2	577	433
	3	541	397
	4	368	267
Leng (<i>Molva</i> spp.)	1	798	657
	2	779	638
	3	704	563
Makreel van de soort <i>Scomber scombrus</i>	1	0	207
	2	0	202
	3	0	198
Makreel van de soort <i>Scomber japonicus</i>	1	0	230
	2	0	230
	3	0	190
	4	0	141
Ansjovis (<i>Engraulis</i> spp.)	1	0	806
	2	0	856
	3	0	705
	4	0	292

Vissoort	Grootte (1)	Ophoudprijs in euro/ton	
		Ontdaan van ingewanden, met kop (1)	In gehele staat (1)
		Extra, A (1)	Extra, A (1)
Schol (<i>Pleuronectes platessa</i>) — 1 januari tot en met 30 april 2000 — 1 mei tot en met 31 december 2000	1	786	428
	2	786	428
	3	760	428
	4	550	358
	1	1 082	589
	2	1 082	589
	3	1 046	589
	4	757	493
Heek van de soort Merluccius merluccius	1	3 359	2 633
	2	2 553	1 982
	3	2 519	1 948
	4	2 082	1 612
	5	1 948	1 511
Schartong (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	1	1 603	1 509
	2	1 415	1 320
	3	1 283	1 151
	4	811	679
Braam (<i>Brama</i> spp.)	1	1 248	1 175
	2	881	808
Schar (<i>Limanda limanda</i>)	1	658	541
	2	503	387
Bot (<i>Platichthys flesus</i>)	1	371	324
	2	278	232
Witte tonijn (<i>Thunnus alalunga</i>)	1	2 207	1 737
	2	2 207	1 641
Inktvissen (<i>Sepia officinalis</i> en <i>Rossia macrosoma</i>)	1	0	1 027
	2	0	1 027
	3	0	642
		Geheel of ontdaan van ingewanden, met kop (1)	Zonder kop (1)
		Extra, A (1)	Extra, A (1)
Zeeduivel (<i>Lophius</i> spp.)	1	1 696	4 380
	2	2 167	4 136
	3	2 167	3 893
	4	1 814	3 406
	5	989	2 433
		Alle presentaties	
		A (1)	
Garnalen van de soort Crangon crangon	1	1 407	
	2	649	
		In water gekookt	Vers of gekoeld
		A (1)	A (1)
Noorse garnaal (<i>Pandalus borealis</i>)	1	4 886	1 141
	2	1 724	—

Vissoort	Grootte ⁽¹⁾	Verkoopprijs in euro/ton		
		In gehele staat ⁽¹⁾		
Noordzeekrab (Cancer pagurus)	1	1 259		
	2	944		
		In gehele staat ⁽¹⁾		Staarten ⁽¹⁾
		E ⁽¹⁾	Extra, A ⁽¹⁾	Extra, A ⁽¹⁾
Langoustine (Nephrops norvegicus)	1	4 518	4 518	3 519
	2	4 518	3 091	2 933
	3	4 042	3 091	2 151
	4	2 616	2 140	1 799
		Ontdaan van ingewanden, met kop ⁽¹⁾	In gehele staat ⁽¹⁾	
		Extra, A ⁽¹⁾	Extra, A ⁽¹⁾	
Tong (Solea spp.)	1	4 820	3 749	
	2	4 820	3 749	
	3	4 553	3 481	
	4	3 749	2 678	
	5	3 214	2 142	

⁽¹⁾ De klassen van versheid, grootte en presentatie zijn die welke zijn omschreven ingevolge artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3759/92.

BIJLAGE IV

Vissoort	Lossingsgebieden	Coëfficiënt	Grootte (1)	Ophoudprijs in euro/ton					
				Ontdaan van ingewanden (1)	In gehele staat (1)				
				Extra, A (1)	Extra, A (1)				
Haring van de soort <i>Clupea harengus</i>	Kustgebieden en eilanden van Ierland	0,86	{ 1 2 3 4	0 0 0 0	105 162 153 95				
	Kustgebieden van het oosten van Engeland, van Berwick tot Dover. Kustgebieden van Schotland van Portpatrick tot Eyemouth, alsmede de westelijk en noordelijk van deze gebieden gelegen eilanden; kustgebieden van het graafschap Down (Noord-Ierland)		{ 1 2 3 4	0 0 0 0	105 162 153 95				
Makreel van de soort <i>Scomber scombrus</i>	Kustgebieden en eilanden van Ierland		0,92	{ 1 2 3	0 0 0	191 186 182			
	Kustgebieden en eilanden van de graafschappen Cornwall en Devon in het Verenigd Koninkrijk			{ 1 2 3	0 0 0	191 186 182			
	Kustgebieden van Portpatrick in het zuidwesten van Schotland tot Wick in het noordoosten van Schotland, alsmede de westelijk en noordelijk van deze gebieden gelegen eilanden; kustgebieden en eilanden van Noord-Ierland	{ 1 2 3		0 0 0	201 196 192				
	Kustgebieden van Wick tot Aberdeen in het noordoosten van Schotland	{ 1 2 3	0 0 0	207 202 198					
Heek van de soort <i>Merluccius merluccius</i>	Kustgebieden van Troon in het zuidwesten van Schotland tot Wick in het noordoosten van Schotland, alsmede de westelijk en noordelijk van deze gebieden gelegen eilanden	0,73	{ 1 2 3 4 5	2 452 1 863 1 839 1 520 1 422	1 937 1 447 1 422 1 177 1 103				
	Kustgebieden en eilanden van Ierland		{ 1 2 3 4 5	3 292 2 502 2 469 2 041 1 909	2 600 1 942 1 909 1 580 1 481				
Witte tonijn (<i>Thunnus alalunga</i>)	Azoren en Madeira		0,48	{ 1 2	1 059 1 059	834 788			
				Sardines van de soort <i>Sardina pilchardus</i>	Canarische Eilanden	0,48	{ 1 2 3 4	0 0 0 0	133 166 188 122
Kustgebieden en eilanden van de graafschappen Cornwall en Devon in het Verenigd Koninkrijk	0,70		{ 1 2 3 4				0 0 0 0	193 242 274 177	
		De Atlantische kustgebieden van Portugal	0,90 0,79				2 3	0 0	311 309
							De Franse kustgebieden van de Atlantische Oceaan, het Kanaal en de Noordzee	0,98	2

(1) De klassen van versheid, grootte en presentatie zijn die welke zijn omschreven ingevolge artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3759/92.

**VERORDENING (EG) Nr. 2803/1999 VAN DE COMMISSIE
van 22 december 1999**

**betreffende de vaststelling van de forfaitaire waarde voor het visseizoen 2000 voor de uit de markt
genomen visserijproducten voor de berekening van de financiële vergoeding en het hierop betrek-
king hebbende voorschot**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad van 17 december 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten en producten van de aquacultuur ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3318/94 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 6,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 3759/92 voorziet in de toekenning van een financiële vergoeding aan de producentenorganisaties die onder bepaalde voorwaarden interveniëren voor de in bijlage I, onder A en D, van genoemde verordening bedoelde producten. Op de waarde van deze financiële vergoeding moet de forfaitair vastgestelde waarde van de producten die worden bestemd voor andere doeleinden dan menselijke consumptie in mindering worden gebracht.
- (2) In Verordening (EEG) nr. 1501/83 van de Commissie van 9 juni 1983 betreffende de afzet van bepaalde visserijproducten waarvoor maatregelen tot regulering van de markt zijn genomen ⁽³⁾, zijn de mogelijkheden vastgesteld waarvan gebruik moet worden gemaakt voor de afzet van de uit de markt genomen producten. Het is noodzakelijk de waarde van deze producten bij elk dezer mogelijkheden forfaitair vast te stellen met inachtneming van de gemiddelde ontvangsten die in de verschillende lidstaten bij een dergelijke afzet kunnen worden verkregen.
- (3) Uit de desbetreffende gegevens blijkt dat de forfaitaire waarde dient te worden vastgesteld voor het visseizoen 2000 zoals aangegeven in de bijlage.
- (4) Krachtens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 3902/92 van de Commissie van 23 december 1992 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van de financiële vergoeding voor bepaalde visserijproducten ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr.

1338/95 ⁽⁵⁾, gelden bijzondere bepalingen inhoudende dat als een producentenorganisatie of een van haar leden zijn of haar producten te koop aanbiedt in een andere lidstaat dan die waar de organisatie is erkend, de met de uitkering van de financiële vergoeding belaste instantie op de hoogte wordt gebracht van de betrokken transacties. Bovenbedoelde instantie is de instantie van de lidstaat waar de producentenorganisatie is erkend. Derhalve moet de in die lidstaat geldende forfaitaire waarde in mindering worden gebracht.

- (5) De voornoemde bepalingen zijn eveneens van toepassing voor het voorschot van de financiële vergoeding bedoeld in artikel 6, lid 1, van Verordening (EG) nr. 3902/92.
- (6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor visserijproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De forfaitaire waarde voor de bereiking van de financiële vergoeding en het hierop betrekking hebbende voorschot voor de door de producentenorganisaties uit de markt genomen en voor andere doeleinden dan menselijke consumptie gebruikte producten, wordt voor het visseizoen 2000 in de bijlage vastgesteld voor elk van de aldaar aangegeven bestemmingen.

Artikel 2

De forfaitaire waarde waarmee het bedrag van de financiële vergoeding en het hierop betrekking hebbende voorschot kan worden verminderd, is de waarde die wordt toegepast in de lidstaat waar de producentenorganisatie is erkend.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 december 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 388 van 31.12.1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 350 van 31.12.1994, blz. 15.

⁽³⁾ PB L 152 van 10.6.1983, blz. 22.

⁽⁴⁾ PB L 392 van 31.12.1992, blz. 35.

⁽⁵⁾ PB L 129 van 14.6.1995, blz. 7.

BIJLAGE

Bestemming van de uit de markt genomen producten	Euro/ton
1. Gebruik na droging en verbrokkeling of na verwerking tot meel, voor dierlijke voeding:	
a) haring van de soort <i>Clupea harengus</i> en makreel van de soorten <i>Scomber scombrus</i> en <i>Scomber japonicus</i> :	
— Denemarken en Zweden	60
— Frankrijk	1
— andere lidstaten	18
b) garnalen van de soort <i>Crangon crangon</i> en Noorse garnaal (<i>Pandalus borealis</i>):	
— Zweden	0
— andere lidstaten	10
c) andere producten:	
— Denemarken	70
— Zweden	50
— Verenigd Koninkrijk, Portugal, België en Ierland	18
— andere lidstaten	0
2. Ander gebruik dan dat vermeld onder 1, voor dierlijke voeding (aas inbegrepen):	
a) sardines van de soort <i>Sardina pilchardus</i> en ansjovis (<i>Engraulis spp.</i>):	
— alle lidstaten	20
b) andere producten:	
— Zweden, Frankrijk en Denemarken	50
— Ierland	0
— andere lidstaten	35
3. Gebruik voor andere dan voedingsdoeleinden	0

VERORDENING (EG) Nr. 2804/1999 VAN DE COMMISSIE
van 22 december 1999
tot vaststelling van het bedrag van de steun voor verkoopuitstel voor bepaalde visserijproducten in
het visseizoen 2000

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3901/92 van de Commissie van 23 december 1992 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van de steun voor verkoopuitstel voor bepaalde visserijproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1337/95 ⁽²⁾, en met name op artikel 5, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De steun voor verkoopuitstel moet voor de producentenorganisaties een voldoende stimulans vormen om de afzet van de uit de markt genomen producten uit te stellen en vernietiging ervan te voorkomen.
- (2) Het bedrag van de steun voor verkoopuitstel moet zodanig worden vastgesteld dat het evenwicht op de markt van de betrokken producten niet wordt verstoord.
- (3) Het bedrag van de steun mag niet hoger zijn dan de technische en financieringskosten van de verwerking en de opslag die in het vorige visseizoen zijn geconstateerd,

waarbij de hoogste kosten buiten beschouwing worden gelaten.

- (4) Het is dienstig om, op basis van de gegevens inzake de in de Gemeenschap geconstateerde technische en financiële kosten van de noodzakelijke maatregelen, voor het visseizoen 2000, het bedrag van de steun voor verkoopuitstel vast te stellen als aangegeven in de bijlage.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor visserijproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het visseizoen 2000 wordt het bedrag van de steun voor verkoopuitstel voor de in bijlage I, delen A, D en E, van Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad ⁽³⁾ vermelde producten vastgesteld als aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 december 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 392 van 31.12.1992, blz. 29.

⁽²⁾ PB L 129 van 14.6.1995, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 388 van 31.12.1992, blz. 1.

BIJLAGE

1. Bedrag van de steun voor verkoopuitstel voor de producten in bijlage I, delen A en D, en voor tong (Solea spp.) van bijlage I, deel E, van Verordening (EEG) nr. 3759/92

Soorten behandelingen of verwerkingen als bedoeld in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 3759/92	Bedrag van de steun (EUR/t)	
	1	
	2	
	Voor de eerste maand	Per daaropvolgende maand
I. Invriezen en opslag van de producten, in gehele staat, ontdaan van ingewanden, met kop of in moten gesneden:		
— sardines van de soort <i>Sardina pilchardus</i>	240	15
— andere soorten	130	15
II. Fileren, invriezen en opslag	206	15
III. Zouten en/of drogen en opslag van de producten, in gehele staat, ontdaan van ingewanden, met kop, in moten gesneden of gefileerd	165	15

2. Bedrag van de steun voor verkoopuitstel voor de overige producten in bijlage I, deel E, van Verordening (EEG) nr. 3759/92

Soorten behandelingen of verwerkingen als bedoeld in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 3759/92	Producten	Bedrag van de steun (EUR/t)	
		3	
		Voor de eerste maand	Per daaropvolgende maand
I. Invriezen en opslag	Langoestines (<i>Nephrops norvegicus</i>)	245	25
	Langoestinaarten (<i>Nephrops norvegicus</i>)	168	25
II. Verwijdering van de kop, invriezen en opslag	Langoestines (<i>Nephrops norvegicus</i>)	168	25
III. Koken, invriezen en opslag	Langoestines (<i>Nephrops norvegicus</i>)	270	25
	Noordzeekrabben (<i>Cancer pagurus</i>)	146	19
IV. Bewaring in bassins of kooien	Noordzeekrabben (<i>Cancer pagurus</i>)	170	

**VERORDENING (EG) Nr. 2805/1999 VAN DE COMMISSIE
van 22 december 1999**

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2211/94 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad met betrekking tot de mededeling van de invoerprijzen van visserijproducten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad van 17 december 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten en producten van de aquacultuur ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3318/94 ⁽²⁾, en met name op de artikelen 22 en 23,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Er moeten bepalingen worden vastgesteld om een snelle en betrouwbare mededeling van de voor de controle op de referentieprijzen vereiste gegevens te garanderen.
- (2) Aan elk van de in de bijlagen I, II, III, IV en V van Verordening (EEG) nr. 3759/92 vermelde producten waarvoor een referentieprijs wordt vastgesteld, is een Taric-code toegekend.
- (3) Bij Verordening (EG) nr. 2211/94 van de Commissie ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2431/98 ⁽⁴⁾, is bepaald dat de meegeedeelde gegevens moeten worden gespecificeerd per soort of product, categorie of aanbiedingsvorm. Daar voor de betrokken producten een aanvullende Taric-code is vastgesteld, is het niet langer

noodzakelijk het betrokken product te omschrijven aan de hand van vorenvermelde parameters.

- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor visserijproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 2211/94 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2, lid 1, wordt vervangen door:

„1. De lidstaten doen de Commissie mededeling van de prijzen franco grens van de in de bijlagen I, II, III, IV en V van Verordening (EEG) nr. 3759/92 vermelde producten waarvoor een referentieprijs wordt vastgesteld en die in het vrije verkeer worden gebracht. Deze gegevens worden gespecificeerd per Taric-code en dag waarop de invoeraan-gifte wordt gedaan.”

2. Bijlage II wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 maart 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 december 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 388 van 31.12.1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 350 van 31.12.1994, blz. 15.

⁽³⁾ PB L 238 van 13.9.1994, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 302 van 12.11.1998, blz. 13.

BIJLAGE

„BIJLAGE II

1. Formaat van de gegevens

Record	Betrokken gegevens	Identificatie van het type van de gegevens	Formaat	Grootte	Code
Eerste	Identificatie van het bericht	<TTL>	Karakter	5	2211B
Tweede	Lidstaat	<RMS>	Karakter	3	Tabel 1
Derde	Datum van de eerste dag van de betrokken periode	<RPP>	Datum DDMMJJJJ	8	
Vierde en volgende	— Datum van invoer	<DAT>	Datum DDMMJJJJ	8	
	— Land van herkomst (facultatief)		Numeriek	3	(¹)
	— Land van oorsprong		Numeriek	3	(¹)
	— Code gecombineerde nomenclatuur + Taric		Karakter	10	(²)
	— Aanvullende Taric-code I		Karakter	4	
	— Aanvullende Taric-code II		Karakter	4	
	— Waarde afgerond op de eenheid		Numeriek (geheel getal)	15	(³)
	— Valutacode		Karakter	3	Tabel 2
	— Hoeveelheid in kg		Numeriek (geheel getal)	15	

(¹) Landennomenclatuur voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de lidstaten (Verordening (EG) nr. 895/97 van de Commissie (PB L 128 van 21.5.1997, blz. 1)).

(²) Geïntegreerd tarief van de Europese Gemeenschappen (Taric) (PB C 212 en C 212 A van 23.7.1999).

(³) Voorbeeld: 43,56 wordt afgerond op 44.

2. Formaat van het bericht

Het bestand is een tekstbestand met vier recordtypes:

— Elk gegeven wordt van het volgende gescheiden door een komma-punt.

— Elke regel van het bericht wordt gevolgd door een „Enter”.

Het ziet er als volgt uit:

<TTL>2211B

<RMS>C(3)

<RPP>DDMMJJJJ

<DAT>DDMMJJJJ; N(3); N(3); C(10); C(4); N(15); C(3); N(15);

<DAT>DDMMJJJJ; N(3); N(3); C(10); C(4); N(15); C(3); N(15);

<DAT>DDMMJJJJ; N(3); N(3); C(10); C(4); N(15); C(3); N(15);

.....

3. Codes

Tabel 1

Codes van de lidstaten

Code	Lidstaat
AUT	Oostenrijk
BEL	België
DEU	Duitsland
DNK	Denemarken
ESP	Spanje
FIN	Finland
FRA	Frankrijk
GBR	Verenigd Koninkrijk
GRC	Griekenland
IRL	Ierland
ITA	Italië
LUX	Luxemburg
NLD	Nederland
PRT	Portugal
SWE	Zweden

Tabel 2

Codes voor de valuta

Code	Valuta
BEF	Belgische frank
DKK	Deense kroon
DEM	Duitse mark
GRD	Griekse drachme
PTE	Portugese escudo
EUR	Ecu of euro
FRF	Franse frank
FIM	Finse mark
NLG	Nederlandse gulden
IER	Iers pond
ITL	Italiaanse lire

Code	Valuta
ATS	Oostenrijkse schilling
ESP	Spaanse peseta
SEK	Zweedse kroon
GBP	Pond sterling
LUF	Luxemburgse frank

**VERORDENING (EG) Nr. 2806/1999 VAN DE COMMISSIE
van 22 december 1999**

**tot vaststelling van het bedrag van de forfaitaire premie voor bepaalde visserijproducten in het
visseizoen 2000**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4176/88 van de Commissie van 28 december 1988 houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van forfaitaire steun voor bepaalde visserijproducten en producten van de aquacultuur ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3516/93 ⁽²⁾, en met name op artikel 11,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De forfaitaire premie voor de producentenorganisaties moet een voldoende stimulans vormen om te voorkomen dat de uit de markt genomen producten worden vernietigd.
- (2) De premie moet op een zodanig peil worden vastgesteld dat rekening wordt gehouden met de interdependentie van de betrokken markten en de noodzaak om concurrentiedistorsies te voorkomen.
- (3) De premie hoeft niet hoger te zijn dan de technische en financiële kosten voor verwerking en opslag, de hoogste kosten buiten beschouwing gelaten, die in het voorafgaande visseizoen zijn geconstateerd.
- (4) Op basis van de gegevens inzake de in de Gemeenschap geconstateerde technische en financiële kosten voor handelingen die hierop betrekking hebben, is het dien-

stig om voor het visseizoen 2000 het hieronder vermelde premiebedrag vast te stellen.

- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor visserijproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het visseizoen 2000 bedraagt de forfaitaire premie voor de in bijlage VI van Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad ⁽³⁾ vermelde producten:

- a) bij invriezen en opslag van de producten, in gehele staat, ontdaan van ingewanden, met kop of versneden:
 - 130 EUR/t, voor de eerste maand,
 - 15 EUR/t, voor elke bijkomende maand;
- b) bij fileren, invriezen en opslag:
 - 206 EUR/t, voor de eerste maand,
 - 15 EUR/t, voor elke bijkomende maand.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 december 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 367 van 31.12.1988, blz. 63.

⁽²⁾ PB L 320 van 22.12.1993, blz. 10.

⁽³⁾ PB L 388 van 31.12.1992, blz. 1.

**VERORDENING (EG) Nr. 2807/1999 VAN DE COMMISSIE
van 22 december 1999**

tot vaststelling van de referentieprijzen voor visserijproducten voor het visseizoen 2000

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad van 17 december 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten en producten van de aquacultuur ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3318/94 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 22, lid 6, eerste alinea, en artikel 23, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 22, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3759/92 is onder andere bepaald dat, met inachtneming van de overlegprocedures die voor bepaalde producten gelden in het kader van de GATT, jaarlijks voor de in de bijlagen I, II, III, IV, onder B, en V bij die verordening genoemde producten per productklasse voor de Gemeenschap geldende referentieprijzen worden vastgesteld.
- (2) Artikel 23, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3759/92 voorziet onder andere in de mogelijkheid vóór het begin van elk verkoopseizoen referentieprijzen vast te stellen voor de in bijlage IV, onder A, bedoelde producten.
- (3) In artikel 22, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3759/92 is bepaald dat voor de in bijlage I, onder A, D en E bij dezelfde verordening genoemde producten de referentieprijzen gelijk is aan de overeenkomstig respectievelijk artikel 11, lid 1, en artikel 13 van die verordening vastgestelde ophoud- en verkoopprijzen.
- (4) De communautaire ophoud- en verkoopprijzen voor de betrokken producten zijn voor het visseizoen 2000 vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2802/1999 van de Commissie ⁽³⁾.
- (5) Voor de in bijlage I, onder B en C, en bijlage IV, onder B, bij Verordening (EEG) nr. 3759/92 genoemde producten worden de referentieprijzen bepaald op basis van het gemiddelde van de referentieprijzen voor het verse product, met inachtneming van de verwerkingskosten en de noodzaak om een aan de marktsituatie beantwoordende prijsverhouding te waarborgen.
- (6) Voor de in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 3759/92 genoemde producten moeten de referentieprijzen worden afgeleid van de voor deze producten geldende oriëntatieprijzen als bedoeld in artikel 9, lid 1, van die verordening, aan de hand van het prijspeil dat wordt aangehouden als drempel voor de toepassing van de in artikel 16, lid 1, van dezelfde verordening bedoelde

interventiemaatregelen, terwijl bij de vaststelling voorts rekening moet worden gehouden met de marktsituatie voor deze producten.

- (7) Voor de in bijlage III bij Verordening (EEG) nr. 3759/92 genoemde soorten vissen van de geslachten *Thunnus* en *Euthynnus* worden de referentieprijzen bepaald op basis van het gewogen gemiddelde van de prijzen franco grens die tijdens de drie voorafgaande jaren op de meest representatieve markten van de lidstaten zijn geconstateerd.
- (8) Voor wat betreft de karpers en de zalmen bedoeld in bijlage IV, onder A, bij Verordening (EEG) nr. 3759/92 worden referentieprijzen vastgesteld op de grondslag van het gemiddelde van de producentenprijzen die gedurende de laatste drie jaren voorafgaande aan de datum van vaststelling van de referentieprijzen zijn genoteerd voor een product, waarvan de handelskenmerken zijn vastgelegd in Verordening (EEG) nr. 2210/93 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 843/95 ⁽⁵⁾.
- (9) Voor de in bijlage V bij Verordening (EEG) nr. 3759/92 genoemde bevroren en gezouten producten wordt de referentieprijzen bepaald op basis van de gemiddelde referentieprijzen voor het verse product, met inachtneming van de verwerkingskosten en de marktsituatie. Wanneer voor het verse product geen referentieprijzen is vastgesteld, worden de referentieprijzen vastgesteld op basis van de referentieprijzen die van toepassing is op een in commercieel opzicht vergelijkbaar vers product. Gezien de omvang van de invoer van bepaalde bevroren en gezouten producten en de omstandigheden waaronder deze plaatsvindt, blijkt het voorlopig niet mogelijk voor al deze producten een referentieprijzen vast te stellen.
- (10) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor visserijproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De referentieprijzen voor het visseizoen 2000 voor de in de bijlagen I, II, III, IV, onder A en B, en voor bepaalde in bijlage V bij Verordening (EEG) nr. 3759/92 genoemde producten worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2000.

⁽¹⁾ PB L 388 van 31.12.1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 350 van 31.12.1994, blz. 15.

⁽³⁾ Zie bladzijde 38 van dit Publicatieblad.

⁽⁴⁾ PB L 197 van 6.8.1993, blz. 8.

⁽⁵⁾ PB L 85 van 19.4.1995, blz. 13.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 december 1999.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

1. Referentieprijzen voor de producten van bijlage I, onder A, D en E, bij Verordening (EEG) nr. 3759/92

Vissoort	Grootte (!)	Referentieprijzen in EUR/t			
		Ontdaan van ingewanden, met kop (!)		In gehele staat (!)	
		Aanvullende Taric-code	Extra, A (!)	Aanvullende Taric-code	Extra, A (!)
Haring van de soort <i>Clupea harengus</i> ex 0302 40 00	1	F001	0	F011	122
	2	F002	0	F012	189
	3	F003	0	F013	177
	4	F004	0	F014	111
	5	F005	0	F015	211
Sardines van de soort <i>Sardina pilchardus</i> ex 0302 61 10	1	F021	0	F029	276
	2	F022	0	F030	346
	3	F023	0	F031	392
	4	F024	0	F032	253
Doornhaai (<i>Squalus acanthias</i>) 0302 65 20	1	F037	641	F043	641
	2	F038	547	F044	547
	3	F039	299	F045	299
Hondshaai (<i>Scyliorhinus</i> spp.) 0302 65 50	1	F049	521	F055	488
	2	F050	521	F056	456
	3	F051	358	F057	293
Noorse schelvis (<i>Sebastes</i> spp.) 0302 69 31 en 0302 69 33	1	F061	0	F067	935
	2	F062	0	F068	935
	3	F063	0	F069	789
Kabelajuw van de soort <i>Gadus morhua</i> 0302 50 10	1	F073	1 101	F083	795
	2	F074	1 101	F084	795
	3	F075	1 040	F085	612
	4	F076	820	F086	465
	5	F077	575	F087	342
Koolvis (<i>Pollachius virens</i>) 0302 63 00	1	F093	563	F101	438
	2	F094	563	F102	438
	3	F095	557	F103	432
	4	F096	475	F104	238
Schelvis (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>) 0302 62 00	1	F109	746	F117	580
	2	F110	746	F118	580
	3	F111	638	F119	448
	4	F112	539	F120	373
Wijting (<i>Merlangus merlangus</i>) 0302 69 41	1	F125	599	F133	455
	2	F126	577	F134	433
	3	F127	541	F135	397
	4	F128	368	F136	267
Leng (<i>Molva</i> spp.) 0302 69 45	1	F141	798	F147	657
	2	F142	779	F148	638
	3	F143	704	F149	563
Makreel van de soort <i>Scomber scombrus</i> ex 0302 64 00	1	F153	0	F159	207
	2	F154	0	F160	202
	3	F155	0	F161	198
Makreel van de soort <i>Scomber japonicus</i> ex 0302 64 00	1	F165	0	F173	230
	2	F166	0	F174	230
	3	F167	0	F175	190
	4	F168	0	F176	141
Ansjovis (<i>Engraulis</i> spp.) 0302 69 55	1	F181	0	F189	806
	2	F182	0	F190	856
	3	F183	0	F191	705
	4	F184	0	F192	292

Vissoort	Grootte (°)	Referentieprijzen in EUR/t			
		Ontdaan van ingewanden, met kop (°)		In gehele staat (°)	
		Aanvullende Taric-code	Extra, A (°)	Aanvullende Taric-code	Extra, A (°)
Schol (Pleuronectes platessa) 0302 22 00:					
— 1 januari tot en met 30 april 2000	1	F197	786	F205	428
	2	F198	786	F206	428
	3	F199	760	F207	428
	4	F200	550	F208	358
— 1 mei tot en met 31 december 2000	1	F197	1 082	F205	589
	2	F198	1 082	F206	589
	3	F199	1 046	F207	589
	4	F200	757	F208	493
Heek van de soort Merluccius merluccius ex 0302 69 68	1	F213	3 359	F223	2 653
2	F214	2 553	F224	1 982	
3	F215	2 519	F225	1 948	
4	F216	2 082	F226	1 612	
5	F217	1 948	F227	1 511	
Schartong (Lepidorhombus spp.) 0302 29 10	1	F233	1 603	F241	1 509
2	F234	1 415	F242	1 320	
3	F235	1 283	F243	1 151	
4	F236	811	F244	679	
Braam (Brama spp.) 0302 69 75	1	F249	1 248	F253	1 175
2	F250	881	F254	808	
Schar (Limanda limanda) ex 0302 29 90	1	F257	658	F261	541
2	F258	503	F262	387	
Bot (Platichthys flesus) ex 0302 29 90	1	F265	371	F269	324
2	F266	278	F270	232	
Witte tonijn (Thunnus alalunga) 0302 31 10 en 0302 31 90	1	F273	2 207	F277	1 737
2	F274	2 207	F278	1 641	
Inktvissen (Sepia officinalis en Rossia macrosoma) ex 0307 41 10	1	F281	0	F287	1 027
2	F282	0	F288	1 027	
3	F283	0	F289	642	
		Geheel of ontdaan van ingewanden, met kop (°)		Zonder kop (°)	
		Aanvullende Taric-code	Extra, A (°)	Aanvullende Taric-code	Extra, A (°)
Zeeduivel (Lophius spp.) 0302 69 81	1	F293	1 696	F303	4 380
2	F294	2 167	F304	4 136	
3	F295	2 167	F305	3 893	
4	F296	1 814	F306	3 406	
5	F297	989	F307	2 433	
		Alle presentaties			
		Aanvullende Taric-code		A (°)	
Garnalen van de soort Crangon crangon ex 0306 23 31 en ex 0306 23 39	1	F313		1 407	
2	F314		649		

Vissoort	Grootte (°)	In water gekookt		Vers of gekoeld			
		Aanvullende Taric-code	A (°)	Aanvullende Taric-code	A (°)		
Noorse garnaal (Pandalus borealis) ex 0306 23 10	1	F317	4 886	F321	1 141		
	2	F318	1 724	—	—		
		Aanvullende Taric-code		In gehele staat (°)			
Noordzeekrab (Cancer pagurus) 0306 24 30	1	F323		1 259			
	2	F324		944			
		In gehele staat (°)			Staarten (°)		
		Aanvullende Taric-code	E (°)	Aanvullende Taric-code	Extra, A (°)	Aanvullende Taric-code	Extra, A (°)
Langoestine (Nephrops norvegicus) 0306 29 30	1	F325	4 518	F329	4 518	F337	3 519
	2	F326	4 518	F330	3 091	F338	2 933
	3	F327	4 042	F331	3 091	F339	2 151
	4	F328	2 616	F332	2 140	F340	1 799
		Ontdaan van ingewanden, met kop (°)			In gehele staat (°)		
		Aanvullende Taric-code	Extra, A (°)	Aanvullende Taric-code	Extra, A (°)		
Tong (Solea spp.) 0302 23 00	1	F345	4 820	F355	3 749		
	2	F346	4 820	F356	3 749		
	3	F347	4 553	F357	3 481		
	4	F348	3 749	F358	2 678		
	5	F349	3 214	F359	2 142		

(°) De klassen van versheid, grootte en presentatie zijn die welke zijn omschreven ingevolge artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3759/92.

2. Referentieprijzen voor de producten van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 3759/92

GN-code	Aanvullende Taric-code	Omschrijving	Referentieprijz in EUR/t
A. Bevroren producten van de GN-codes 0303 en 0304			
0303 31 10	—	Zwarte heilbot (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	1 646
0303 79 71	—	Zeebrasem (<i>Dentex dentex</i> et <i>Pagellus</i> spp.) Heek (<i>Merluccius</i> spp.)	1 323
0303 78 11, 0303 78 12, 0303 78 13, 0303 78 19	F365	In gehele staat: — met of zonder kop	940
0304 20 55, ex 0304 20 58	F366	Filets: — „interleaved” of industriële blokken, met graten („standard”)	1 189
	F367	— „interleaved” of industriële blokken, zonder graten	1 372
	F368	— enkele of „fully interleaved” filets, met huid	1 222
	F369	— enkele of „fully interleaved” filets, zonder huid	1 325
	F370	— blokken in onmiddellijke verpakkingen met een inhoud van niet meer dan 4 kg	1 387
ex 0304 20 56		<i>Merluccius hubbsi</i> Filets:	
	F366	— „interleaved” of industriële blokken, met graten („standard”)	1 070
	F367	— „interleaved” of industriële blokken, zonder graten	1 235

GN-code	Aanvullende Taric-code	Omschrijving	Referentieprij in EUR/t
	F368	— enkele „fully interleaved” filets, met huid	1 100
	F369	— enkele „fully interleaved” filets, zonder huid	1 193
	F370	— blokken in onmiddellijke verpakkingen met een inhoud van niet meer dan 4 kg	1 236
ex 0304 90 47	F371	Stukken en ander visvlees, met uitzondering van geagglomerde visblokken	1 174
B. Bevroren producten van GN-code 0306:			
0306 13 40,	—	Garnalen „Parapenaeus longirostris”	3 432
0306 13 50	—	Garnalen van de soort Penaeus	6 651
C. Bevroren producten van GN-code 0307:			
		Pijlinktvissen vna het geslacht Loligo	
		— Loligo patagonica:	
0307 49 35	F372	geheel, niet schoongemaakt	944
	F373	schoongemaakt	1 133
0307 49 31		— Loligo vulgaris:	
	F374	geheel, niet schoongemaakt	2 361
	F375	schoongemaakt	2 739
0307 49 33		— Loligo pealei:	
	F376	geheel, niet schoongemaakt	1 653
	F377	schoongemaakt	1 889
ex 0307 49 38		— Loligo opalescens:	
	F378	geheel, niet schoongemaakt	944
	F379	schoongemaakt	1 133
ex 0307 49 38		— andere soorten:	
	F380	geheel, niet schoongemaakt	1 228
	F381	schoongemaakt	1 417
0307 49 51		Pijlinktvissen (Ommastrephes sagittatus):	
	F382	geheel, niet schoongemaakt	817
	F383	tube	1 552
	F384	cilinder	2 328
		Illex spp.	
ex 0307 99 11		— Illex argentinus:	
	F385	geheel, niet schoongemaakt	747
	F386	tube	1 420
	F387	cilinder	2 129
ex 0307 99 11		— Illex illecebrosus:	
	F388	geheel, niet schoongemaakt	747
	F389	tube	1 420
	F390	cilinder	2 129
ex 0307 99 11		— andere soorten:	
	F391	geheel, niet schoongemaakt	747
	F392	tube	1 420
	F393	cilinder	2 129
0307 49 01, 0307 49 18	—	Inktvissen (Sepia officinalis, Rossia macrosoma en Sepiola rondeleti)	1 655
0307 59 10	—	Achtarmige inktvissen (Octopus spp.)	1 706

3. Referentieprijzen voor de producten van bijlage III bij Verordening (EEG) nr. 3759/92

Tonijn (van het geslacht Thunnus), boniet (Euthynnus (Katsuwonus) pelamis) en andere vissoorten van het geslacht Euthynnus, vers, gekoeld of bevroren, bestemd voor de industriële vervaardiging van producten bedoeld bij GN-code 1604:

Vissoort	Referentieprijzen in EUR/t		
	Geheel	Ontdaan van ingewanden en kieuwen	Andere (bijvoorbeeld „heads off“)
A. Witte tonijn (Thunnus alalunga), met uitzondering van verse of gekoelde tonijn 0303 41 11, 0303 41 13, 0303 41 19	1 419	1 617	1 758
B. Geelvintonijn (Thunnus albacares):			
1. wegende meer dan 10 kg per stuk ⁽¹⁾ : ex 0302 32 10, 0303 42 12, 0303 42 32, 0303 42 52	1 013	1 156	1 256
Aanvullende Taric-code	F394	F395	F396
2. wegende niet meer dan 10 kg per stuk ⁽¹⁾ : ex 0302 32 10, 0303 42 18, 0303 42 38, 0303 42 58	790	901	980
Aanvullende Taric-code	F397	F398	F399
C. Listados of boniet (Euthynnus (Katsuwonus) pelamis): 0302 33 10, 0303 43 11, 0303 43 13, 0303 43 19	628	716	779
Aanvullende Taric-code	F400	F401	F402
D. Andere soorten van het geslacht Thunnus en Euthynnus, met uitzondering van rode tonijn (Thunnus thynnus), vers of gekoeld, en van groottoogtonijn of patudo (Thunnus Parathunnus obesus of obesus), vers of gekoeld ex 0302 39 19, 0302 69 21, ex 0303 49 41, ex 0303 49 43, ex 0303 49 49, 0303 79 21, 0303 79 23, 0303 79 29	760	866	942
Aanvullende Taric-code	F403	F404	F405

⁽¹⁾ De gewichtsaanduiding heeft betrekking of producten in gehele staat.

4. Referentieprijzen voor bepaalde in bijlage IV, onder A, bij Verordening (EEG) nr. 3759/92 genoemde producten

Product	Presentatievorm	Aanvullende Taric-code	Tijdvak	Referentieprijzen in (EUR/t)
Karpers 0301 93 00	Levend, van ten minste 800 g	F406	1.1 — 31.7.2000	1 403
			1.8 — 30.11.2000	1 700
			1.12 — 31.12.2000	1 700
Atlantische zalm (Salmo salar), vers, gekoeld of bevroren				
ex 0302 12 00	In gehele staat	F407	—	3 131
ex 0303 22 00	Ontdaan van ingewanden	F408	—	3 478
ex 0304 10 13	Ontdaan van kop en ingewanden	F409	—	3 914
ex 0304 20 13	Filets	F410	—	4 817

5. Referentieprijzen voor bepaalde bevroren en gezouten producten van de bijlagen IV, onder B, en V bij Verordening (EEG) nr. 3759/92

Bevroren producten van GN-codes 0303 en 0304:

Product	Aanvullende Taric-code	Presentatievorm	Referentieprijs (in EUR/t)
1. Noorse schelvis (<i>Sebastes spp.</i>) 0303 79 35 0303 79 37	F411	In gehele staat: — met of zonder kop	942
0304 20 35 0304 20 37	F412 F413 F414	Filets: — met graten („standard”) — zonder graten — blokken in onmiddellijke verpakkingen met een inhoud van niet meer dan 4 kg	1 877 2 119 2 263
ex 0304 90 31	F415	Stukken en ander visvlees, met uitzondering van geagglomereerde visblokken	1 285
2. Kabeljauw (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> en <i>Gadus macrocephalus</i>) en vis van de soort <i>Boreogadus saida</i> 0303 60 11, 0303 60 19, 0303 60 90, 0303 79 41	F416	In gehele staat: — met of zonder kop	1 084
0304 20 21 0304 20 29	F417 F418 F419 F420 F421	Filets: — „interleaved” of industriële blokken met graten („standard”) — „interleaved” of industriële blokken, zonder graten — enkele of „fully interleaved” filets, met huid — enkele of „fully interleaved” filets, zonder huid — blokken in onmiddellijke verpakkingen met een inhoud van niet meer dan 4 kg	2 380 2 692 2 550 2 915 2 874
ex 0304 90 35, ex 0304 90 38, ex 0304 90 39	F422	Stukken en ander visvlees, met uitzondering van geagglomereerde visblokken	1 392
3. Koolvis (<i>Pollachius virens</i>) 0303 73 00	F423	In gehele staat: — met of zonder kop	735
0304 20 31	F424 F425 F426 F427 F428	Filets: — „interleaved” of industriële blokken, met graten „standard” — „interleaved” of industriële blokken, zonder graten — enkele of „fully interleaved” filets, met huid — enkele of „fully interleaved” filets, zonder huid — blokken in onmiddellijke verpakkingen met een inhoud van niet meer dan 4 kg	1 503 1 639 1 491 1 682 1 734
ex 0304 90 41	F429	Stukken en ander visvlees, met uitzondering van geagglomereerde visblokken	987

Product	Aanvullende Taric-code	Presentatievorm	Referentieprij (in EUR/t)
4. Schelvis (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>) 0303 72 00	F430	In gehele staat: — met of zonder kop	904
0304 20 33	F431	Filets: — „interleaved” of industriële blokken, met graten („standard”)	2 220
	F432	— „interleaved” of industriële blokken, zonder graten	2 659
	F433	— enkele of „fully interleaved” filets, met huid	2 512
	F434	— enkele of „fully interleaved” filets, zonder huid	2 739
	F435	— blokken in onmiddellijke verpakkingen met een inhoud van niet meer dan 4 kg	2 960
ex 0304 90 45	F436	Stukken en ander visvlees, met uitzondering van geagglomereerde visblokken	1 038
5. Makreel van de soorten <i>Scomber scombrus</i> en <i>Scomber japonicus</i> en vis van de soort <i>Orcynopsis unicolor</i> 0303 74 30 0303 79 58 0304 20 53 ex 0304 90 97	F437 F438 F439 F440	in gehele staat: — met kop — zonder kop Filets Lappen	403 445 710 581
6. Alaska koolvis (<i>Theragra chalcogramma</i>) 0304 20 85	F441 F442	Filets: — vriesblokken („interleaved”), met graten („standard”) — vriesblokken („interleaved”) zonder graten („standard”)	1 137 1 311
7. Zwaardvis (<i>Xiphias gladius</i>) ex 0303 79 87	F443	In gehele staat, met of zonder kop	3 069
8. Kabeljauw (<i>Gadus morhua</i> , en <i>Gadus ogac</i>) en vis van de soort <i>Borreogadus saida</i> ex 0305 62 00, 0305 69 10	F444 F445 F446	Vis gezouten, doch niet gedroogd of gerookt, alsmede gepekeld vis < 1,1 kg ≥ 1,1 kg; < 2,1 kg ≥ 2,1 kg	2 612 2 898 3 346
Kabeljauw (<i>Gadus macrocephalus</i>) ex 0305 62 00	F447 F448 F449	< 1,33 kg ≥ 1,33 kg < 2,7 kg ≥ 2,7 kg	1 785 2 107 2 633

**VERORDENING (EG) Nr. 2808/1999 VAN DE COMMISSIE
van 28 december 1999**

**tot opening van gewone openbare inschrijvingen voor de verkoop, met het oog op uitvoer, van
alcohol uit wijnbouwproducten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1677/1999 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3877/88 van de Raad van 12 december 1988 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de afzet van alcohol die is verkregen bij distillatie zoals bedoeld in de artikelen 35, 36 en 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 en die in het bezit is van de interventiebureaus ⁽³⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EEG) nr. 377/93 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1448/97 ⁽⁵⁾, zijn de uitvoeringsbepalingen vastgesteld voor de afzet van alcohol die is verkregen bij distillatie zoals bedoeld in de artikelen 35, 36 en 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 en die in het bezit is van de interventiebureaus.
- (2) Er moeten gewone openbare inschrijvingen worden gehouden voor de verkoop van alcohol uit wijnbouwproducten bestemd voor uitvoer naar bepaalde landen in het Caribische gebied en Midden-Amerika, teneinde voor een continue voorziening van die landen te zorgen en de communautaire voorraad alcohol uit wijnbouwproducten te verminderen.
- (3) Er moet worden bepaald dat een specifieke zekerheid moet worden gesteld om te garanderen dat de alcohol daadwerkelijk uit het douanegebied van de Gemeenschap wordt uitgevoerd en dat trapsgewijs verzwaarde sancties moeten worden toegepast wanneer de voor de uitvoer vastgestelde datum wordt overschreden. Deze zekerheid moet los staan van de zogenoemde honoringszekerheid die er met name voor moet zorgen dat de alcohol uit de opslagruimten wordt uitgeslagen en de toegewezen alcohol voor de vastgestelde bestemmingen wordt gebruikt.
- (4) Sinds de inwerkingtreding van Verordening (EG) nr. 2799/98 van de Raad van 15 december 1998 tot vaststelling van het agromonetair stelsel voor de euro ⁽⁶⁾ moeten de prijzen van offertes en biedingen en de zekerheden worden uitgedrukt in euro en moeten de betalingen worden uitgevoerd in euro.

- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Via zeven gewone inschrijvingen, genummerd 275/99 EG, 276/99 EG, 277/99 EG, 278/99 EG, 279/99 EG, 280/99 EG en 281/99 EG, wordt in totaal 450 000 hl alcohol die is verkregen bij distillatie zoals bedoeld in de artikelen 35, 36 en 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 en in het bezit is van het Italiaanse, het Franse en het Spaanse interventiebureau, te koop aangeboden.

De gewone inschrijvingen met de nummers 275/99 EG en 276/99 EG hebben telkens betrekking op de verkoop van 100 000 hectoliter alcohol 100 % vol en de gewone inschrijvingen met de nummers 277/99 EG, 278/99 EG, 279/99 EG, 280/99 EG en 281/99 EG telkens op de verkoop van 50 000 hectoliter alcohol 100 % vol.

Artikel 2

De te koop aangeboden alcohol:

- is bestemd voor uitvoer uit de Europese Gemeenschap;
- moet worden ingevoerd en gedehydrateerd in een van de volgende derde landen:
 - Costa Rica,
 - Guatemala,
 - Honduras, inclusief de Swaneilanden,
 - El Salvador,
 - Nicaragua,
 - Saint Kitts en Nevis,
 - Bahama's,
 - Dominicaanse Republiek,
 - Antigua en Barbuda,
 - Dominica,
 - Britse Maagdeneilanden en Montserrat,
 - Jamaica,
 - Saint Lucia,
 - Saint Vincent, inclusief de Noordelijke Grenadines,
 - Barbados,
 - Trinidad en Tobago,
 - Belize,
 - Grenada, inclusief de Zuidelijke Grenadines,
 - Aruba,
 - Nederlandse Antillen: Curaçao, Bonaire, Sint-Eustatius, Saba en het zuidelijke deel van Sint-Maarten,

⁽¹⁾ PB L 84 van 27.3.1987, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 199 van 30.7.1999, blz. 8.

⁽³⁾ PB L 346 van 15.12.1988, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 43 van 20.2.1993, blz. 6.

⁽⁵⁾ PB L 198 van 25.7.1997, blz. 4.

⁽⁶⁾ PB L 349 van 24.12.1998, blz. 1.

- Guyana,
 - Maagdeneilanden behorende tot de Verenigde Staten van Amerika,
 - Haiti;
- is uitsluitend bestemd voor gebruik als motorbrandstof.

Artikel 3

De plaats van opslag en de nummers van de betrokken opslag-tanks, de hoeveelheid alcohol per tank, het alcoholgehalte, de kenmerken van de alcohol en bepaalde specifieke voorwaarden zijn in bijlage I vastgesteld.

Artikel 4

De verkoop vindt plaats overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 13 tot en met 18, 30 tot en met 34 en 36 tot en met 38 van Verordening (EEG) nr. 377/93 en artikel 2 van Verordening (EG) nr. 2799/98.

In afwijking van artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 377/93 valt de uiterste dag voor de indiening van de biedingen in het kader van de in deze verordening vermelde openbare inschrijvingen tussen de 8e en de 25e dag na de bekendmaking van deze gewone openbare inschrijvingen.

Artikel 5

1. De in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 377/93 bedoelde inschrijvingszekerheid is gelijk aan 3,622 EUR per hectoliter alcohol 100 % vol en moet worden gesteld voor de gehele hoeveelheid die in het kader van elke van de in artikel 1 vermelde inschrijvingen te koop wordt aangeboden.

Handhaving van het bod na het verstrijken van de termijn voor de indiening van de biedingen en het stellen van de exportzekerheid en de honoreringszekerheid zijn primaire eisen in de zin van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie ⁽¹⁾ voor het vrijgeven van de inschrijvingszekerheid.

De inschrijvingszekerheid voor elke in artikel 1 bedoelde inschrijving wordt vrijgegeven wanneer het bod niet wordt aanvaard of wanneer de koper voor de betrokken inschrijving de exportzekerheid en de honoreringszekerheid heeft gesteld.

2. De exportzekerheid bedraagt 5 EUR per hectoliter alcohol 100 % vol en moet worden gesteld voor elke hoeveelheid alcohol waarvoor een leveringsbon is afgegeven voor elk van de in artikel 1 bedoelde inschrijvingen.

Deze exportzekerheid wordt eerst door het interventiebureau waar de alcohol is opgeslagen, vrijgegeven nadat het bewijs is geleverd dat deze hoeveelheid binnen de in artikel 6 bepaalde termijn is uitgevoerd. In afwijking van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 2220/85 en behoudens overmacht wordt, wanneer de in artikel 6 vermelde termijn is overschreden, de exportzekerheid ten bedrage van 5 EUR per hectoliter alcohol 100 % vol verbeurd als volgt:

- a) 15 % wordt hoe dan ook verbeurd;
 - b) bovendien wordt 0,33 % van het na aftrek van deze 15 % resterende bedrag verbeurd voor elke dag waarmee de vastgestelde uitvoertermijn wordt overschreden.
3. De honoreringszekerheid bedraagt 25 EUR per hectoliter alcohol 100 % vol.

Deze zekerheid wordt vrijgegeven overeenkomstig het bepaalde in artikel 34, lid 3, onder b), van Verordening (EEG) nr. 377/93.

4. In afwijking van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 377/93 worden de exportzekerheid en de honoreringszekerheid tegelijkertijd gesteld bij elk betrokken interventiebureau, voor elk van de in artikel 1 bedoelde inschrijvingen, uiterlijk op de dag van afgifte van een leveringsbon voor de betrokken hoeveelheid alcohol.

Artikel 6

1. De uit hoofde van de in artikel 1 bedoelde inschrijvingen toegewezen alcohol moet uiterlijk op 31 juli 2000 zijn uitgevoerd.

2. De toegewezen alcohol moet binnen twee jaar na de datum van de eerste afhaling zijn gebruikt.

Artikel 7

Een bod is slechts ontvankelijk wanneer de inschrijver daarin aangeeft waar de toegewezen alcohol uiteindelijk zal worden gebruikt en zich ertoe verbindt zich aan deze bestemming te zullen houden. Het bod moet eveneens de bewijzen, volgend op de inwerkingtreding van deze verordening bevatten dat de inschrijver dwingende verbintenissen heeft aangegaan met een marktdeelnemer uit de sector motorbrandstoffen in een van de in artikel 2 vermelde derde landen die zich ertoe verbindt de toegewezen alcohol in een van deze landen te zullen dehydreren en uitsluitend voor gebruik als motorbrandstof te zullen uitvoeren, overeenkomstig het bepaalde in bijlage II.

Artikel 8

1. Voordat de toegewezen partij wordt afgehaald, nemen het interventiebureau en de koper een monster voor onderzoek en tegenexpertise en laten zij dit monster analyseren om het alcoholgehalte, uitgedrukt in % vol, te verifiëren.

Als uit de analyses van dit monster blijkt dat er een verschil is tussen het alcoholvolumegehalte van de af te halen alcohol en het minimumalcoholvolumegehalte dat in het bericht van inschrijving is vermeld, zijn de volgende bepalingen van toepassing:

- i) het interventiebureau brengt nog op dezelfde dag de diensten van de Commissie overeenkomstig het bepaalde in bijlage III op de hoogte en licht ook nog op dezelfde dag de opslaghouders en de koper in;
- ii) de koper kan:
 - hetzij aanvaarden de partij met de geconstateerde kenmerken over te nemen, voorzover de Commissie daarmee instemt;
 - hetzij weigeren de betrokken partij over te nemen.

⁽¹⁾ PB L 205 van 3.8.1985, blz. 5.

In dat geval brengt hij het interventiebureau en de Commissie daarvan nog op dezelfde dag op de hoogte overeenkomstig het bepaalde in bijlage IV.

Nadat deze formaliteiten zijn vervuld, wordt de koper, indien hij weigert de betrokken partij over te nemen, onmiddellijk ontslagen van al zijn verplichtingen voor de betrokken partij.

2. Indien de koper de goederen weigert op grond van het bepaalde in lid 1, levert het interventiebureau hem zonder extra kosten binnen acht dagen een andere hoeveelheid alcohol van de beschreven kwaliteit.

3. Indien door de schuld van het interventiebureau het afhalen van de alcohol meer dan vijf werkdagen vertraging oploopt ten opzichte van de door de koper aanvaarde datum, is de schadeloosstelling voor rekening van de lidstaat.

Artikel 9

In afwijking van het bepaalde in artikel 36, lid 2, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 377/93 mag de alcohol die zich bevindt in de opslagtanks die in de in artikel 36 van Verordening (EEG) nr. 377/93 bedoelde mededeling van de lidstaten zijn vermeld, en die bedoeld is voor de in artikel 1 genoemde inschrijvingen, met name om logistieke redenen, door het interventiebureau waar de betrokken alcohol is opgeslagen, na instemming van de Commissie, tot de afgifte van het betrokken afhaalbewijs worden vervangen of met andere alcohol die in het bezit is van het interventiebureau worden vermengd.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 december 1999.

Voor de Commissie
Margot WALLSTRÖM
Lid van de Commissie

BIJLAGE I

GEWONE OPENBARE INSCHRIJVING Nr. 275/99 EG

I. Plaats van opslag, hoeveelheid en kenmerken van de te koop aangeboden alcohol

Lidstaat	Plaats van opslag	Nummer van de opslagtank	Hoeveelheid alcohol 100 % vol in hl	Referentie: Verordening (EEG) nr. 822/87, artikel	Type alcohol
FRANKRIJK	Port-la-Nouvelle	1	47 925	35 + 36	Ruw + 92 %
	Av. Adolphe Turrel	9	22 445	35 + 36	Ruw + 92 %
	BP 62	6	22 665	35 + 36	Ruw + 92 %
	F-11210 Port-la-Nouvelle	5	6 965	35 + 36	Ruw + 92 %
	Totaal		100 000		

De gegadigden kunnen bij het betrokken interventiebureau tegen betaling van 2,415 EUR per liter monsters van de te koop aangeboden alcohol verkrijgen die zijn genomen door een vertegenwoordiger van het betrokken interventiebureau.

II. Bestemming en gebruik van de alcohol

De te koop aangeboden alcohol moet uit de Gemeenschap worden uitgevoerd. Hij moet worden ingevoerd en gedehydrateerd in een derde land dat opgenomen is in de lijst in artikel 2, voor uitsluitend gebruik als motorbrandstof.

Een internationale controle instantie levert het betrokken interventiebureau de bewijzen betreffende de bestemming en het gebruik van de alcohol.

De desbetreffende kosten zijn voor rekening van de koper.

III. Indiening van de biedingen

- De biedingen moeten betrekking hebben op 100 000 hl alcohol, uitgedrukt in hl alcohol 100 % vol.
Biedingen voor kleinere hoeveelheden zijn niet ontvankelijk.
- De biedingen moeten
 - hetzij per aangetekend schrijven aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 200, B-1049 Brussel, worden toegezonden,
 - hetzij bij de receptie van het gebouw „Loi 130” van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 130, B-1049 Brussel, tussen 11.00 en 12.00 uur op de in punt 4 genoemde datum worden afgegeven.
- De biedingen moeten worden ingediend in een gesloten en verzegelde enveloppe, met de vermelding „Gewone inschrijving nr. 275/99 EG voor alcohol — DG AGRI (E-2) — Alleen te openen in een vergadering van de groep”, die zich bevindt in een tweede, aan de Commissie geadresseerde enveloppe.
- De biedingen moeten uiterlijk op 19 januari 2000 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) bij de Commissie worden ingediend.
- In elk bod moeten naam en adres van de inschrijver en bovendien de volgende gegevens zijn vermeld:
 - het referentienummer van de gewone inschrijving: 275/99 EG;
 - de voor de partij geboden prijs, uitgedrukt in euro per hl alcohol 100 % vol;
 - alle verbintenissen en verklaringen vastgesteld in artikel 31 van Verordening (EEG) nr. 377/93, de plaats van eindbestemming van de toegewezen alcohol en het bewijs dat de inschrijver met een importeur een overeenkomst heeft om de alcohol te dehydreren en uitsluitend als motorbrandstof te gebruiken.
- Elk bod moet vergezeld gaan van de documenten waaruit blijkt dat de zekerheid voor deelneming aan de inschrijving is gesteld. Deze documenten moeten door het volgende interventiebureau zijn afgegeven:
 - SAV, zone industrielle, avenue de la Ballastière, boîte postale 231, F-33505 Libourne Cedex (tel. (33-5) 57 55 20 00; telex 572025; telefax (33-5) 57 55 20 59).

De zekerheid moet overeenkomen met een bedrag van 362 200 EUR.

GEWONE OPENBARE INSCHRIJVING Nr. 276/99 EG

I. Plaats van opslag, hoeveelheid en kenmerken van de te koop aangeboden alcohol

Lidstaat	Plaats van opslag	Nummer van de opslagtank	Hoeveelheid alcohol 100 % vol in hl	Referentie: Verordening (EEG) nr. 822/87, artikel	Type alcohol
SPANJE	Tarancón	A-6	24 352	35 + 36	Ruw
	Tarancón	B-5	24 826	35 + 36	Ruw
	Tarancón	B-6	24 607	35 + 36	Ruw
	Tarancón	A-8	1 751	35 + 36	Ruw
	Tarancón	2	9 133	35 + 36	Ruw
	Tarancón	5	15 331	35 + 36	Ruw
		Totaal		100 000	

De gegadigden kunnen bij het betrokken interventiebureau tegen betaling van 2,415 EUR per liter monsters van de te koop aangeboden alcohol verkrijgen die zijn genomen door een vertegenwoordiger van het betrokken interventiebureau.

II. Bestemming en gebruik van de alcohol

De te koop aangeboden alcohol moet uit de Gemeenschap worden uitgevoerd. Hij moet worden ingevoerd en gedehydrateerd in een derde land dat opgenomen is in de lijst in artikel 2, voor uitsluitend gebruik als motorbrandstof.

Een internationale controle-instantie levert het betrokken interventiebureau de bewijzen betreffende de bestemming en het gebruik van de alcohol.

De desbetreffende kosten zijn voor rekening van de koper.

III. Indiening van de biedingen

- De biedingen moeten betrekking hebben op 100 000 hl alcohol, uitgedrukt in hl alcohol 100 % vol.
Biedingen voor kleinere hoeveelheden zijn niet ontvankelijk.
- De biedingen moeten
 - hetzij per aangetekend schrijven aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 200, B-1049 Brussel, worden toegezonden,
 - hetzij bij de receptie van het gebouw „Loi 130” van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 130, B-1049 Brussel, tussen 11.00 en 12.00 uur op de in punt 4 genoemde datum worden afgegeven.
- De biedingen moeten worden ingediend in een gesloten en verzegelde enveloppe, met de vermelding „Gewone inschrijving nr. 276/99 EG voor alcohol — DG AGRI (E-2) — Alleen te openen in een vergadering van de groep”, die zich bevindt in een tweede, aan de Commissie geadresseerde enveloppe.
- De biedingen moeten uiterlijk op 19 januari 2000 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) bij de Commissie worden ingediend.
- In elk bod moeten naam en adres van de inschrijver en bovendien de volgende gegevens zijn vermeld:
 - a) het referentienummer van de gewone inschrijving: 276/99 EG;
 - b) de voor de partij geboden prijs, uitgedrukt in euro per hl alcohol 100 % vol;
 - c) alle verbintenissen en verklaringen vastgesteld in artikel 31 van Verordening (EEG) nr. 377/93, de plaats van eindbestemming van de toegewezen alcohol en het bewijs dat de inschrijver met een importeur een overeenkomst heeft om de alcohol te dehydreren en uitsluitend als motorbrandstof te gebruiken.
- Elk bod moet vergezeld gaan van de documenten waaruit blijkt dat de zekerheid voor deelneming aan de inschrijving is gesteld. Deze documenten moeten door het volgende interventiebureau zijn afgegeven:
 - FEGA, c/Beneficencia 8, E-28004 Madrid (tel. (34) 913 47 65 00; telex 23427 FEGA; telefax (34) 915 21 98 32).
 De zekerheid moet overeenkomen met een bedrag van 362 200 EUR.

GEWONE OPENBARE INSCHRIJVING Nr. 277/99 EG

I. Plaats van opslag, hoeveelheid en kenmerken van de te koop aangeboden alcohol

Lidstaat	Plaats van opslag	Nummer van de opslagtank	Hoeveelheid alcohol 100 % vol in hl	Referentie: Verordening (EEG) nr. 822/87, artikel	Type alcohol
SPANJE	Tarancón	A-8	23 059	35 + 36	Ruw
	Tarancón	B-7	1 736	35 + 36	Ruw
	Tarancón	3	18 512	35 + 36	Ruw
	Tarancón	4	6 693	35 + 36	Ruw
	Totaal		50 000		

De gegadigden kunnen bij het betrokken interventiebureau tegen betaling van 2,415 EUR per liter monsters van de te koop aangeboden alcohol verkrijgen die zijn genomen door een vertegenwoordiger van het betrokken interventiebureau.

II. Bestemming en gebruik van de alcohol

De te koop aangeboden alcohol moet uit de Gemeenschap worden uitgevoerd. Hij moet worden ingevoerd en gedehydrateerd in een derde land dat opgenomen is in de lijst in artikel 2, voor uitsluitend gebruik als motorbrandstof.

Een internationale controle-instantie levert het betrokken interventiebureau de bewijzen betreffende de bestemming en het gebruik van de alcohol.

De desbetreffende kosten zijn voor rekening van de koper.

III. Indiening van de biedingen

- De biedingen moeten betrekking hebben op 50 000 hl alcohol, uitgedrukt in hl alcohol 100 % vol.
Biedingen voor kleinere hoeveelheden zijn niet ontvankelijk.
- De biedingen moeten
 - hetzij per aangetekend schrijven aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 200, B-1049 Brussel, worden toegezonden,
 - hetzij bij de receptie van het gebouw „Loi 130” van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 130, B-1049 Brussel, tussen 11.00 en 12.00 uur op de in punt 4 genoemde datum worden afgegeven.
- De biedingen moeten worden ingediend in een gesloten en verzegelde enveloppe, met de vermelding „Gewone inschrijving nr. 277/99 EG voor alcohol — DG AGRI (E-2) — Alleen te openen in een vergadering van de groep”, die zich bevindt in een tweede, aan de Commissie geadresseerde enveloppe.
- De biedingen moeten uiterlijk op 19 januari 2000 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) bij de Commissie worden ingediend.
- In elk bod moeten naam en adres van de inschrijver en bovendien de volgende gegevens zijn vermeld:
 - a) het referentienummer van de gewone inschrijving: 277/99 EG;
 - b) de voor de partij geboden prijs, uitgedrukt in euro per hl alcohol 100 % vol;
 - c) alle verbintenissen en verklaringen vastgesteld in artikel 31 van Verordening (EEG) nr. 377/93, de plaats van eindbestemming van de toegewezen alcohol en het bewijs dat de inschrijver met een importeur een overeenkomst heeft om de alcohol te dehydreren en uitsluitend als motorbrandstof te gebruiken.
- Elk bod moet vergezeld gaan van de documenten waaruit blijkt dat de zekerheid voor deelneming aan de inschrijving is gesteld. Deze documenten moeten door het volgende interventiebureau zijn afgegeven:
 - FEGA, c/Beneficencia 8, E-28004 Madrid (tel. (34) 913 47 65 00; telex 23427 FEGA; telefax (34) 915 21 98 32).

De zekerheid moet overeenkomen met een bedrag van 181 100 EUR.

GEWONE OPENBARE INSCHRIJVING Nr. 278/99 EG

I. Plaats van opslag, hoeveelheid en kenmerken van de te koop aangeboden alcohol

Lidstaat	Plaats van opslag	Nummer van de opslagtank	Hoeveelheid alcohol 100 % vol in hl	Referentie: Verordening (EEG) nr. 822/87, artikel	Type alcohol
ITALIË	F.lli Cipriani SpA, Chizzola di Ala (TN)		20 000	35	Neutraal
			13 000	35	Ruw
	ICV SpA Borgoricco (PD)		7 000	35	Ruw
			6 000	39	Ruw
Bonollo Umberto SpA Conselve (PD)		4 000	39	Ruw	
	Totaal		50 000		

De gegadigden kunnen bij het betrokken interventiebureau tegen betaling van 2,415 EUR per liter monsters van de te koop aangeboden alcohol verkrijgen die zijn genomen door een vertegenwoordiger van het betrokken interventiebureau.

II. Bestemming en gebruik van de alcohol

De te koop aangeboden alcohol moet uit de Gemeenschap worden uitgevoerd. Hij moet worden ingevoerd en gedehydrateerd in een derde land dat opgenomen is in de lijst in artikel 2, voor uitsluitend gebruik als motorbrandstof.

Een internationale controle instantie levert het betrokken interventiebureau de bewijzen betreffende de bestemming en het gebruik van de alcohol.

De desbetreffende kosten zijn voor rekening van de koper.

III. Indiening van de biedingen

- De biedingen moeten betrekking hebben op 50 000 hl alcohol, uitgedrukt in hl alcohol 100 % vol.
Biedingen voor kleinere hoeveelheden zijn niet ontvankelijk.
- De biedingen moeten
 - hetzij per aangetekend schrijven aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 200, B-1049 Brussel, worden toegezonden,
 - hetzij bij de receptie van het gebouw „Loi 130” van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 130, B-1049 Brussel, tussen 11.00 en 12.00 uur op de in punt 4 genoemde datum worden afgegeven.
- De biedingen moeten worden ingediend in een gesloten en verzegelde enveloppe, met de vermelding „Gewone inschrijving nr. 278/99 EG voor alcohol — DG AGRI (E-2) — Alleen te openen in een vergadering van de groep”, die zich bevindt in een tweede, aan de Commissie geadresseerde enveloppe.
- De biedingen moeten uiterlijk op 19 januari 2000 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) bij de Commissie worden ingediend.
- In elk bod moeten naam en adres van de inschrijver en bovendien de volgende gegevens zijn vermeld:
 - a) het referentienummer van de gewone inschrijving: 278/99 EG;
 - b) de voor de partij geboden prijs, uitgedrukt in euro per hl alcohol 100 % vol;
 - c) alle verbintenissen en verklaringen vastgesteld in artikel 31 van Verordening (EEG) nr. 377/93, de plaats van eindbestemming van de toegewezen alcohol en het bewijs dat de inschrijver met een importeur een overeenkomst heeft om de alcohol te dehydreren en uitsluitend als motorbrandstof te gebruiken.
- Elk bod moet vergezeld gaan van de documenten waaruit blijkt dat de zekerheid voor deelneming aan de inschrijving is gesteld. Deze documenten moeten door het volgende interventiebureau zijn afgegeven:
 - AIMA, Via Palestro 81, I-00185 Roma (tel. (39-06) 47 49 91; telex 620331/620252/613003; telefax (39-06) 445 39 40/495 39 40).

De zekerheid moet overeenkomen met een bedrag van 181 100 EUR.

GEWONE OPENBARE INSCHRIJVING Nr. 279/99 EG

I. Plaats van opslag, hoeveelheid en kenmerken van de te koop aangeboden alcohol

Lidstaat	Plaats van opslag	Nummer van de opslagtank	Hoeveelheid alcohol 100 % vol in hl	Referentie: Verordening (EEG) nr. 822/87, artikel	Type alcohol
ITALIË	Mazzari SpA, Faenza (RA)		30 000	35	Ruw
	Neri Srl, Faenza (RA)		18 000	35	Ruw
	Distercoop Scrl, Faenza (RA)		2 000	39	Ruw
	Totaal		50 000		

De gegadigden kunnen bij het betrokken interventiebureau tegen betaling van 2,415 EUR per liter monsters van de te koop aangeboden alcohol verkrijgen die zijn genomen door een vertegenwoordiger van het betrokken interventiebureau.

II. Bestemming en gebruik van de alcohol

De te koop aangeboden alcohol moet uit de Gemeenschap worden uitgevoerd. Hij moet worden ingevoerd en gedehydrerd in een derde land dat opgenomen is in de lijst in artikel 2, voor uitsluitend gebruik als motorbrandstof.

Een internationale controle-instantie levert het betrokken interventiebureau de bewijzen betreffende de bestemming en het gebruik van de alcohol.

De desbetreffende kosten zijn voor rekening van de koper.

III. Indiening van de biedingen

- De biedingen moeten betrekking hebben op 50 000 hl alcohol, uitgedrukt in hl alcohol 100 % vol.
Biedingen voor kleinere hoeveelheden zijn niet ontvankelijk.
- De biedingen moeten
 - hetzij per aangetekend schrijven aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 200, B-1049 Brussel, worden toegezonden,
 - hetzij bij de receptie van het gebouw „Loi 130” van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 130, B-1049 Brussel, tussen 11.00 en 12.00 uur op de in punt 4 genoemde datum worden afgegeven.
- De biedingen moeten worden ingediend in een gesloten en verzegelde enveloppe, met de vermelding „Gewone inschrijving nr. 279/99 EG voor alcohol — DG AGRI (E-2) — Alleen te openen in een vergadering van de groep”, die zich bevindt in een tweede, aan de Commissie geadresseerde enveloppe.
- De biedingen moeten uiterlijk op 19 januari 2000 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) bij de Commissie worden ingediend.
- In elk bod moeten naam en adres van de inschrijver en bovendien de volgende gegevens zijn vermeld:
 - a) het referentienummer van de gewone inschrijving: 279/99 EG;
 - b) de voor de partij geboden prijs, uitgedrukt in euro per hl alcohol 100 % vol;
 - c) alle verbintenissen en verklaringen vastgesteld in artikel 31 van Verordening (EEG) nr. 377/93, de plaats van eindbestemming van de toegewezen alcohol en het bewijs dat de inschrijver met een importeur een overeenkomst heeft om de alcohol te dehydreren en uitsluitend als motorbrandstof te gebruiken.
- Elk bod moet vergezeld gaan van de documenten waaruit blijkt dat de zekerheid voor deelneming aan de inschrijving is gesteld. Deze documenten moeten door het volgende interventiebureau zijn afgegeven:
 - AIMA, Via Palestro 81, I-00185 Roma (tel. (39-06) 47 49 91; telex 620331/620252/613003; telefax (39-06) 445 39 40/495 39 40).

De zekerheid moet overeenkomen met een bedrag van 181 100 EUR.

GEWONE OPENBARE INSCHRIJVING Nr. 280/99 EG

I. Plaats van opslag, hoeveelheid en kenmerken van de te koop aangeboden alcohol

Lidstaat	Plaats van opslag	Nummer van de opslagtank	Hoeveelheid alcohol 100 % vol in hl	Referentie: Verordening (EEG) nr. 822/87, artikel	Type alcohol
ITALIË	F.lli Balice Snc, Valenzano (BA)		30 000	35 + 36	Ruw
	M.V.A. Srl, Foggia		10 000	35 + 36	Neutraal
	Aniello Esposito Srl, Pomigliano d'Arco (NA)		8 000	35 + 36	Goede smaak + 92 %
	Carlino Renzo & Gsnc, Novoli (LE)		2 000	35 + 36	Goede smaak + 92 %
	Totaal		50 000		

De gegadigden kunnen bij het betrokken interventiebureau tegen betaling van 2,415 EUR per liter monsters van de te koop aangeboden alcohol verkrijgen die zijn genomen door een vertegenwoordiger van het betrokken interventiebureau.

II. Bestemming en gebruik van de alcohol

De te koop aangeboden alcohol moet uit de Gemeenschap worden uitgevoerd. Hij moet worden ingevoerd en gedehydrateerd in een derde land dat opgenomen is in de lijst in artikel 2, voor uitsluitend gebruik als motorbrandstof.

Een internationale controle-instantie levert het betrokken interventiebureau de bewijzen betreffende de bestemming en het gebruik van de alcohol.

De desbetreffende kosten zijn voor rekening van de koper.

III. Indiening van de biedingen

- De biedingen moeten betrekking hebben op 50 000 hl alcohol, uitgedrukt in hl alcohol 100 % vol.
Biedingen voor kleinere hoeveelheden zijn niet ontvankelijk.
- De biedingen moeten
 - hetzij per aangetekend schrijven aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 200, B-1049 Brussel, worden toegezonden,
 - hetzij bij de receptie van het gebouw „Loi 130” van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 130, B-1049 Brussel, tussen 11.00 en 12.00 uur op de in punt 4 genoemde datum worden afgegeven.
- De biedingen moeten worden ingediend in een gesloten en verzegelde enveloppe, met de vermelding „Gewone inschrijving nr. 280/99 EG voor alcohol — DG AGRI (E-2) — Alleen te openen in een vergadering van de groep”, die zich bevindt in een tweede, aan de Commissie geadresseerde enveloppe.
- De biedingen moeten uiterlijk op 19 januari 2000 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) bij de Commissie worden ingediend.
- In elk bod moeten naam en adres van de inschrijver en bovendien de volgende gegevens zijn vermeld:
 - a) het referentienummer van de gewone inschrijving: 280/99 EG;
 - b) de voor de partij geboden prijs, uitgedrukt in euro per hl alcohol 100 % vol;
 - c) alle verbintenissen en verklaringen vastgesteld in artikel 31 van Verordening (EEG) nr. 377/93, de plaats van eindbestemming van de toegewezen alcohol en het bewijs dat de inschrijver met een importeur een overeenkomst heeft om de alcohol te dehydreren en uitsluitend als motorbrandstof te gebruiken.
- Elk bod moet vergezeld gaan van de documenten waaruit blijkt dat de zekerheid voor deelneming aan de inschrijving is gesteld. Deze documenten moeten door het volgende interventiebureau zijn afgegeven:
 - AIMA, Via Palestro 81, I-00185 Roma (tel. (39-06) 47 49 91; telex 620331/620252/613003; telefax (39-06) 445 39 40/495 39 40).

De zekerheid moet overeenkomen met een bedrag van 181 100 EUR.

GEWONE OPENBARE INSCHRIJVING Nr. 281/99 EG

I. Plaats van opslag, hoeveelheid en kenmerken van de te koop aangeboden alcohol

Lidstaat	Plaats van opslag	Nummer van de opslagtank	Hoeveelheid alcohol 100 % vol in hl	Referentie: Verordening (EEG) nr. 822/87, artikel	Type alcohol
ITALIË	Villapana SpA, Villapana (RA)		16 000	35	Ruw
	D'Auria SpA, Ortona (CH)		19 000	35	Ruw
	DETA Srl, Barberino Val d'Elsa (FI)		6 000 1 000	35 39	Ruw Ruw
	Tampieri SpA, Faenza (RA)		8 000	35	Ruw
	Totaal		50 000		

De gegadigden kunnen bij het betrokken interventiebureau tegen betaling van 2,415 EUR per liter monsters van de te koop aangeboden alcohol verkrijgen die zijn genomen door een vertegenwoordiger van het betrokken interventiebureau.

II. Bestemming en gebruik van de alcohol

De te koop aangeboden alcohol moet uit de Gemeenschap worden uitgevoerd. Hij moet worden ingevoerd en gedehydrateerd in een derde land dat opgenomen is in de lijst in artikel 2, voor uitsluitend gebruik als motorbrandstof.

Een internationale controle instantie levert het betrokken interventiebureau de bewijzen betreffende de bestemming en het gebruik van de alcohol.

De desbetreffende kosten zijn voor rekening van de koper.

III. Indiening van de biedingen

- De biedingen moeten betrekking hebben op 50 000 hl alcohol, uitgedrukt in hl alcohol 100 % vol.
Biedingen voor kleinere hoeveelheden zijn niet ontvankelijk.
- De biedingen moeten
 - hetzij per aangetekend schrijven aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 200, B-1049 Brussel, worden toegezonden,
 - hetzij bij de receptie van het gebouw „Loi 130” van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 130, B-1049 Brussel, tussen 11.00 en 12.00 uur op de in punt 4 genoemde datum worden afgegeven.
- De biedingen moeten worden ingediend in een gesloten en verzegelde enveloppe, met de vermelding „Gewone inschrijving nr. 281/99 EG voor alcohol — DG AGRI (E-2) — Alleen te openen in een vergadering van de groep”, die zich bevindt in een tweede, aan de Commissie geadresseerde enveloppe.
- De biedingen moeten uiterlijk op 19 januari 2000 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) bij de Commissie worden ingediend.
- In elk bod moeten naam en adres van de inschrijver en bovendien de volgende gegevens zijn vermeld:
 - a) het referentienummer van de gewone inschrijving: 281/99 EG;
 - b) de voor de partij geboden prijs, uitgedrukt in euro per hl alcohol 100 % vol;
 - c) alle verbintenissen en verklaringen vastgesteld in artikel 31 van Verordening (EEG) nr. 377/93, de plaats van eindbestemming van de toegewezen alcohol en het bewijs dat de inschrijver met een importeur een overeenkomst heeft om de alcohol te dehydreren en uitsluitend als motorbrandstof te gebruiken.
- Elk bod moet vergezeld gaan van de documenten waaruit blijkt dat de zekerheid voor deelneming aan de inschrijving is gesteld. Deze documenten moeten door het volgende interventiebureau zijn afgegeven:
 - AIMA, Via Palestro 81, I-00185 Roma (tel. (39-06) 47 49 91; telex 620331/620252/613003; telefax (39-06) 445 39 40/495 39 40).

De zekerheid moet overeenkomen met een bedrag van 181 100 EUR.

BIJLAGE II

Lijst van de verbintenissen en documenten die de inschrijver samen met het bod dient over te leggen:

1. Het bewijs dat de inschrijvingszekerheid bij het interventiebureau is gesteld.
2. Vermelding van de plaats waar de alcohol uiteindelijk zal worden gebruikt en de verbintenis van de inschrijver om deze bestemming in acht te nemen.
3. Het van na de inwerkingtreding van deze verordening daterende bewijs waaruit blijkt dat de inschrijver dwingende verbintenissen heeft aangegaan met een marktdeelnemer uit de sector motorbrandstoffen in een van de in artikel 2 vermelde derde landen. Deze marktdeelnemer moet zich ertoe verbinden de toegewezen alcohol in een van deze landen te zullen dehydreren en uitsluitend voor gebruik als motorbrandstof te zullen uitvoeren.
4. In het bod moeten naam en adres van de inschrijver worden vermeld, alsmede het referentienummer van de inschrijving, de geboden prijs, uitgedrukt in euro per hl alcohol 100 % vol.
5. De verbintenis van de inschrijver om alle bepalingen met betrekking tot de inschrijving na te leven.
6. Een verklaring van de inschrijver waarin hij bevestigt af te zien van klachten over de kwaliteit van het product dat eventueel aan hem wordt toegewezen, en over de kenmerken ervan, en waarin hij aanvaardt zich te onderwerpen aan elke controle inzake bestemming en gebruik van de alcohol alsmede bewijzen inzake het gebruik van de alcohol te leveren overeenkomstig de bepalingen van deze inschrijving.

BIJLAGE III

Voor contacten in Brussel te gebruiken nummers:

DG AGRI (E-2) (ter attentie van de heer Chiappone of de heer Innamorati):

- telex: 22037 AGREC B
22070 AGREC B (Griekse letters)
 - fax: (32-2) 295 92 52.
-

BIJLAGE IV

Mededeling inzake weigering/aanvaarding van partijen die zijn toegewezen in het kader van de gewone openbare inschrijving voor de uitvoer van alcohol uit wijnbouwproducten die is geopend bij Verordening (EG) nr. 2808/1999

- Naam van de indiener van het bod aan wie is toegewezen:
- Datum van de toewijzing:
- Datum van de weigering/aanvaarding van de partij door de inschrijver aan wie is toegewezen:

Nummer van de partij	Hoeveelheid in hl	Plaats waar de alcohol is opgeslagen	Reden voor de weigering of de aanvaarding van de overname

**VERORDENING (EG) Nr. 2809/1999 VAN DE COMMISSIE
van 23 december 1999**

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1374/98 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling en houdende opening van tariefcontingenten in de sector melk en zuivelproducten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Artikel 1

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, en met name op artikel 26, lid 3, en artikel 29, lid 1,

Verordening (EG) nr. 1374/98 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 19 wordt vervangen door:

Overwegende hetgeen volgt:

„Artikel 19

- (1) Bij Besluit 1999/753/EG van 29 juli 1999 van de Raad betreffende de voorlopige toepassing van de Overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Zuid-Afrika, anderzijds ⁽²⁾ (hierna „de overeenkomst” genoemd), heeft de Raad voorlopig de toepassing van een aantal bepalingen van de genoemde overeenkomst vervroegd. Wat zuivelproducten betreft, is in de overeenkomst bepaald dat de rechten bij invoer in de Gemeenschap voor bepaalde kaassoorten binnen de grenzen van de vastgestelde tariefcontingenten worden opgeheven en dat ze voor bepaalde andere zuivelproducten geleidelijk worden opgeheven met ingang van 1 januari 2000.
- (2) Bij Verordening (EG) nr. 1374/98 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1339/1999 ⁽⁴⁾, zijn de uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling vastgesteld en zijn de tariefcontingenten in de sector melk en zuivelproducten geopend. Die verordening moet dan ook per 1 januari 2000 worden gewijzigd met het oog op de tenuitvoerlegging van de overeenkomst met betrekking tot de betrokken producten.
- (3) Om ervoor te zorgen dat de preferentiële invoerregelingen voor producten uit Turkije en de Republiek Zuid-Afrika goed functioneren, om speculatie tegen te gaan en om de regelingen gelijk te trekken met de terzake geldende bepalingen voor de preferentiële invoer in het kader van Verordening (EG) nr. 2508/97 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2631/1999 ⁽⁶⁾, houdende bepalingen voor de uitvoering, in de sector melk en zuivelproducten, van de regelingen waarin is voorzien bij de Europaovereenkomsten tussen de Gemeenschap en bepaalde landen van Midden- en Oost-Europa, moet de mogelijkheid tot overdracht van certificaten worden afgeschaft.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

1. Dit artikel geldt voor de invoer van zuivelproducten in het kader van de tariefcontingenten die zijn vermeld in:
 - bijlage I bij protocol nr. 1 bij Besluit nr. 1/98 van de Associatieraad EG-Turkije;
 - bijlage IV van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Zuid-Afrika.

2. De betrokken producten en de toe te passen douanerechten zijn:

- voor Turkije, die welke zijn vermeld in bijlage III, deel B;
- voor de Republiek Zuid-Afrika, die welke zijn vermeld in bijlage III, deel C.

3. De in bijlage III, deel B en deel C, voor elk jaar vermelde hoeveelheden worden in gelijke delen verdeeld over de halfjaren die beginnen op 1 januari en 1 juli.

4. De certificaten zijn niet langer geldig dan tot en met 31 december na de datum van afgifte in de zin van artikel 21, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3719/88. Op grond van dit artikel afgegeven invoercertificaten kunnen niet worden overgedragen.

5. De bepalingen van de artikelen 13, 14, 16 en 17 zijn van overeenkomstige toepassing.

Terzake geldt evenwel het volgende:

- a) in afwijking van artikel 13, lid 2, moeten de certificaataanvragen betrekking hebben op telkens ten minste tien ton en ten hoogste de hoeveelheid die voor elke in lid 3 bedoelde periode beschikbaar is;
- b) in afwijking van artikel 13, lid 3, onder c), wordt in vak 20 van de certificaataanvraag en het certificaat verwezen naar artikel 19 van deze verordening;
- c) in afwijking van artikel 14, lid 3, delen de lidstaten de Commissie, op de vijfde werkdag na afloop van de termijn voor de indiening van aanvragen, de aanvragen mee die voor elk van de in bijlage III, deel B en deel C, vermelde producten zijn ingediend. Deze mededeling bevat, per GN-code, de lijst van de aanvragers en de aangevraagde hoeveelheden. Alle mededelingen, met inbegrip van die waarin wordt gemeld dat geen aanvragen zijn ingediend, moeten op de voorgeschreven werkdag per telex of per fax worden toegezonden, met gebruikmaking van het in bijlage X opgenomen model.”.

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 311 van 4.12.1999, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 185 van 30.6.1998, blz. 21.

⁽⁴⁾ PB L 159 van 25.6.1999, blz. 22.

⁽⁵⁾ PB L 345 van 16.12.1997, blz. 31.

⁽⁶⁾ PB L 321 van 14.12.1999, blz. 13.

2. Artikel 23 wordt als volgt gewijzigd:

a) Lid 1 wordt vervangen door:

„1. In afwijking van artikel 22:

a) gelden de leden 2, 3 en 4 voor de invoer uit Zwitserland in het kader van de tussen dit land en de Gemeenschap gesloten bijzondere regeling;

b) gelden de leden 2 en 4:

i) voor de invoer van de in bijlage I bij protocol nr. 1 bij Besluit nr. 1/98 van de Associatieraad EG-Turkije vermelde zuivelproducten, met uitzondering van de in artikel 19, lid 1, van deze verordening bedoelde producten;

ii) voor de invoer van de in bijlage IV van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Zuid-Afrika vermelde zuivelproducten (*), met uitzondering van de in artikel 19, lid 1, van deze verordening bedoelde producten.

(*) PB L 311 van 4.12.1999, blz. 3.”

b) Lid 4 wordt vervangen door:

„4. Het verlaagde recht wordt slechts toegepast na overlegging van de aangifte voor het vrije verkeer,

vergezeld van het invoercertificaat en van het bewijs van oorsprong dat is afgegeven op grond van:

a) protocol nr. 3 bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat (*) voor de invoer uit Zwitserland;

b) protocol nr. 3 bij Besluit nr. 1/98 van de Associatieraad EG-Turkije voor de invoer uit Turkije;

c) protocol nr. 1 van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Zuid-Afrika voor de invoer uit Zuid-Afrika.

(*) PB L 300 van 31.12.1972, blz. 189.”

3. Bijlage I bij deze verordening wordt ingevoegd als bijlage III, deel C.

4. Bijlage II bij deze verordening wordt in bijlage IV ingevoegd als volgnummer 14.

5. Bijlage X bij Verordening (EG) nr. 1374/98 wordt vervangen door bijlage III bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 december 1999.

Voor de Commissie

Margot WALLSTRÖM

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

„C. ZUID-AFRIKA

(Kalenderjaar)

Volgnummer (Taric-volnummer)	GN-Code	Omschrijving van de goederen ⁽¹⁾	Land van oorsprong	Jaar van invoer	Contingent (hoeveelheid in ton)		Invoerrecht (in EUR/ 100 kg nettogewicht)
					jaarlijks	halfjaarlijks	
15 (09.4151)	0406 10		Republiek Zuid-Afrika	2000	5 000	2 500	0
	0406 20 90			2001	5 250	2 625	
	0406 30			2002	5 500	2 750	
	0406 40 90			2003	5 750	2 875	
	0406 90 01			2004	6 000	3 000	
	0406 90 21			2005	6 250	3 125	
	0406 90 50			2006	6 500	3 250	
	0406 90 69			2007	6 750	3 375	
	0406 90 78			2008	7 000	3 500	
	0406 90 86			2009	7 250	3 625	
	0406 90 87			2010	onbeperkt	onbeperkt	
	0406 90 88						
	0406 90 93						
0406 90 99							

⁽¹⁾ Zie bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2658/87."

BIJLAGE II

„Volg- nummer	GN-code	Omschrijving van de goederen (1)	Land van oorsprong	Invoerrecht in % van het basisrecht										
				Jaar										
				2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
14	0401 0403 10 11 0403 10 13 0403 10 19 0403 10 31 0403 10 33 0403 10 39		Republiek Zuid-Afrika	91	82	73	64	55	45	36	27	18	9	0
	0402 91 0402 99 0403 90 51 0403 90 53 0403 90 59 0403 90 61 0403 90 63 0403 90 69 0404 10 48 0404 10 52 0404 10 54 0404 10 56 0404 10 58 0404 10 62 0404 10 72 0404 10 74 0404 10 76 0404 10 78 0404 10 82 0404 10 84 0406 10 20 0406 10 80 0406 20 90 0406 30 0406 40 90 0406 90 01 0406 90 21 0406 90 50 0406 90 69 0406 90 78 0406 90 86 0406 90 87 0406 90 88 0406 90 93 0406 90 99 1702 11 00 1702 19 00 2106 90 51 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 39 2309 10 59	voor de hoeveelheden die worden ingevoerd boven de in bijlage III, deel C, bedoelde quota	Republiek Zuid-Afrika	100	100	100	100	100	83	67	50	33	17	0

BIJLAGE III

„BIJLAGE X

TOEPASSING VAN ARTIKEL 19

Commissie van de Europese Gemeenschappen
 DG AGRI/D/1 — Sector melk en zuivelproducten
 INVOERCERTIFICAATAANVRAGEN

Lidstaat:

Periode:

GN-code	Aanvrager (naam en adres)	Hoeveelheid (in ton)	Land van oorsprong
			Turkije
		Totaal (ton):	
			Republiek Zuid-Afrika
		Totaal (ton):	

**VERORDENING (EG) Nr. 2810/1999 VAN DE COMMISSIE
van 29 december 1999**

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2079/1999, teneinde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van rogge uit Duitse interventievoorraden betrekking heeft, tot 1 199 918 ton te verhogen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1253/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EEG) nr. 2131/93 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 39/1999 ⁽⁴⁾, zijn de procedures en de voorwaarden voor de verkoop van granen door de interventiebureaus vastgesteld.
- (2) Bij Verordening (EG) nr. 2079/1999 van de Commissie ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2431/1999 ⁽⁶⁾, is een permanente openbare inschrijving opengesteld voor de uitvoer van 999 520 ton rogge in het bezit van het Duitse interventiebureau. Duitsland heeft de Commissie ervan in kennis gesteld dat haar interventiebureau voornemens is de hoeveelheid waarvoor de inschrijving voor uitvoer wordt gehouden, met 200 398 ton te verhogen. De totale hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van rogge uit Duitse interventievoorraden betrekking heeft, moet tot 1 199 918 ton worden verhoogd.
- (3) Het is nodig, wegens de verhoging van de hoeveelheid waarop de inschrijving betrekking heeft, wijzigingen aan te brengen in de lijst betreffende de gebieden en de

opgeslagen hoeveelheden. Daartoe moet bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2079/1999 worden aangepast.

- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 2079/1999 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2 wordt gelezen:

„Artikel 2

1. De inschrijving heeft betrekking op een hoeveelheid van ten hoogste 1 199 918 ton rogge voor uitvoer naar alle derde landen.
2. De gebieden waar de 1 199 918 ton rogge is opgeslagen, zijn vermeld in bijlage I.”

2. Bijlage I wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 december 1999.

Voor de Commissie

Margot WALLSTRÖM

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 18.

⁽³⁾ PB L 191 van 31.7.1993, blz. 76.

⁽⁴⁾ PB L 5 van 9.1.1999, blz. 64.

⁽⁵⁾ PB L 256 van 1.10.1999, blz. 39.

⁽⁶⁾ PB L 296 van 17.11.1999, blz. 12.

BIJLAGE

„BIJLAGE I

(in ton)

Plaats van opslag	Hoeveelheid
Schleswig-Holstein/Hamburg/Niedersachsen/ Bremen/Nordrhein-Westfalen	161 206
Hessen/Rheinland-Pfalz/Baden-Württemberg/ Saarland/Bayern	8 032
Berlin/Brandenburg/Mecklenburg-Vorpommern	721 597
Sachsen/Sachsen-Anhalt/Thüringen	309 083

**VERORDENING (EG) Nr. 2811/1999 VAN DE COMMISSIE
van 29 december 1999**

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1760/98, teneinde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van gerst uit Franse interventievoorraden betrekking heeft, tot 3 010 000 ton te verhogen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1253/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EEG) nr. 2131/93 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 39/1999 ⁽⁴⁾, zijn de procedures en de voorwaarden voor de verkoop van granen door de interventiebureaus vastgesteld.
- (2) Bij Verordening (EG) nr. 1760/98 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2050/1999 ⁽⁶⁾, is een permanente openbare inschrijving opengesteld voor de uitvoer van 2 838 000 ton gerst in het bezit van het Franse interventiebureau; Frankrijk heeft de Commissie ervan in kennis gesteld dat haar interventiebureau voornemens is de hoeveelheid waarvoor de inschrijving voor uitvoer wordt gehouden, met 172 000 ton te verhogen; de totale hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van gerst uit Franse interventievoorraden betrekking heeft, moet tot 3 010 000 ton worden verhoogd.
- (3) Wegens de verhoging van de hoeveelheid waarop de inschrijving betrekking heeft, is het nodig wijzigingen aan te brengen in de lijst betreffende de gebieden en de

opgeslagen hoeveelheden; daartoe moet bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1760/98 worden aangepast.

- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1760/98 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2 wordt gelezen:

„Artikel 2

1. De inschrijving heeft betrekking op een hoeveelheid van ten hoogste 3 010 000 ton gerst voor uitvoer naar alle derde landen, met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika, Canada en Mexico.
2. De gebieden waar de 3 010 000 ton gerst is opgeslagen, zijn vermeld in bijlage I.”
2. Bijlage I wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 december 1999.

Voor de Commissie
Margot WALLSTRÖM
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 18.

⁽³⁾ PB L 191 van 31.7.1993, blz. 76.

⁽⁴⁾ PB L 5 van 9.1.1999, blz. 64.

⁽⁵⁾ PB L 221 van 8.8.1998, blz. 13.

⁽⁶⁾ PB L 255 van 30.9.1999, blz. 13.

BIJLAGE

„BIJLAGE I

(in ton)

Plaats van opslag	Hoeveelheid
Amiens	159 000
Châlons	323 600
Clermont	10 000
Dijon	217 000
Lille	607 000
Nantes	37 000
Nancy	72 000
Orléans	555 000
Paris	152 000
Poitiers	232 000
Rouen	644 000
Toulouse	1 400

VERORDENING (EG) Nr. 2812/1999 VAN DE COMMISSIE
van 30 december 1999
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de perioden die in de bijlage bij die verordening zijn

vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 december 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 december 1999.

Voor de Commissie

Margot WALLSTRÖM

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 december 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	89,4
	204	45,5
	624	155,8
	999	96,9
0709 90 70	052	143,5
	204	71,2
	999	107,3
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	55,6
	204	45,0
	624	47,8
	999	49,5
0805 20 10	052	62,0
	204	50,0
	999	56,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	50,5
	999	50,5
0805 30 10	052	62,7
	600	71,0
	999	66,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	400	83,1
	404	75,5
	999	79,3
0808 20 50	052	150,9
	064	80,1
	400	114,7
	999	115,2

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2645/98 van de Commissie (PB L 335 van 10.12.1998, blz. 22). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 2813/1999 VAN DE COMMISSIE
van 30 december 1999
tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, en met name op artikel 18, lid 5, derde alinea,

- (1) Overwegende dat de bij uitvoer van witte en ruwe suiker toe te passen restituties vastgesteld zijn bij Verordening (EG) nr. 2642/1999 van de Commissie ⁽²⁾;
- (2) Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EG) nr. 2642/1999 neergelegde regels op de gegevens waarover de Commissie op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding geeft tot wijziging van de op dit tijdstip

geldende restituties bij uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in onveranderde vorm van de in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 2038/1999, bedoelde producten, welke niet gedenatureerd zijn, die vastgesteld zijn in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2642/1999, worden gewijzigd overeenkomstig de bedragen aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 december 1999.

Voor de Commissie

Margot WALLSTRÖM

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 324 van 16.12.1999, blz. 5.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 december 1999 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Productcode	Restitutiebedrag
	— in EUR/100 kg —
1701 11 90 9100	43,38 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	43,38 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	43,38 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	43,38 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— in EUR/1 % sacharose × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4716
	— in EUR/100 kg —
1701 99 10 9100	47,16
1701 99 10 9910	49,38
1701 99 10 9950	47,16
	— in EUR/1 % sacharose × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4716

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 19, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2038/1999.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB L 255 van 26.9.1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB L 309 van 21.11.1985, blz. 14).

**VERORDENING (EG) Nr. 2814/1999 VAN DE COMMISSIE
van 30 december 1999**

**tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere
producten van de suikersector**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, en met name op artikel 18, lid 5, tweede alinea,

- (1) Overwegende dat artikel 18 van Verordening (EG) nr. 2038/1999 bepaalt dat het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1, onder d), van genoemde verordening genoemde producten en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer;
- (2) Overwegende dat volgens artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2135/95 van de Commissie van 7 september 1995 inzake uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van uitvoerrestituties in de sector suiker ⁽²⁾ de restitutie voor 100 kilogram van de in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EG) nr. 2038/1999 genoemde producten die worden uitgevoerd, gelijk is aan het basisbedrag, vermenigvuldigd met het sacharosegehalte, in voorkomend geval verhoogd met het gehalte aan andere als sacharose berekende suikersoorten; dat dit sacharosegehalte van het betrokken product overeenkomstig het bepaalde in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2135/95 wordt vastgesteld;
- (3) Overwegende dat volgens artikel 21, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2038/1999 het basisbedrag van de restitutie voor sorbose, uitgevoerd in ongewijzigde staat, gelijk moet zijn aan het basisbedrag van de restitutie, verminderd met een honderdste van de restitutie bij de productie die, overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1010/86 van de Raad van 25 maart 1986 houdende vaststelling van de algemene voorschriften inzake de restitutie bij de productie voor in de chemische industrie gebruikte suiker ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1148/98 van de Commissie ⁽⁴⁾, geldt voor de in de bijlage bij deze laatste verordening vermelde producten;
- (4) Overwegende dat volgens artikel 21, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2038/1999 het basisbedrag van de restitutie voor de overige in artikel 1, lid 1, onder d), van genoemde Verordening bedoelde en in onveranderde vorm uitgevoerde producten gelijk moet zijn aan het

honderdste deel van het bedrag dat wordt bepaald met inachtneming van enerzijds het verschil tussen de interventieprijs voor witte suiker die gedurende de maand waarvoor het basisbedrag wordt vastgesteld, geldt voor de niet-deficitaire gebieden van de Gemeenschap, en de voor witte suiker op de wereldmarkt geconstateerde noteringen of prijzen, en anderzijds de noodzaak om een evenwicht tot stand te brengen tussen het gebruik van basisproducten uit de Gemeenschap met het oog op de uitvoer van verwerkte producten naar derde landen en het gebruik van de tot het veredelingsverkeer toegelaten producten uit deze landen;

- (5) Overwegende dat volgens artikel 21, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2038/1999 de toepassing van het basisbedrag beperkt kan worden tot bepaalde in artikel 1, lid 1, onder d), van genoemde verordening bedoelde producten;
- (6) Overwegende dat krachtens artikel 18 van Verordening (EG) nr. 2038/1999 een restitutie kan worden vastgesteld bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, lid 1, onder f), g) en h), van die verordening genoemde producten; dat het niveau van de restitutie moet worden vastgesteld voor 100 kg droge stof, waarbij rekening wordt gehouden met de restitutie bij uitvoer voor de producten van GN-code 1702 30 91, de restitutie bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EG) nr. 2038/1999 bedoelde producten en met de economische aspecten van de betrokken uitvoer; dat voor de onder f) en g) van voornoemd lid 1 bedoelde producten de restitutie slechts wordt toegekend voor producten die voldoen aan de voorwaarden welke zijn vastgesteld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 2135/95 en voor de onder h) bedoelde producten de restitutie alleen wordt toegekend voor producten die voldoen aan de voorwaarden die zijn vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EG) nr. 2135/95;
- (7) Overwegende dat de bovengenoemde restituties maandelijks vastgesteld dienen te worden; dat zij tussentijds kunnen worden gewijzigd;
- (8) Overwegende dat de restituties voor de betrokken producten, op basis van de voorafgaande bepalingen, worden vastgesteld op de niveaus die in de bijlage bij deze verordening zijn aangegeven;
- (9) Overwegende dat het Comité van beheer voor suiker geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

⁽¹⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 214 van 8.9.1995, blz. 16.

⁽³⁾ PB L 94 van 9.4.1986, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB L 159 van 3.6.1998, blz. 38.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, lid 1, onder d), f), g) en h), van Verordening (EG) nr. 2038/1999 genoemde producten worden vastgesteld op de bedragen als aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 december 1999.

Voor de Commissie
Margot WALLSTRÖM
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 december 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere producten van de suikersector

Productcode	Restitutiebedrag
	— EUR/100 kg droge stof —
1702 40 10 9100	47,16 ⁽²⁾
1702 60 10 9000	47,16 ⁽²⁾
1702 60 80 9100	89,60 ⁽⁴⁾
	— EUR/1 % saccharose × 100 kg —
1702 60 95 9000	0,4716 ⁽¹⁾
	— EUR/100 kg droge stof —
1702 90 30 9000	47,16 ⁽²⁾
	— EUR/1 % saccharose × 100 kg —
1702 90 60 9000	0,4716 ⁽¹⁾
1702 90 71 9000	0,4716 ⁽¹⁾
1702 90 99 9900	0,4716 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
	— EUR/100 kg droge stof —
2106 90 30 9000	47,16 ⁽²⁾
	— EUR/1 % saccharose × 100 kg —
2106 90 59 9000	0,4716 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Het basisbedrag is niet van toepassing op stropen met een zuiverheid van minder dan 85 % (Verordening (EG) nr. 2135/95). Het saccharosegehalte wordt overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2135/95 vastgesteld.

⁽²⁾ Alleen geldig voor de in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 2135/95 bedoelde producten.

⁽³⁾ Het basisbedrag is niet van toepassing op het in de bijlage, punt 2, van Verordening (EEG) nr. 3513/92 (PB L 355 van 5.12.1992, blz. 12) bedoelde product.

⁽⁴⁾ Alleen geldig voor de in artikel 6 van Verordening (EG) nr. 2135/95 bedoelde producten.

NB: Productcodes en voetnoten: zie gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

VERORDENING (EG) Nr. 2815/1999 VAN DE COMMISSIE**van 30 december 1999****tot vaststelling van de restitutie bij de productie voor in de chemische industrie gebruikte witte suiker**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, en met name op artikel 9, lid 6,

- (1) Overwegende dat overeenkomstig artikel 9, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2038/1999 kan worden besloten om restituties bij de productie te verlenen voor de in artikel 1, lid 1, onder a) en f), van die verordening bedoelde producten en voor de in datzelfde lid, onder d), bedoelde stropen, die zich in een van de in artikel 9, lid 2, van het Verdrag bedoelde situaties bevinden, indien deze producten bij de vervaardiging van bepaalde producten van de chemische industrie worden gebruikt;
- (2) Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1010/86 van de Raad van 25 maart 1986 houdende vaststelling van de algemene voorschriften inzake de restitutie bij de productie voor bepaalde in de chemische industrie gebruikte producten van de sector suiker ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1148/98 van de Commissie ⁽³⁾, het kader is vastgelegd voor de vaststelling van de restituties bij de productie en de chemische producten zijn aangegeven waarvoor een restitutie bij de productie voor de gebruikte basisproducten kan worden verleend; dat in de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 1010/86 is bepaald dat de restitutie bij de productie voor ruwe suiker, sacharosestroop en isoglucose in ongewijzigde staat volgens voor elk van die basisproducten geldende voorschriften van de restitutie voor witte suiker wordt afgeleid;
- (3) Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1729/78 van de Commissie van 24 juli 1978 houdende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de restitutie bij de productie voor suiker die in de chemische industrie wordt gebruikt ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr.

1148/98, met name de bepalingen bevat voor de vaststelling van de restitutie bij de productie; dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1729/78 is bepaald dat de restitutie bij de productie voor witte suiker om de drie maanden wordt vastgesteld voor de perioden die beginnen op 1 juli, 1 oktober, 1 januari en 1 april; dat de toepassing van de voorafgaande bepaling ertoe leidt de restitutie bij de productie vast te stellen zoals is aangegeven in artikel 1 voor de daar vermelde periode;

- (4) Overwegende dat door de wijziging van de in artikel 1, lid 2, onder a) en b), van Verordening (EG) nr. 2038/1999 genoemde definities van witte en ruwe suiker, de suiker gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen of met andere toegevoegde stoffen niet meer onder die definities valt en dientengevolge als „andere suiker” dient te worden beschouwd; dat volgens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1010/86 zij als basisproduct evenwel recht hebben op de restitutie bij de productie; dat derhalve voor de vaststelling van de voor deze producten toe te passen restitutie bij de productie een berekeningswijze moet worden vastgesteld die hun sacharosegehalte in aanmerking neemt;
- (5) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1010/86 bedoelde restitutie bij de productie voor witte suiker wordt voor het trimester van 1 januari tot en met 31 maart 2000 per 100 kg nettogewicht op 45,716 EUR vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 december 1999.

Voor de Commissie

Margot WALLSTRÖM

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 94 van 9.4.1986, blz. 9.

⁽³⁾ PB L 159 van 3.6.1998, blz. 38.

⁽⁴⁾ PB L 201 van 25.7.1978, blz. 26.

**VERORDENING (EG) Nr. 2816/1999 VAN DE COMMISSIE
van 30 december 1999**

tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1253/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 8,

- (1) Overwegende dat het correctiebedrag, van toepassing op de restitutie voor granen, werd vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2402/1999 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2650/1999 ⁽⁴⁾;
- (2) Overwegende dat het, gezien de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, daarbij rekening houdende met de verwachte ontwikkeling van de markt, nodig is

het geldende correctiebedrag, toepasselijk op de restitutie voor granen, te wijzigen;

- (3) Overwegende dat het correctiebedrag volgens dezelfde procedure als de restitutie moet worden vastgesteld; dat het tussentijds kan worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het correctiebedrag, van toepassing op de vooraf vastgestelde restituties voor de uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten, uitgezonderd mout, wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 december 1999.

Voor de Commissie

Margot WALLSTRÖM

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 18.

⁽³⁾ PB L 290 van 12.11.1999, blz. 26.

⁽⁴⁾ PB L 324 van 16.12.1999, blz. 19.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 december 1999 tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

(in EUR/t)

Productcode	Bestemming (1)	Lopend 1	1e term. 2	2e term. 3	3e term. 4	4e term. 5	5e term. 6	6e term. 7
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	01	0	-1,00	-2,00	-3,00	-4,00	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	03	0	0	-1,50	-2,25	-3,75	-3,75	-3,75
	02	0	0	-1,50	-2,25	-3,75	—	—
1002 00 00 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	01	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	01	0	0	-2,06	-3,08	-5,14	—	—
1101 00 15 9130	01	0	0	-1,92	-2,88	-4,80	—	—
1101 00 15 9150	01	0	0	-1,77	-2,66	-4,43	—	—
1101 00 15 9170	01	0	0	-1,64	-2,45	-4,09	—	—
1101 00 15 9180	01	0	0	-1,53	-2,30	-3,83	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) De bestemmingen zijn de volgende:

01 alle derde landen,

02 andere derde landen,

03 Mauritanië, Mali, Niger, Senegal, Burkina Faso, Gambia, Guinee-Bissau, Guinee, Kaapverdië, Sierra Leone, Liberia, Ivoorkust, Ghana, Togo, Tsjaad, Centraal-Afrikaanse Republiek, Benin, Kameroen, Equatoriaal-Guinea, Sao Tomé en Príncipe, Gabon, Congo, Democratische Republiek Congo, Rwanda, Burundi, Angola, Zambia, Malawi, Mozambique, Namibia, Botswana, Zimbabwe, Lesotho, Swaziland, Seychellen, Comoren, Madagaskar, Djibouti, Ethiopië, Eritrea en Mauritius.

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2145/92 van de Commissie (PB L 214 van 30.7.1992, blz. 20).

VERORDENING (EG) Nr. 2817/1999 VAN DE COMMISSIE
van 30 december 1999
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1253/1999 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1249/96 van de Commissie van 28 juni 1996 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2519/98 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 2, lid 1,

- (1) Overwegende dat in artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven; dat voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel het invoerrecht echter gelijk is aan de interventieprijs voor deze producten bij de invoer, verhoogd met 55 % en verminderd met de cif-invoerprijs van de betrokken zending; dit invoerrecht mag echter niet hoger zijn dan het recht van het gemeenschappelijk douanetarief;
- (2) Overwegende dat in artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 is bepaald dat de cif-invoerprijzen worden berekend aan de hand van de representatieve prijzen voor het betrokken product op de wereldmarkt;
- (3) Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1249/96 bepalingen zijn vastgesteld voor de uitvoering van

Verordening (EEG) nr. 1766/92 ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen;

- (4) Overwegende dat de vastgestelde invoerrechten van toepassing zijn totdat een nieuwe vaststelling in werking treedt; dat de invoerrechten ook van kracht blijven als in de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in bijlage II van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde referentiebeurs;
- (5) Overwegende dat, voor het normaal functioneren van het stelsel van invoerrechten, deze rechten voor de zwevende valuta's moeten worden berekend aan de hand van de in een referentieperiode geconstateerde representatieve marktcoersen;
- (6) Overwegende dat de toepassing van Verordening (EG) nr. 1249/96 ertoe leidt de invoerrechten vast te stellen zoals vermeld in de bijlagen bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde invoerrechten in de sector granen worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en zijn bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 december 1999.

Voor de Commissie

Margot WALLSTRÖM

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 18.

⁽³⁾ PB L 161 van 29.6.1996, blz. 125.

⁽⁴⁾ PB L 315 van 25.11.1998, blz. 7.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor de in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht bij invoer over land, langs de binnenwateren of over zee vanuit havens aan de Middellandse Zee, de Zwarte Zee of de Oostzee (in EUR/ton)	Invoerrecht bij invoer door de lucht of over zee vanuit andere havens ⁽²⁾ (in EUR/ton)
1001 10 00	Harde tarwe van hoge kwaliteit	27,34	17,34
	van gemiddelde kwaliteit ⁽¹⁾	37,34	27,34
1001 90 91	Zachte tarwe, zaaigoed	34,23	24,23
1001 90 99	Zachte tarwe van hoge kwaliteit, andere dan voor zaaidoeleinden ⁽³⁾	34,23	24,23
	van gemiddelde kwaliteit	78,89	68,89
	van lage kwaliteit	91,70	81,70
1002 00 00	Rogge	79,18	69,18
1003 00 10	Gerst, zaaigoed	79,18	69,18
1003 00 90	Gerst, niet bestemd voor zaaidoeleinden ⁽³⁾	79,18	69,18
1005 10 90	Mais, zaaigoed, andere dan hybriden	97,84	87,84
1005 90 00	Mais, andere dan zaaigoed ⁽³⁾	97,84	87,84
1007 00 90	Graansorgho, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden	79,18	69,18

⁽¹⁾ Voor harde (durum)tarwe die niet voldoet aan de in bijlage I van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde minimumkwaliteit voor harde tarwe van gemiddelde kwaliteit, geldt het invoerrecht dat is vastgesteld voor zachte tarwe van lage kwaliteit.

⁽²⁾ Voor producten die via de Atlantische Oceaan of het Suezkanaal in de Gemeenschap worden aangevoerd (artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1249/96) komt de importeur in aanmerking voor een verlaging van het invoerrecht met:

— 3 EUR/ton, als de loshaven aan de Middellandse Zee ligt, of

— 2 EUR/ton, als de loshaven in Ierland, het Verenigd Koninkrijk, Denemarken, Zweden, Finland of aan de Atlantische kust van het Iberisch Schiereiland ligt.

⁽³⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 14 of 8 EUR/ton, als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

BIJLAGE II

Berekeningselementen

(periode van 15 december tot en met 29 december 1999)

1. Gemiddelden over de twee weken vóór de dag van de vaststelling:

Beursnoteringen	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (eiwitgehalte bij 12 % vocht)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	van gemiddelde kwaliteit (*)	US barley 2
Notering (EUR/ton)	115,17	99,32	89,73	79,04	156,91 (**)	146,91 (**)	103,77 (**)
Golf-premie (EUR/ton)	34,86	6,04	2,82	7,38	—	—	—
Grote-Merenpremie (EUR/ton)	—	—	—	—	—	—	—

(*) Een korting („discount”) van 10 EUR per ton (artikel 4, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

(**) Fob Duluth.

2. Vrachttarieven/kosten: Golf van Mexico — Rotterdam: 15,13 EUR/ton; Grote Meren — Rotterdam: 27,99 EUR/ton.

3. Subsidies bedoeld in artikel 4, lid 2, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1249/96: 0,00 EUR/ton (HRW2)
0,00 EUR/ton (SRW2).

**VERORDENING (EG) Nr. 2818/1999 VAN DE COMMISSIE
van 30 december 1999**

houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1587/96 ⁽²⁾, en met name op artikel 17, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 kan het verschil tussen de prijzen in de internationale handel van de in artikel 1, onder a), b), c), d), e) en g), van deze verordening bedoelde producten en de prijzen in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer; in Verordening (EG) nr. 1222/94 van de Commissie van 30 mei 1994 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1702/1999 ⁽⁴⁾, zijn die producten aangegeven waarvoor een restitutie dient te worden vastgesteld welke van toepassing is bij de uitvoer ervan in de vorm van goederen welke in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 804/68 zijn genoemd.
- (2) Overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1222/94 moet de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisproducten voor iedere maand worden vastgesteld;
- (3) In artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1222/94 is bepaald dat voor de vaststelling van de restitutie in voorkomend geval rekening moet worden gehouden met de restituties bij de productie en de steunmaatregelen of andere maatregelen van gelijke werking die voor de in bijlage A van genoemde verordening vermelde basisproducten of de daarmee gelijkgestelde producten in alle lidstaten worden toegepast uit hoofde van de verordening houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de betrokken sector.

- (4) Overeenkomstig artikel 11, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 wordt steun verleend aan in de Gemeenschap geproduceerde en tot caseïne verwerkte ondermelk, indien deze melk en de daaruit vervaardigde caseïne aan bepaalde eisen voldoen, welke zijn vastgesteld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 987/68 van de Raad van 15 juli 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van steun voor ondermelk die tot caseïne en caseïnaten is verwerkt ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1435/90 ⁽⁶⁾;
- (5) Verordening (EG) nr. 2571/97 van de Commissie van 15 december 1997 betreffende de verkoop tegen verlaagde prijs van boter en de toekenning van de steun voor room, boter en boterconcentraat bestemd voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 494/1999 ⁽⁸⁾, staat de levering van boter en room tegen verlaagde prijs toe aan de fabrikanen van bepaalde koopwaren;
- (6) Een strikt beheer moet gewaarborgd blijven, waarbij rekening wordt gehouden met enerzijds de ramingen van de uitgaven en anderzijds de beschikbaarheid van de begrotingsmiddelen.
- (7) Het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De restitutiebedragen welke van toepassing zijn op basisproducten genoemd in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1222/94 en bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 en die worden uitgevoerd in de vorm van in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 804/68 genoemde goederen, worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.
2. Voor in de vorige alinea vermelde en niet in de bijlage opgenomen producten wordt geen restitutiebedrag vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2000.

⁽¹⁾ PB L 148 van 28.6.1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 206 van 16.8.1996, blz. 21.

⁽³⁾ PB L 136 van 31.5.1994, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB L 201 van 31.7.1999, blz. 30.

⁽⁵⁾ PB L 169 van 18.7.1968, blz. 6.

⁽⁶⁾ PB L 138 van 31.5.1990, blz. 8.

⁽⁷⁾ PB L 350 van 20.12.1997, blz. 3.

⁽⁸⁾ PB L 59 van 6.3.1999, blz. 17.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 december 1999.

Voor de Commissie
Margot WALLSTRÖM
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 december 1999 houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

(EUR/100 kg)

GN-code	Omschrijving	Restituties
ex 0402 10 19	Melk in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van minder dan 1,5 gewichtspercenten (PG 2):	
	a) in geval van uitvoer van goederen van GN-code 3501	—
	b) in geval van uitvoer van andere goederen	77,36
ex 0402 21 19	Melk in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van 26 gewichtspercenten (PG 3):	
	a) bij uitvoer van producten, bevattende boter of room in de vorm van een aan PG 3 gelijkgesteld product, tegen verlaagde prijs krachtens Verordening (EG) nr. 2571/97	78,60
	b) in geval van uitvoer van andere goederen	107,92
ex 0405 10	Boter met een vetgehalte van 82 gewichtspercenten (PG 6):	
	a) bij uitvoer van producten, bevattende boter of room tegen verlaagde prijs, vervaardigd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 2571/97	67,35
	b) in geval van uitvoer van goederen behorende tot GN-code 2106 90 98, met een vetgehalte van 40 of meer gewichtspercenten	169,60
	c) in geval van uitvoer van andere goederen	162,35

**VERORDENING (EG) Nr. 2819/1999 VAN DE COMMISSIE
van 30 december 1999**

houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 18, lid 5, onder a), en lid 15,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 18, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 2038/1999 kan het verschil tussen de prijzen van de in artikel 1, lid 1, onder a), c), d), f), g) en h), van die verordening vermelde producten in de internationale handel en de prijzen in de Gemeenschap worden overbrugd door een uitvoerrestitutie wanneer deze producten worden uitgevoerd in de vorm van goederen welke in de bijlage van die verordening worden genoemd. Bij Verordening (EG) nr. 1222/94 van de Commissie van 30 mei 1994 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1702/1999 ⁽³⁾, zijn de producten aangegeven waarvoor een restitutie dient te worden vastgesteld bij uitvoer in de vorm van goederen, bedoeld in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2038/1999.
- (2) Overeenkomstig artikel 4, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1222/94 moet de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisproducten voor iedere maand worden vastgesteld.
- (3) In artikel 18, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2038/1999 alsmede in artikel 11 van de in het kader van de multilaterale besprekingen van de Uruguayronde gesloten landbouwovereenkomst is bepaald dat de restitutie bij uitvoer van een in een goed verwerkt product niet meer mag bedragen dan de restitutie voor ditzelfde product dat in overwerkte toestand wordt uitgevoerd.
- (4) De bij deze verordening vastgestelde restituties kunnen vooraf worden vastgesteld, aangezien op dit moment niet bekend is hoe de markt zich de komende maanden zal ontwikkelen.

- (5) De naleving van de verplichtingen die zijn aangegaan met betrekking tot de restitutie die kan worden toegekend bij uitvoer van landbouwproducten die zijn verwerkt in niet onder bijlage I van het Verdrag vallende goederen, kan in het gedrang komen door de vaststelling vooraf van hoge restituties. In deze situatie moeten derhalve vrijwaringsmaatregelen worden genomen zonder dat daardoor de sluiting van lange termijncontracten wordt verhinderd. De vaststelling van een specifieke restitutie voor de voorfixatie van restituties is een maatregel die aan deze verschillende doelstellingen beantwoordt.
- (6) Overeenkomstig artikel 4, lid 5, onder b), van Verordening (EG) nr. 1222/94, indien het onder artikel 4, lid 5, onder a), van deze verordening bedoelde bewijs niet wordt geleverd, wordt aan de goederen een verlaagde restitutievoet toegekend rekening houdend met het bedrag van de productierestitutie, al naar gelang, krachtens Verordening (EEG) nr. 1010/86 van de Raad ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1148/98 van de Commissie ⁽⁵⁾, van toepassing op het verwerkte basisproduct, dat van kracht was tijdens de veronderstelde periode waarin de goederen werden vervaardigd.
- (7) Een strikt beheer moet gewaarborgd blijven, waarbij rekening wordt gehouden met enerzijds de ramingen van de uitgaven en anderzijds de beschikbaarheid van de begrotingsmiddelen.
- (8) Het Comité van beheer voor suiker heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties die worden toegepast voor de in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1222/94 genoemde en in artikel 1, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 2038/1999 bedoelde basisproducten die worden uitgevoerd in de vorm van in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2038/1999 vermelde goederen, worden vastgesteld zoals is aangegeven in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2000.

⁽¹⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 136 van 31.5.1994, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 201 van 31.7.1999, blz. 30.

⁽⁴⁾ PB L 94 van 9.4.1986, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB L 159 van 3.6.1998, blz. 38.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 december 1999.

Voor de Commissie
Margot WALLSTRÖM
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 december 1999 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

Product	Restituties in EUR/100 kg	
	Bij vaststelling vooraf van de restituties	Overige gevallen
Witte suiker:		
— in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, onder b), van Verordening (EG) nr. 1222/94	1,44	1,44
— in alle andere gevallen	47,16	47,16

VERORDENING (EG) Nr. 2820/1999 VAN DE COMMISSIE
van 30 december 1999

betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van systeem A1 in de sector groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2190/96 van de Commissie van 14 november 1996 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad wat de toekenning van uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit betreft ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1303/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 3,

- (1) Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 2331/1999 van de Commissie ⁽³⁾ is bepaald voor welke hoeveelheden, exclusief de hoeveelheden waarvoor in het kader van voedselhulp certificaten zijn aangevraagd, uitvoercertificaten van systeem A1 kunnen worden afgegeven;
- (2) Overwegende dat in artikel 2 van Verordening (EG) nr. 2190/96 is bepaald onder welke voorwaarden de Commissie bijzondere maatregelen kan nemen om overschrijding van de hoeveelheden waarvoor certificaten van systeem A1 kunnen worden afgegeven, te voorkomen;
- (3) Overwegende dat, volgens de informatie waarover de Commissie op dit ogenblik beschikt, deze hoeveelheden, verminderd en vermeerderd met de in artikel 2, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2190/96 bedoelde hoeveel-

heden, zouden worden overschreden als de certificaten van systeem A1 die op of na 27 december 1999 zijn aangevraagd voor amandelen zonder dop onbeperkt zouden worden afgegeven; dat het bijgevolg dienstig is voor dit product een afgiftepercentage voor certificaten van systeem A1 vast te stellen voor op 27 december 1999 aangevraagde hoeveelheden en certificaataanvragen die later in de loop van dezelfde aanvraagperiode worden ingediend, af te wijzen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Uitvoercertificaten van systeem A1 voor amandelen zonder dop die op 27 december 1999 zijn aangevraagd op grond van artikel 1 van Verordening (EG) nr. 2331/1999, worden afgegeven voor 90,5 % van de aangevraagde hoeveelheden.

Na 27 december 1999 en vóór 17 januari 2000 ingediende certificaataanvragen van systeem A1 voor dit product worden afgewezen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 december 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 december 1999.

Voor de Commissie

Margot WALLSTRÖM

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 292 van 15.11.1996, blz. 12.

⁽²⁾ PB L 155 van 22.6.1999, blz. 29.

⁽³⁾ PB L 281 van 4.11.1999, blz. 3.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 17 december 1999

houdende benoeming van acht leden van de Rekenkamer van de Europese Gemeenschappen

(1999/872/EG, EGKS, Euratom)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 247, lid 3,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op artikel 45 B, lid 3,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op artikel 160 B, lid 3,

Gezien de adviezen van het Europees Parlement ⁽¹⁾,

- (1) Overwegende dat het mandaat van de heren Patrick EVERARD, Jørgen MOHR, Antoni CASTELLS, Barry DESMOND, Giorgio CLEMENTE, Armindo de Jesus de SOUSA RIBEIRO, Aunus SALMI en Jan O. KARLSSON op 9 februari 2000 verstrijkt,
- (2) Overwegende dat er derhalve moet worden overgegaan tot nieuwe benoemingen,

BESLUIT:

Artikel 1

Voor de periode van 1 maart 2000 tot en met 28 februari 2006 worden tot lid van de Rekenkamer benoemd:

- de heer Robert REYNDERS,
- de heer Jørgen MOHR,
- de heer Juan Manuel FABRA VALLÉS,
- mevrouw Máire GEOGHEGAN-QUINN,
- de heer Giorgio CLEMENTE,
- de heer vitor manuel da silva CALDEIRA,
- de heer Aunus SALMI,
- de heer Jan O. KARLSSON.

Artikel 2

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Brussel, 17 december 1999.

Voor de Raad

De Voorzitter

K. HEMILÄ

⁽¹⁾ Adviezen uitgebracht op 16 december 1999, nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad.

BESLUIT VAN DE RAAD**van 17 december 1999****betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Tunesië met betrekking tot de regeling inzake de invoer in de Gemeenschap van ruwe olijfolie van oorsprong uit Tunesië**

(1999/873/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 133, juncto artikel 300, lid 2, eerste alinea,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Er is via onderhandelingen een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tot stand gebracht tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Tunesië, met het oog op de verlenging, voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2000, van de regeling voor de invoer in de Gemeenschap van ruwe olijfolie van oorsprong uit Tunesië, als bepaald in artikel 3 van Protocol nr. 1 bij de Euro-mediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten enerzijds, en de Republiek Tunesië anderzijds ⁽¹⁾.
- (2) Deze overeenkomst dient namens de Gemeenschap te worden goedgekeurd,

BESLUIT:

Artikel 1

De overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Tunesië met betrekking tot de regeling inzake de invoer in de Gemeenschap van ruwe olijfolie van oorsprong uit Tunesië wordt namens de Europese Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van de overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is om de overeenkomst te ondertekenen teneinde daardoor de Gemeenschap te binden.

Gedaan te Brussel, 17 december 1999.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

K. HEMILÄ

⁽¹⁾ PB L 97 van 30.3.1998, blz. 1.

OVEREENKOMST IN DE VORM VAN EEN BRIEFWISSELING
tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Tunesië inzake de regeling bij de invoer in de
Gemeenschap van ruwe olijfolie van oorsprong uit Tunesië

A. Brief van de Europese Gemeenschap

Brussel, 21 december 1999

Mevrouw, Mijnheer,

Ik heb de eer te verwijzen naar het overleg dat tussen de Tunesische autoriteiten en de diensten van de Commissie van de Europese Gemeenschappen en haar lidstaten, enerzijds, over de regeling bij de invoer van ruwe olijfolie van oorsprong uit Tunesië is gepleegd op grond van artikel 3, lid 3, van protocol nr. 1 bij de Euro-mediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Tunesië, anderzijds.

Dit overleg was erop gericht een nieuw onderzoek in te stellen om de met ingang van 1 januari 2000 toe te passen regeling vast te stellen.

Aan het einde van dit overleg is overeengekomen de bestaande regeling met een jaar te verlengen onder dezelfde voorwaarden, te weten:

Voor het tijdvak van 1 januari tot en met 31 december 2000 en voor een hoeveelheid van ten hoogste 46 000 ton, wordt bij de invoer in de Gemeenschap van geheel in Tunesië verkregen en rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap vervoerde ruwe olijfolie van de onderverdelingen 1509 10 10 en 1509 10 90 van de gecombineerde nomenclatuur een douanerecht van 7,81 EUR/100 kg geheven.

Ondertussen wordt het nieuwe onderzoek voortgezet om de met ingang van 1 januari 2001 toe te passen regeling vast te stellen.

Deze overeenkomst zal door elk van de overeenkomstsluitende partijen volgens zijn eigen procedures worden goedgekeurd.

Ik moge U verzoeken te willen bevestigen dat Uw regering met de inhoud van deze brief instemt.

Hoogachtend,

Namens de Raad van de Europese Unie



B. Brief van de Republiek Tunesië

Brussel, 21 december 1999

Mevrouw, Mijnheer

Ik heb de eer U de ontvangst te bevestigen van Uw brief van heden, welke als volgt luidt:

„Ik heb de eer te verwijzen naar het overleg dat tussen de Tunesische autoriteiten en de diensten van de Commissie van de Europese Gemeenschappen en haar lidstaten, enerzijds, over de regeling bij de invoer van ruwe olijfolie van oorsprong uit Tunesië is gepleegd op grond van artikel 3, lid 3, van protocol nr. 1 bij de Euro-mediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Tunesië, anderzijds.

Dit overleg was erop gericht een nieuw onderzoek in te stellen om de met ingang van 1 januari 2000 toe te passen regeling vast te stellen.

Aan het einde van dit overleg is overeengekomen de bestaande regeling met een jaar te verlengen onder dezelfde voorwaarden, te weten:

Voor het tijdvak van 1 januari tot en met 31 december 2000 en voor een hoeveelheid van ten hoogste 46 000 ton, wordt bij de invoer in de Gemeenschap van geheel in Tunesië verkregen en rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap vervoerde ruwe olijfolie van de onderverdelingen 1509 10 10 en 1509 10 90 van de gecombineerde nomenclatuur een douanerecht van 7,81 EUR/100 kg geheven.

Ondertussen wordt het nieuwe onderzoek voortgezet om de met ingang van 1 januari 2001 toe te passen regeling vast te stellen.

Deze overeenkomst zal door elk van de overeenkomstsluitende partijen volgens zijn eigen procedures worden goedgekeurd.


Ik moge U verzoeken te willen bevestigen dat Uw regering met de inhoud van deze brief instemt.

Hoogachtend,„

Ik heb de eer U de instemming van de regering van de Republiek Tunesië te bevestigen.

Hoogachtend,

Namens de Republiek Tunesië



COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1999

houdende wijziging van Beschikking 93/70/EEG betreffende de codificatie van de Animoboodschap, teneinde daarin bepaalde soorten verwerkte eiwitten van zoogdieren op te nemen

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 4251)

(Voor de EER relevante tekst)

(1999/874/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 90/425/EEG van de Raad van 26 juni 1990 inzake veterinaire en zoötechnische controles in het intracommunautaire handelsverkeer in bepaalde levende dieren en producten in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG ⁽²⁾, en met name op artikel 20, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Om ervoor te zorgen dat de Animoboodschap snel kan worden bregrepen, heeft de Commissie bij Beschikking 93/70/EEG ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 98/168/EG ⁽⁴⁾, de codes vastgesteld die voor dieren en dierlijke producten moeten worden gebruikt.
- (2) Bij Beschikking 97/735/EG ⁽⁵⁾ heeft de Commissie nieuwe voorschriften vastgesteld voor het handelsverkeer van bepaalde soorten dierlijke afval van zoogdieren en heeft zij met name bepaald dat de lidstaten van verzending en bestemming van deze goederen elkaar via het computernetwerk Animo in kennis moeten stellen van de aard en de bestemming van die goederen.
- (3) Bij Beschikking 98/168/EG heeft de Commissie Beschikking 93/70/EEG gewijzigd door de lijst van de codes die moeten worden gebruikt bij het handelsverkeer van bepaalde soorten dierlijke afval van zoogdieren, aan te vullen.
- (4) De gewijzigde codificatie die moet worden gebruikt voor levende dieren en dierlijke producten, is evenwel onvolledig gebleken en bijgevolg moeten de ontbrekende producten daarin worden opgenomen.
- (5) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De bijlage bij Beschikking 93/70/EEG wordt als volgt gewijzigd:

In titel I, hoofdstuk „I.3 PRODUCTEN VAN DIERLIJKE OORSPRONG”, wordt punt 12 „Verwerkte dierlijke eiwitten, al dan niet bestemd voor diervoeding (meel en kanen) — voeder voor gezelschapsdieren” aangevuld als volgt:

⁽¹⁾ PB L 224 van 18.8.1990, blz. 29.

⁽²⁾ PB L 62 van 15.3.1993, blz. 49.

⁽³⁾ PB L 25 van 2.2.1993, blz. 34.

⁽⁴⁾ PB L 62 van 3.3.1998, blz. 37.

⁽⁵⁾ PB L 294 van 28.10.1997, blz. 7.

	1	2	3
„05 Van zoogdieren afkomstige verwerkte dierlijke eiwitten, bestemd voor diervoeding, niet vervat onder 12-01			
01 – meel van vlees	47010501000000		
02 – meel van bloed	47010503000000		
03 – meel van beenderen	47010504000000		
04 – gedroogde kanen	47010508000000		
05 – mengsel van deze soorten meel	47010599000000”		

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 10 december 1999.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie
